

MUNDO GRAFICO



RUTH CHATTERTON

30
cents



INVITADOS DE CALIDAD

Los más expertos conocedores elogian la transparencia y el paladar de este vino espumoso incomparable.

Hubo una época en que no habría parecido de buen tono obsequiar a los invitados de calidad con vinos de etiqueta nacional. Sin embargo, nunca han sido aventajados por otros los vinos de buenas marcas españolas.

Hoy damos a un invitado de calidad lo mejor de lo nuestro. Es así como le demostramos la consideración que nos merece. Por esto se ha hecho costumbre llenar su copa con Codorníu, el vino espumoso tradicional de España elaborado con el zumo virgen de uvas escogidas, criado y envejecido en cavas de 20 metros de profundidad, donde se ha afinado su «bouquet».

Cuando tenga Ud. invitados o celebre fiestas, descorche Codorníu.

AGENTES EN AMÉRICA LATINA:

ARGENTINA: Casa Oms, Cerrito, 153, Buenos Aires. COLOMBIA: Rosendo Pont, Barranquilla. CUBA: J. Balcells & C., Amargura, 34, Habana. CHILE: Confitería Palet, Concepción. PERÚ: Gallo Herms., Cerro de Pasco, Lima. VENEZUELA: Agencia Comercial Venezolana, Caracas.

CODORNÍU

REVISTA
POPULAR
ILUSTRADA

MUNDO

DIRECTOR:
JOSE L.
CAMPUA

REDACCION
ADMINISTRACION
Y TALLERES
HERMOSILLA, 57

APARTADO 571
DIRECCION GRAFIMUN
TELEGRAF.
M A D R I D

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA ASTUTOS Y CREDULOS

EN una de las más bellas tardes de otoño he cruzado el incomparable paseo de Rosales. Dificilmente podrá hallarse jardín urbano que posea un tan maravilloso balcón, á pesar de la torpeza manifiesta de sus jardineros, que le cerraron los panoramas más soberanos con macizos de gigantes arbustos y enormes coníferas, que metros más abajo no hubieran estorbado la contemplación de la Sierra del Guadarrama. Una muchedumbre selecta llenaba los andenes de esta preciosa vía, que reúne las encantadas perspectivas de la vida urbana y la rural. Lujosos automóviles cruzaban raudos para dirigirse unos á la Moncloa, bajando las sinuosas y bellas cuestas del parque, y para encaminarse los otros á la capital por los llamados *boulevares* ó por delante del viejo cuartel de la Montaña. Todo daba en aquel lugar una sensación de cultura, de civilización, de adelanto, que cautivaba á un tiempo los sentidos y la inteligencia. Un extranjero llevado á aquel sitio hubiera rectificado, si lo tenía, su concepto erróneo de Madrid como ciudad atrasada, erial abominable y centro de todas las miserias, atrasos y desdoras puestos en la picota por nuestra literatura picaresca.

No tardó en desvanecerse tan risueño optimismo. En medio del andén más concurrido, tres grandes grupos de soldados, de obreros y de campesinos obstruían el paso. Hube de acercarme á uno de los corros, y en medio de él vi á un mozállón agachado, echando al suelo tres cartas mugrientas é invitando á los curiosos á que adivinasen en dónde se hallaba una de ellas, que un compinche ó, mejor dicho en términos curialescos, un *consorte* cuidaba de recomendar á los incautos, haciéndoles creer que debían apostar sin el menor riesgo. En cada uno de los tres corros se realizaba la misma estafa, á ciencia y paciencia de las autoridades, y sin que un solo guardia estorbase la comisión de un delito definido y penado en el Código, aunque no con la severidad que las exaltaciones disculpables é ingenuas de algunos escritores románticos.

Sentí subir á mis mejillas el fuego que un cronista llamó *rubor internacional*. Semejante espectáculo, propio de los patios de los viejos presidios, que ni siquiera de los actuales; tal cuadro, que hubiera avergonzado á las gentes cultas en los tiempos de *Monipodio*, no debía ser tolerado en uno de los paseos más frecuentados y hermosos de la Corte. Ha tiempo que otras autoridades, más celosas del buen nombre de Madrid, lo persiguieron en las rondas. Temí, al regresar de mi excursión vespertina, encontrarme otras vergüenzas semejantes, que dejaran en *mantillas*, como dice el vul-

go, los relatos de Alejandro Dumas y de Próspero Mérimée.

Y después de volver á dirigir en el fondo de mi conciencia amargos reproches á las autoridades, me los hice á mí mismo como individuo de una colectividad demasiado crédula y que hace muy poco por educar y civilizar á enormes masas de supuestos ciudadanos, que todavía no leen, ni estudian, y se dejan embaucar por el primer ganapán que se les pone por delante.

Nada tan sugestionable como la multitud. No es menester leer á Rossi, ni á Piazzi, ni á ningún sociólogo italiano para convencerse de esta amarga verdad. Se ha escrito demasiado acerca de la credulidad y versatilidad de las masas humanas, para que tengamos que recordar á sus víctimas, desde Jesús á Miguel Servet, y desde Sócrates á Rienzi el romano. Parece que en los tiempos modernos esta sugestión colectiva debiera ser poco menos que imposible; pero no hay tal. Las gentes sienten una propensión á lo maravilloso, que se muestra todos los días con la intensidad de las épocas bárbaras. Se tarda mucho tiempo en fiar nuestra salud á un médico de mérito indiscutible y que se atiene á los dictados de la verdadera Ciencia; pero basta contemplar en la plana de anuncios de un diario á un monigote

que extiende el brazo, y con gesto imperativo ordena tomar un específico, para que se acuda á la farmacia en su demanda y se ingiera la droga sin saber si se halla ó no indicada por la moderna terapéutica. El caso de los doctores registradores de

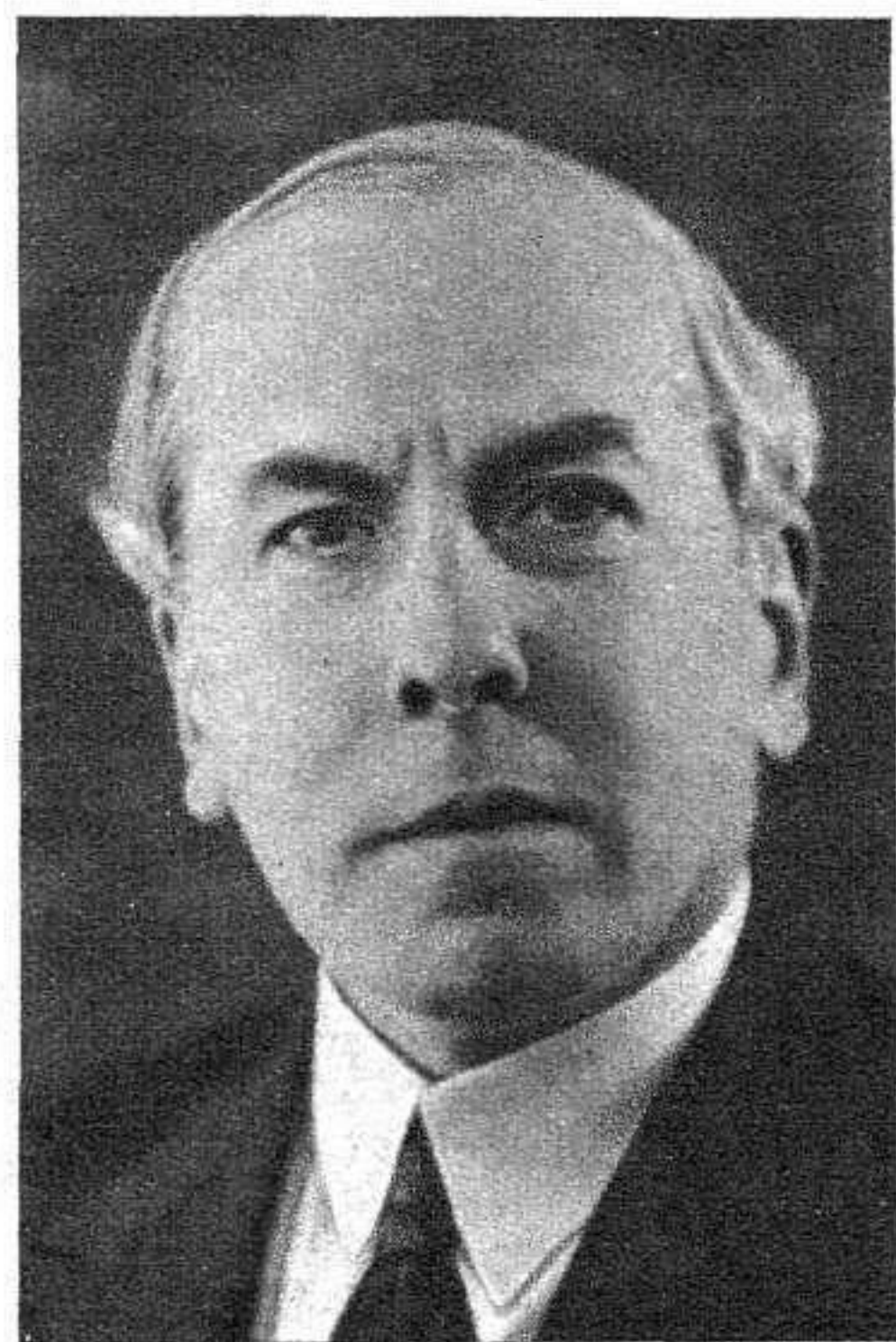
narices, enriquecidos en pocos meses, da idea de lo que es semejante credulidad, y de que existe en las clases más elevadas igual que entre los rústicos más analfabetos. Y otro tanto sucede en Política y en todos los órdenes del pensamiento y de la vida.

Las muchedumbres siguen rara vez á los pensadores reflexivos y documentados; pero no dudan en precipitarse adonde les diga un llamado *hombre de acción*, que suele ser un aventurero, lo mismo en las ideas avanzadas que en las de tiempos de Calomarde. Esta facilidad de sugestión explica asimismo el éxito clamoroso y feliz de ciertas obras teatrales, que en pasando una generación resultan estúpidas, y también por ella se comprenden espectáculos salvajes como el boxeo y costumbres primitivas, que tanto trabajo cuesta hacer desaparecer, como las capeas y los martirios de terneros en las corridas llamadas grotescas, que no son sino escuelas de crueldad y de barbarie, adonde no se vacila por algunos llamados padres en llevar á sus hijos.

Yo veía en el paseo de Rosales barajar las tres cartas á uno de los bigardos astutos, y colocarlas en fila en el suelo; observaba la candidez con que una pobre mujer, un soldado crédulo ó un labriego bobalicon desataban sus bolsas para sacar de ellas un duro y apostar á que acertaban en dónde se hallaba la sota de copas ó el tres de espadas, y el desconsuelo con que veían que habían errado en su designación. Nuevamente exprimían sus faltriqueras, y yo sentía la tentación de avisarles la estafa de que eran víctimas; pero si ello hubiera hecho, casi inmediatamente hubiera caído herido por la puñalada de algún cómplice. Tuve que ser tímido por bien de los míos y por la imposibilidad de precaver por dónde había de llegar la agresión. Y me retiré cabizbajo, lamentando el abandono culpable de las autoridades y la facilidad con que los seres humanos se dejan embaucar.

Por ello, el primer deber que tenemos todos es el de favorecer y propagar la cultura; porque de igual manera que á los incautos de Rosales se les saca el dinero con el juego de las tres cartas, se desangran los pueblos con otros juegos de patanes, que nos han parecido semidioses por otra sugestión harta más notoria y mucho más funesta.

ANTONIO ZOZAYA



DON EDUARDO ZAMACOIS

Ilustre literato, que acaba de publicar un nuevo libro titulado «La risa, la carne y la muerte. Cuentos irónicos, pasionales, de asesinos, ladrones y fantasmas», con el gran éxito que consiguen todas sus obras

LEA USTED

la gran Revista

LA ESFERA

Ilustración mundial

UNA PESETA

LEA USTED

la gran Revista

NUEVO MUNDO

Extensa información

50 CÉNTIMOS



Mr. Harding, presidente de los Estados Unidos

No ha llegado aún á mis manos el libro publicado en Nueva York por el detective profesional Gastón B. Means, en que se revelan intimidades de la vida del presidente Harding y se determina concretamente la causa de su muerte. La edición de este libro se ha agotado rápidamente. Un resumen hecho en pocas páginas y reimpresso en millones de ejemplares ha sido utilizado en la reciente campaña electoral y ha influido en la derrota del partido republicano. Gracias á este opúsculo han llegado hasta Europa las noticias recogidas por el policía delator. Sin necesidad de gran esfuerzo de memoria, recordará el lector que en el estío del 1923 el presidente de la República norteamericana recorría los Estados del Oeste,

en viaje oficial, que debía terminar visitando el territorio de Alaska, donde nunca habían visto un jefe del Estado. Los pueblos acogían á Harding con muestras de apasionado entusiasmo; se alzaron arcos de triunfo en su honor; se le prodigaron homenajes como si hubiera sido un héroe ó un monarca absoluto. Y á poco de llegar á San Francisco de California, una intoxicación producida por alimentos averiados le ocasionó la muerte. Al menos ésta fué la versión oficial. Ya entonces se puso en duda la veracidad de este dictamen. Warren G. Harding era hombre muy fuerte y se encontraba pleno de vitalidad. Parecía absurdo que un simple cólico le hubiera producido un envenenamiento de la sangre que no diera espacio á que acudieran los médicos en su socorro. Se retiró á sus habitaciones sin ninguna molestia, sin ningún síntoma de enfermedad, y á media noche, su esposa, que le acompañaba, llamó á los servidores cuando ya el presidente estaba muerto en su lecho. Un periódico pidió que se hiciese la autopsia al cadáver, y la viuda se negó á autorizar que se llevase á cabo esta profanación, así como se negó á que se sacase su mascarilla, interrumpiendo una tradición que subsistía desde la muerte de Washington.

Heredó la presidencia de la República el vicepresidente Coolidge, y dispuso que se rindieran á los restos de Harding honores funerarios que excedieron á todo precedente. Ni aun los tres presidentes asesinados, Lincoln, Garfield y Mac-Kinley, recibieron del pueblo yanqui

tantas y tan solemnes expresiones oficiales de dolor. Para enaltecer la memoria del presidente se emitió un sello postal con su busto, impreso en negro, que circuló durante tres meses.

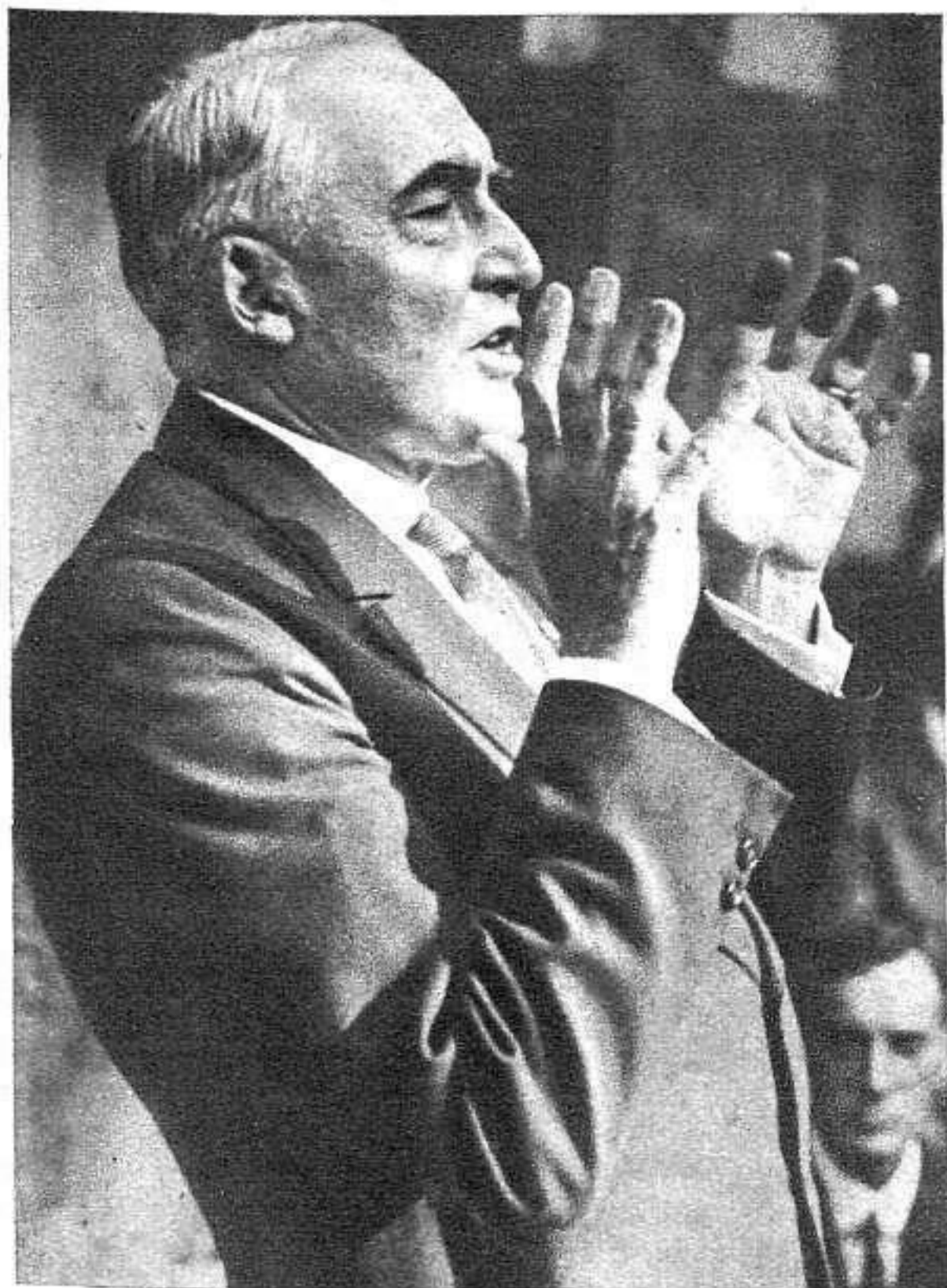
En Marión, ciudad del Estado de Ohio, donde había nacido Harding, se abrió una suscripción pública para alzar un monumento que perpetuara su recuerdo. En pocos días se reunió dinero más que sobrado—casi medio millón de dólares—, y hubo que rechazar numerosos ofrecimientos que llegaban de todos los Estados, acompañados de cartas apasionadas. Ningún otro presidente había gozado de tantas simpatías entre el pueblo; singularmente las mujeres sentían pasión y aún enamoramiento por aquel yanqui representativo, de aventajada estatura, de proporcionada complexión, de rostro varonilmente bello, adornado con una bien cuidada barba europea, que le singularizaba en la muchedumbre nacional de rasurados. Era representativo, además, como tipo de marido, según el concepto que tienen del hogar las feministas yanquis. Desde que se casó había elevado á su esposa á la categoría, más que de compañera y colaboradora, de ninfa Egeria. Compartían el trabajo diario, preparaban juntos los discursos y los documentos políticos y juntos asistían á las asambleas del partido. Cuando gracias á esta labor común llegó Harding á la presidencia de la República, fué su esposa, en la Casa Blanca, auxiliar valiosísimo, vigilante, atenta... Tan atenta, que descubrió que el presidente necesitaba, á escondidas suyas, cantidades extraordinarias y horas libres y recatadas.

Confirió entonces sus inquietudes al detective Means, que escudriñó en la vida del presidente, y descubrió una grave infidelidad que había de tener delicadas y trascendentales consecuencias.

Harding había sido seducido ó había seducido á la hija de uno de sus más incondicionales secuaces, Miss Nan Britton tenía treinta años y era bastante bella é inteligente. No sólo apasionó al presidente, sino que le obligó, dándole un hijo, que no había logrado de su esposa estéril. El detective, que ahora ha contado la historia de sus investigaciones, logró introducirse en casa de los Britton y apoderarse de cartas del presidente á su amada y de retratos del hijo adulterino. Con estas pruebas, la señora Harding pidió explicaciones á su marido y le conminó, evocando los correspondientes versículos de la Biblia, á que hiciera lo mismo que hizo Abraham con la concubina Agar, lanzándola con su prole ilegítima fuera de su nación, á pie por el desierto y sin dinero. Era tanto más necesaria esta expatriación cuanto que para enriquecer á su amante y para



El presidente Harding, trabajando con ayuda de su esposa, que asiduamente colabora con él



El presidente Harding dirigiendo la palabra al pueblo



La esposa del presidente Harding pronunciando un discurso en Washington

crear una fortuna á su hijo ilegítimo, el austero Harding se había dejado sobornar y había autorizado negocios financieros tan graves como el del *Teapot Oil*, para los que, como era lógico, la niña Egeria no había sido consultada. Tenían los Estados Unidos en reserva unos terrenos petrolíferos para satisfacer en lo porvenir necesidades de la Escuadra, y Harding los vendió clandestinamente. Y así, al peligro de escándalo que en toda la nación produciría el descubrimiento de los amores ilícitos del presidente se unía el riesgo cierto de que se descubriera también su venalidad afrentosa.

Harding no tenía, por lo visto, temperamento de personaje bíblico, y se negó á romper con su amada y á negar á su hijo, que secretamente había reconocido. Si el escándalo estallaba, se marcharía con ellos á un remoto confín del mundo y dejaría á su esposa.

Confesando esta escena al *detective*, la señora Harding le dijo estas palabras: «Todo el amor que profesaba á este hombre corrompido se trocó entonces en odio.»

Se sacrificó, sin embargo, por vanidad y por soberbia. La idea de que se derrumbara el prestigio de su hogar ante la nación la espantaba. Así siguió representando en la Casa Blanca la comedia de su felicidad y acompañó á su marido en el viaje triunfal á los Estados del Oeste. Ignoraba la desventurada esposa que este viaje había sido ideado y preparado por financieros que arrastraban á Harding á nuevos negocios ilícitos. Hubo un día en que el escándalo de aquellas inmoralidades parecía próximo á estallar. Y la esposa, con el valor sereno de una mujer de las Escrituras, decidió poner término á aquella existencia antes de ver al amado de tantos años, al presidente de los Estados Unidos, fugándose con una amante y convirtiéndose en el *laughing stock*, en el tema de burlas y chacotas populares de toda la nación. Y he aquí su propio relato, según el testimonio del *detective*: «Quedé sola con el presidente. Era la hora en que tomaba una poción que le procuraba sueño reparador. Estaba incorporado en la cama y le di la medicina. La bebí de un sorbo y se dejó caer sobre la almohada. Durante un momento permaneció inmóvil, como si ya estuviese dormido... Pero de pronto alzó la cabeza y abrió los ojos espantados... Me miró fieramente, habiendo comprendido, sin duda, que yo le había envenenado... Quiso hablar, y no pudo articular palabra... Se desplomó sobre la

almohada para siempre. Yo lo contemplé tranquilamente, segura de haber realizado una obra de justicia y de haber salvado al partido republicano, al que habíamos dedicado nuestra vida, de un gran deshonor. Si hubiera vivido veinticuatro horas más se hubiera presentado ante los Tribunales la primera denuncia que se preparaba contra él.»

Como la esposa de Harding murió un año después, no hay modo de confirmar el relato del detective Means. Hay, sin embargo, el hecho de que Coolidge, que salió de la penumbra de su vicepresidencia gracias á esta muerte, se negó francamente á ir á Marión para asistir á la inauguración del monumento alzado en honor de Harding. Y Hoover, el actual presidente, ha respondido con el silencio á varias invitaciones que se le han dirigido. Y para más claro testimonio, hay el hecho de que en un Colegio de Nueva York figura entre los alum-

nos un niño cuya matrícula contiene esta filiación: «Britton Harding, hijo del difunto presidente de la República.»

En el siglo XX, en la gran República yanqui, como en el siglo XIII en los minúsculos Estados italianos...

En cambio, la desgracia que persigue al venerable Hussein, que fué Rey del Hedjaz y es padre de un Rey y de un emir, tiene más de cómica que de trágica. Se recordará que en 1925 una sublevación de Ibn Sand, jefe de los wahabitas, destruyó al viejo Monarca, que reinaba á su sabor, desde 1916, en la amplia Arabia, extendiendo su dominio desde el mar Rojo al golfo Pérsico. Huyó con su mujer y unos cuantos servidores, y se refugió en la isla de Chipre, estableciendo en Larnaka, para poder vivir, un negocio de exportaciones é importaciones... Sin duda, es más difícil ser mercader que ser Rey, y Hussein no ha conducido prósperamente su Casa comercial. Contrajo deudas y se vió conminado por los acreedores. Uno de ellos reclamó con impertinencia, y Hussein, recordando acaso su estirpe real, se sintió arrebatado de cólera, á pesar de sus ochenta años, y le dió dos bofetadas. Acudieron los servidores y menudearon también las manos libres, singularmente el secretario del señor, un eunuco del harén real... El vapuleado presentó una demanda por la deuda y una acusación por el vapuleo. El juez inglés, sin acordarse de que Hussein fué un Monarca aliado de Inglaterra, le ha hecho comparecer ante su presencia y le ha condenado á pagar á los acreedores y á indemnizar sus bofetadas propias y los golpes y zurridos de sus criados.

Y he aquí el triste final de esta historieta. Hussein ha apelado á sus hijos. Uno es Feycal, que recibió de Inglaterra el regalo del reino de Irak, incorporado ya á la Sociedad de Naciones. Ha contestado á su padre que no tiene dinero y que se las arregle como pueda. El otro hijo es Abdullah, que también recibió de Inglaterra el emirato de Transjordania. Este sí tiene dinero, pero cree que es candorosa tontería pagar á los acreedores residiendo en una colonia inglesa cuya legislación no autoriza la prisión por deudas. Y aunque existiera esta desagradable posibilidad, como Hussein tiene ya ochenta años, no es de suponer que la prisión durara mucho tiempo.

Miserias del poder, ingrátitudes de los hijos. No ya como en la época feudal ó como en las cortes italianas, sino como en los tiempos bíblicos mismos y en todos los siglos, desde que Caín nace del vientre de Eva...



El presidente Harding con el extraño gorro con que se presentó en la Convención Nacional de Washington en 1923

DIONISIO PEREZ

DE LOS PUEBLOS GUIPUZCOANOS



Eibar.—Artística placa damasquinada, con incrustaciones de oro sobre acero, labor de la industria artística eibarresa, destinada a la Biblioteca de Estudios Orientales del Vaticano (Fot. Ojanguren)



Deva.—El filántropo don José Manuel Ostolaza (x), rodeado de las autoridades y el pueblo, durante el homenaje que se le ha tributado recientemente (Fot. Ojanguren)



La Cruz Bayer

en cada tableta y el embalaje original garantizan la eficacia casi instantánea de la Cafiaspirina contra toda clase de dolores sean de cabeza, de muelas o de oído. Nada mejor para cortar un resfriado o un ataque gripal, y para aliviar las molestias particulares de la mujer.

Aumenta la energía nerviosa sin atacar el corazón ni los riñones y no atonta como otros similares.

¡Desconfiad de las tabletas sueltas!

CAFIASPIRINA



Deva.—Aspecto de la terraza de las Escuelas del Emigrante, fundadas por el filántropo don José Manuel Ostolaza, durante el reparto de donativos a los pobres de la villa (Fot. Ojanguren)



Eibar.—Placa grabada en oro, que Su Santidad Pío XI ha dedicado a la virtuosa señora doña Victoria de Larrinaga, fundadora de un colegio en Roma (Fot. Ortuoste)



DON ANTONIO BANDRÉS
Veterano deportista, fundador de la Federación de Alpinismo Vasco, que ha sido nombrado presidente de honor de dicha entidad (Fot. Ojanguren)

VALENCIA TURISMOS

Dos sucesos recientes han vuelto á actualizar el tema del turismo por tierras de Valencia, excitado ya por el fuerte, vivísimo des-perezo regionalista.

Uno es la inclusión de Valencia en el cartel turístico internacional: nuestro contorno geográfico rodeado de flechas verdes, negras, rojas.

Otro, el desfile por nuestras calles del cortejo automovilístico del Touring Club. Un motivo que ha encendido con fuegos de artificio la mole de las Torres de Serranos y ha vestido de etiqueta, durante unas horas, la ciudad.

* * *

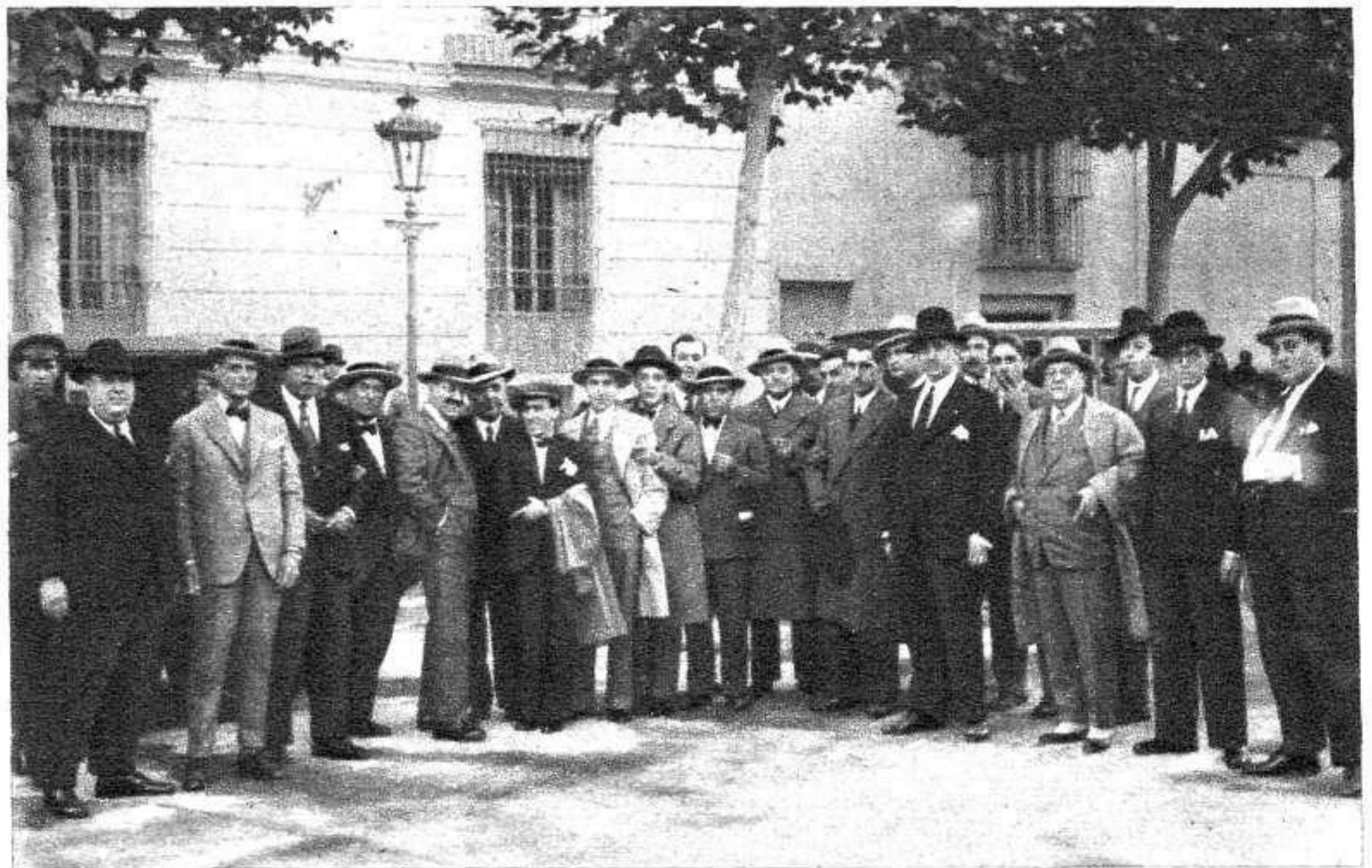
Claro que esta *marcha del smoking* sobre la sala de fiestas del Palacio Municipal no ha sorprendido al buen pueblo espectador que se arracima para ver entrar y salir á las señoras iluminadas bajo la torre del carillón y ante la puerta magna bautizada por la musa callejera con el título de *El ocho de oros*.

Porque, hasta hoy, el turismo oficial, el del Patronato Nacional del Turismo, era una cosa vestida de etiqueta, una especie de *film* regional de monsieur Menjou.

Un turismo de cámara y onda corta—Albufera, Jardines del Real y Dehesa—que acababa, prosternado ante el Arca municipal, con banquete y baile americano.

* * *

De ese turismo vacuo, próximo á fenecer, queda una obra que pudo ser interesante: la creación de la Casa del Naranjo. Una especie de miranda y albergue en el maravilloso valle naranjero de la Ribera. Sólo que el Patronato



Los periodistas valencianos y los turistas locales de vanguardia, esperando la caravana

Nacional del Turismo lo ha emplazado en Alci-ra—la mayor ciudad ribereña—cuando en un orden de tradición y espíritu correspondía al término de una ciudad aledaña, Carcagente, donde el cura Monzó, en el siglo XVIII, plantó el primer naranjo valenciano traído de Murcia.

* * *

Este turismo del Touring Club es más simpático. Difunde esa bondadosa atracción mundana de los rotarios. Es una estrategia de *pull-man*, palace y libro de cheques. Hace del andar un rito áureo, y del ver, un gran espectáculo de *revue*.

Por esto, el buen pueblo se agolpó bajo las torres que valieron al maestro Pedro Balaguer unos cuartos y un traje de seda, para dar la bienvenida á la caravana.

Maximiliano Thous—ese poeta astur-valenciano que escribió la letra del Himno regional y ahora es una especie de Ziegfeld ó Velasco, que improvisa apoteosis urbanas con monumentos, bailarinas, fallas, flores, hierbas y pólvora teñida—ideó el super-truco de alumbrar fantásticamente las bellísimas Torres, dis-

parando desde almenas, barbacanas, aspiller a y fosos, unos maravillosos fuegos de artificio: bombas, cohetes, carcasas, tracas. Una verdadera *paella* de llamas de colores...

* * *

Después, en el banquete, el presidente del Touring y Max Thous reanudaron una conversación anterior que se había deslizado á la sombra de los ojos de Rosita Rodrigo. El tema de este coloquio sí que ha de ser interesante para Valencia. Porque se trata de llevar á París la admirable, la magnífica Banda Municipal de nuestra urbe.

A París, para que bajo las naves del Mercado Central—en cuyas cercanías viven más de cuarenta mil valencianos—den nuestros músicos un concierto de arte entrañable.

Para que en las gradas del Trocadero el pueblo de la famosa Republicana aplauda á los artistas de la tierra donde más bandas hay del mundo: Valencia.

Y para que al regreso, la expedición y los músicos rindan un homenaje ante las tumbas de Blasco y de Mistral.

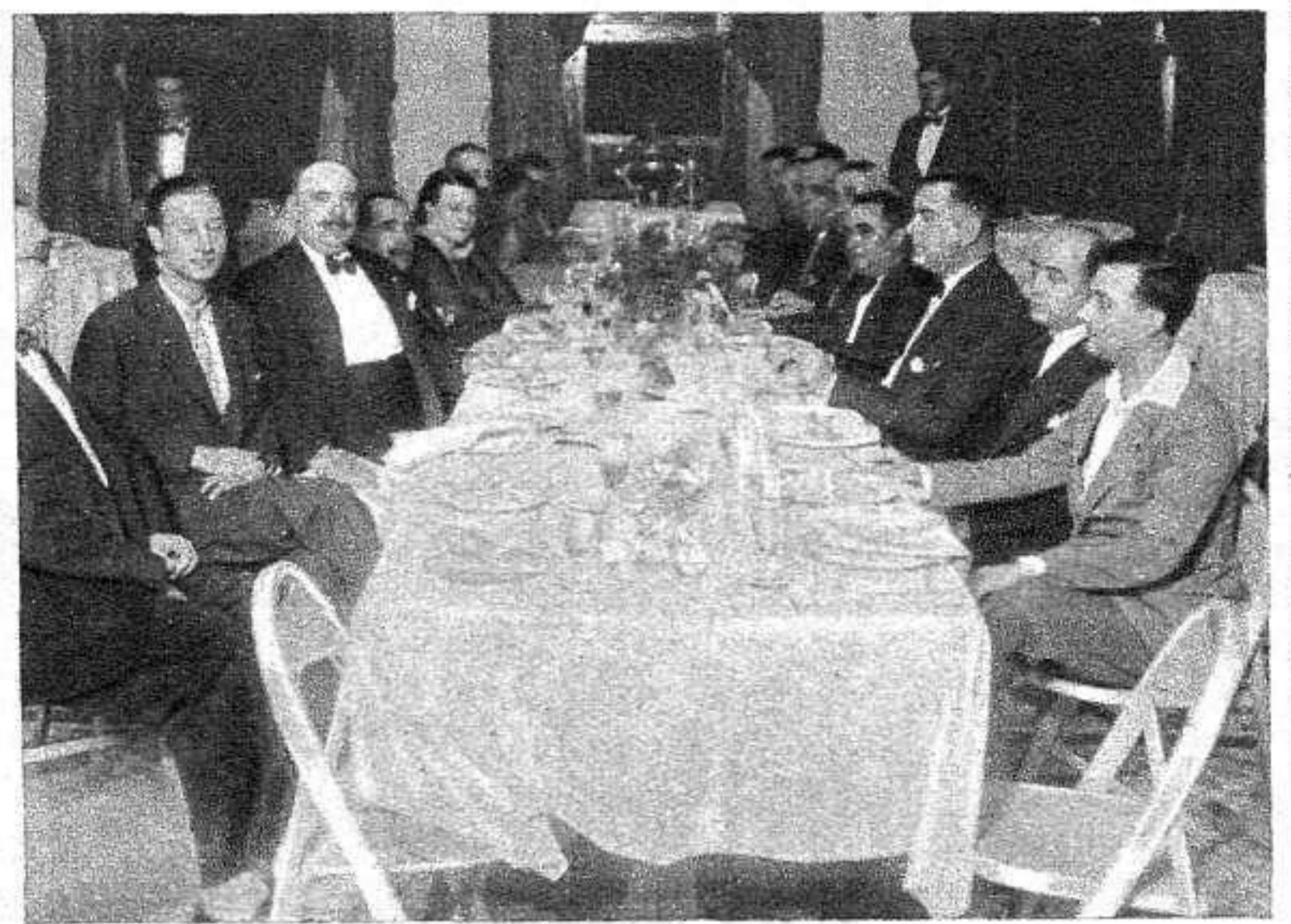
* * *

Esto ya es turismo auténtico. Un turismo que enlazará la diversión cosmopolita con los anhelos de la región de las flores, del arroz, de las naranjas y—pasemos ahora la palabra—de la cancioncita de Padilla...

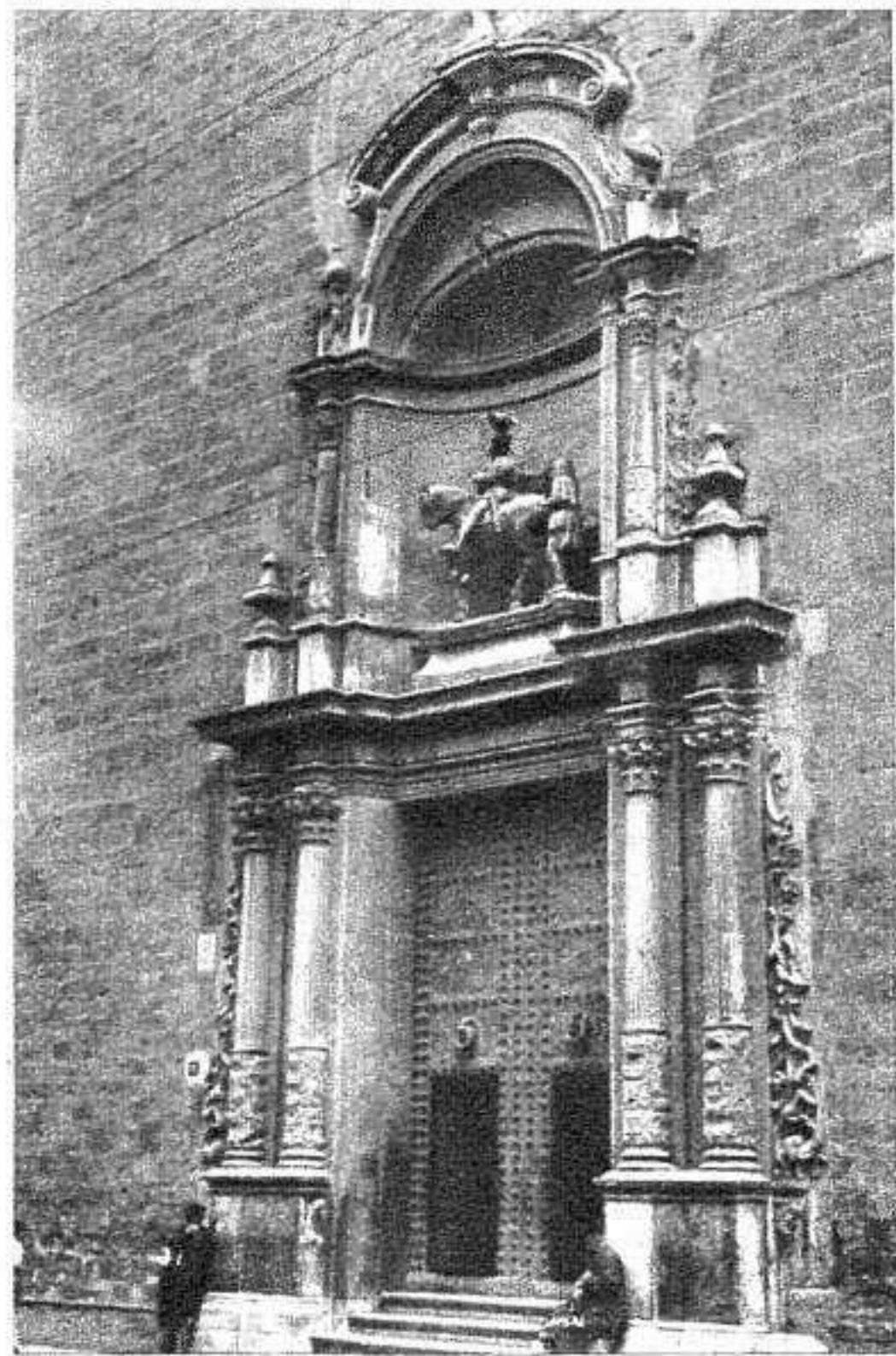
FEDERICO MIÑANA



Las Torres de Serranos iluminadas durante la noche, á la llegada de la caravana del Touring Club (Fots. Noves Arts)



La primera conversación ante Rosita Rodrigo, entre el Touring Club y el poeta Maximiliano Thous, para proyectar la excursión de la Banda á París y Provenza



Portada construida por Vergara, en el periodo de transición del estilo gótico al barroco

La calle de San Vicente es una de las arterias más populosas de la ciudad, centro del comercio y hervidero del trajín, donde los transeúntes son sometidos á la regularidad de la marcha y los automóviles obedecen constantemente á extrañas señales, con el dominio asombroso de una nueva modalidad.

Ajena á esta inquietud y recogida en la santa paz, con ráfagas de misterio y de exquisita placidez, duerme la iglesia de San Martín el peso de sus siglos.

Sobre el origen de su nombre primitivo, varias han sido las opiniones de los historiadores; pero quizá sea la que refleje más la veracidad—basada, precisamente, en amplia documentación—la del estudioso dominico Fray José Teixidor, que asegura, supuesto que hay testimonios que lo acrediten, que desde su fundación se llamó San Martín, y nunca San Antón, conforme opinaba el historiador Escolano.

Don Jaime I de Aragón, en su gloriosa conquista de Valencia, erigió diez ermitas, que fueron más tarde consagradas iglesias parroquiales: San Andrés, San Bartolomé, Santa Catalina, San Esteban, San Lorenzo, San Martín, San Miguel, San Nicolás, San Salvador y Santo Tomás. Después de San Bartolomé, San Andrés y San Esteban, se fundaron San Martín y Santa Catalina, y á pesar de que se suponía que fué mejorada en el reinado del Rey Martín, no deja de ser una mera suposición, ya que no existe nada fidedigno que lo acredite, y sí lo hay de que siempre se llamó San Martín. Todas las escrituras que se conservan, y entre ellas la del Cabildo de la Iglesia Mayor de esta ciudad, establece á Guillem Ferrer capellán de la iglesia de San Martín, al cementerio, que estaba delante de la Puerta de la Ciudad, y en el Archivo del convento de Magdalenas todavía se conservan escrituras con el nombre de San Martín, y nunca con el de San Antón. Por lo tanto, y definitivamente, queda subrayada la existencia de la iglesia de San Martín desde la Conquista hasta 1391.

En 30 de Abril de 1392 la ciudad anexionó, desinteresadamente, á esta parroquia una callejuela.

Con este nuevo aditamento pudo reconstruirse, mudándola completamente de forma, dejándola convertida en una fábrica de sillería con modalidades góticas del primer periodo, quedando finalizada en 1387. Después pudieron adquirirse varias casas, practicándose nuevas obras de ampliación en Junio de 1547,

TEMPLOS VALENCIANOS SAN MARTÍN

según consta en la escritura ante el notario Soria, que duraron hasta 1564. En el año 1740 viene la restauración de estilo, modalidad que parece que tienda en todas las iglesias valencianas á la transformación del estilo gótico al barroco, realizando Vergara la portada y descendiendo la escultura de San Martín, que todos creían trabajo costoso, y que el arquitecto Joseph Herrero, con su habilidad característica, demostró lo contrario, bajando montado en el caballo.

La capilla de la Comunión forma un cuerpo completamente independiente, levantado de 1669 á 1674.

La iglesia consta de una nave, cuya área es un trapezoide muy irregular, cerrada por semioctógono, donde se encuentra la capilla Mayor y el Presbiterio. El inconveniente de la irregularidad fué disimulado en parte por el alarife, que no perjudica en nada á su visualidad.

La fachada, por fuera, es un gran muro de piedra de sillería, que pertenece á la antigua fábrica, conforme ya he indicado, que existió en el siglo XIV, hallándose agujereado solamente por el hueco que forma la puerta que da á la calle de San Vicente, obra de Vergara, cuando la monotonía barroca parecía volver á las tendencias clásicas.

El muro adosado en la capilla de la Comunión pertenece á la reconstrucción del siglo XIV, como lo indican una ventana y los signos lapidarios que lucen muchos sillares, y dos escudos que contienen figuras heráldicas, imposibles de descifrar. El marqués de Tejares aclaró este atisbo especial.

El otro muro, recayente á la calle de la Abadía de San Martín, tal vez sea más complicado; tiene varias ventanas y se conservan todavía gárgolas del periodo gótico gentil, y forma el ábside que la afea; lo demás tiene tendencias barrocas exageradas.

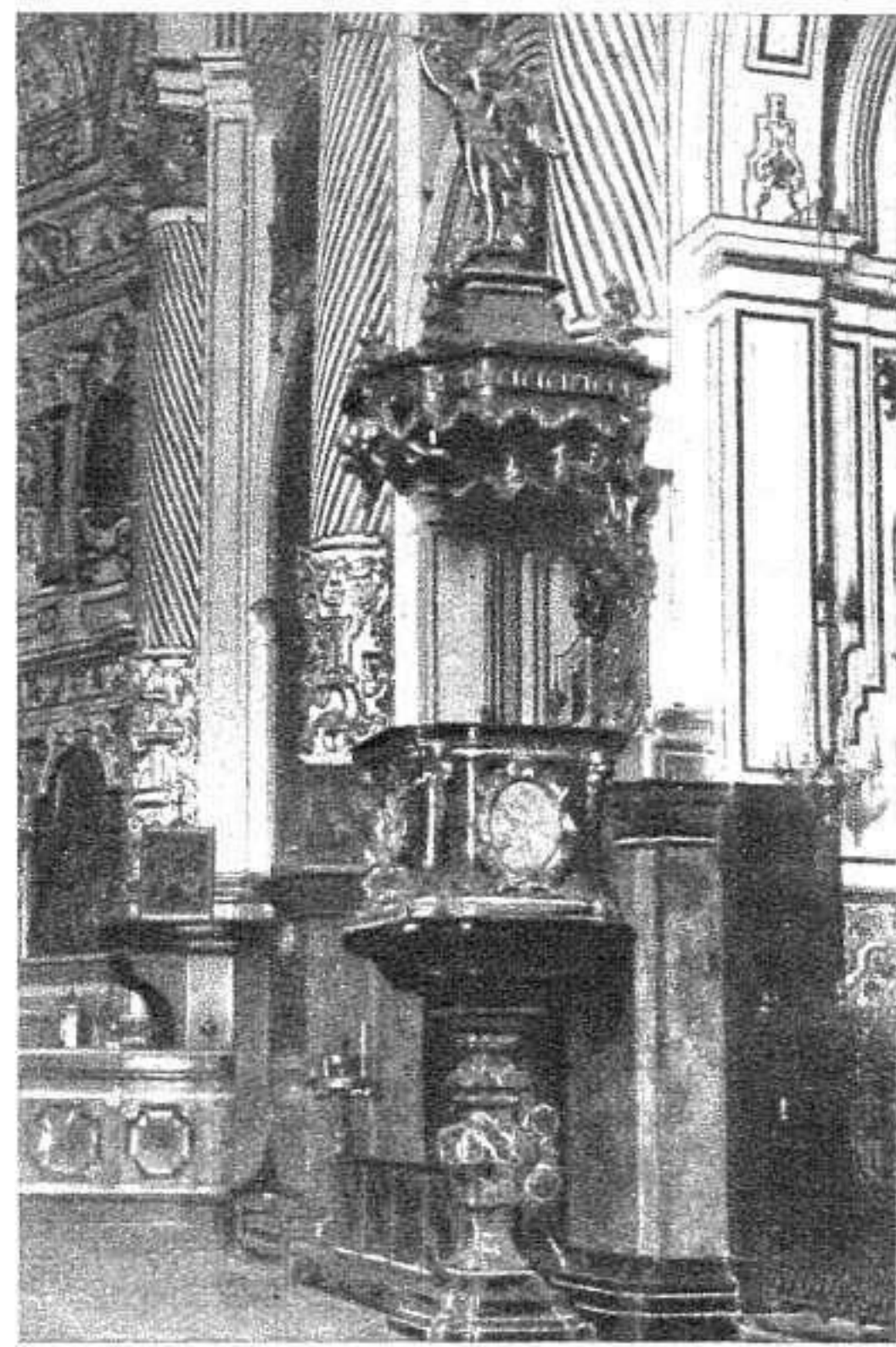
Posee columnas estriadas de orden corintio, pedestales de severo jaspe y bóveda de medio punto.

La decoración del Presbiterio pertenece al siglo XVIII, y es más barroca; el retablo, de madera tallada Renacimiento siglo XVII, es obra de Juan Muñoz, y las estatuas de San Martín y San Antón, de Ramírez y Chambo, año 1897.

Esta iglesia fué consagrada en el año 1902 por don Juan Benlloch, obispo de Solsona, con el título que actualmente ostenta de San Martín y San Antonio Abad.



San Martín, joya escultórica de los flamencos primitivos



Artístico púlpito de la iglesia de San Martín, atribuido al gran artista Vergara (Fots. S. Rodrigo)

La estatua de San Martín, joya de los flamencos primitivos del siglo XV, fué regalada por don Vicente Peñarroya, según testamento ante Bernardo Dassio, en Mayo de 1494, verificando la entrega sus hermanos, según consta, ante Luis Verrell, en 31 de Mayo de 1495, expresando su peso de esta forma:

Caballo, 58 arrobas y 6 libras; San Martín, 34 arrobas y 24 libras; Pobre, 21 arrobas y 18 libras. Con un total de 124 arrobas.

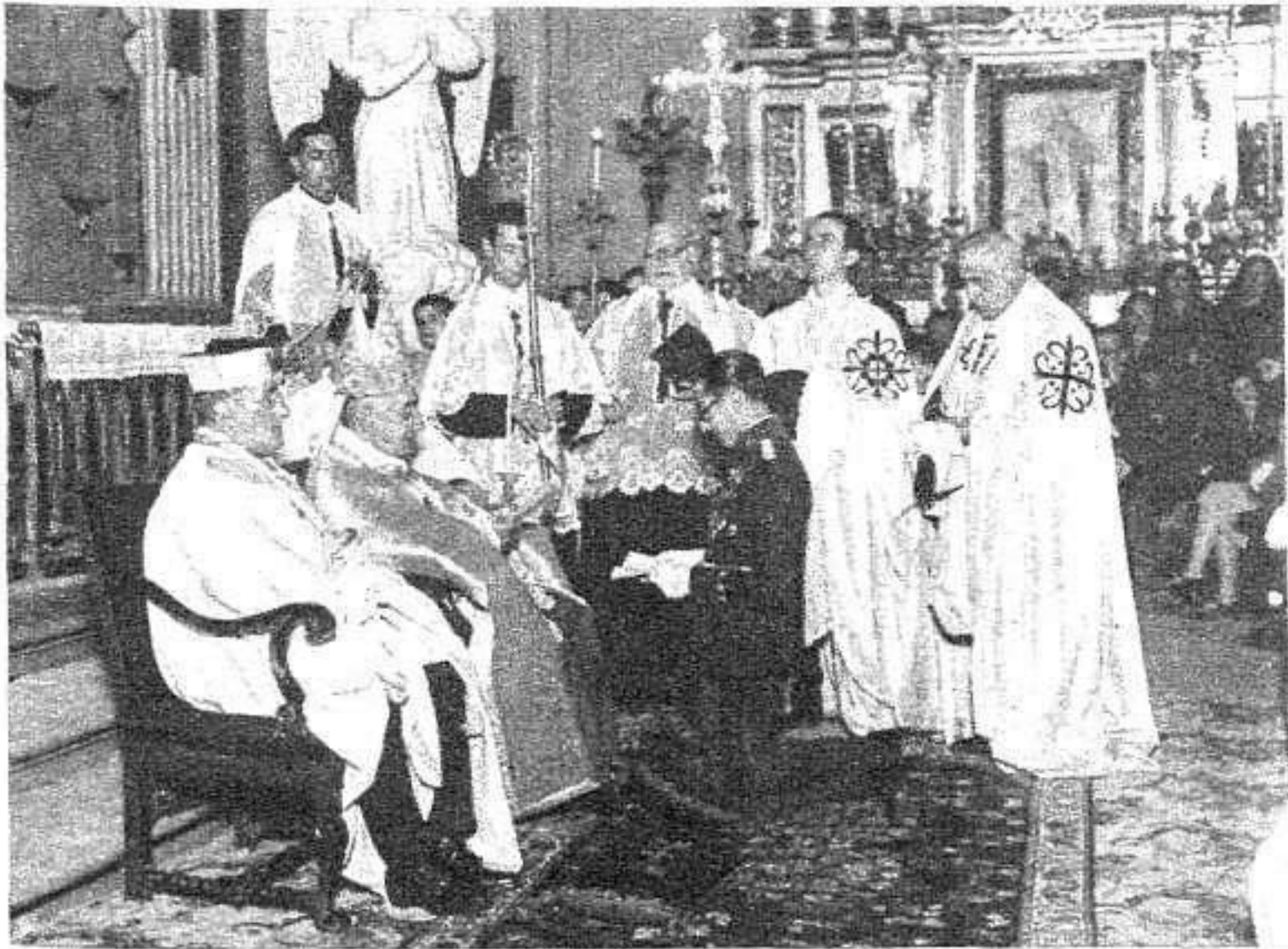
La capilla Mayor está cubierta de bella bóveda casetonada, en cuyo centro hay un cupulín. El Presbiterio es de más severo gusto que el resto de la nave, y sobre cada capilla, en el friso, hay un gran medallón pintado al fresco por Rosell y Pérez. En algunas capillas, frescos de Vergara. El cuadro de la Virgen y los frescos de las paredes laterales de la capilla de la Concepción son obra de Camerón, y la excelente tabla representando á la Piedad, que hay sobre el altar de la Concepción, de Ribalta, lo mismo que un San Mena que hay en la capilla de la Virgen de las Angustias y los adornos del púlpito, de Vergara. En el altar mayor, esculturas de Sanchís, crucifijo de Muñoz, actualmente conservado en la sacristía, y el titular, de Gómez. En la sacristía se conservan cuadros de Camerón, de Gaspar de la Huerta, y el *Arzobispo Company*, de Goya, notable obra pictórica, por la cual han ofrecido 400.000 pesetas.

La torre se construyó en 1620, y falta el antiguo templete.

Todas las iglesias valencianas poseen como característica una imagen, que se venera intensamente; el Cristo del Buen Acierto es la devoción suprema de los feligreses de esta parroquia, á la cual se le atribuyen infinidad de milagros, limitándome á relatar el más reciente:

Un soldado próximo á embarcar hacia la guerra de Melilla se personó en la sacristía, rogando al actual sacristán Francisco Cordellar le entregara una medalla con la imagen del Cristo; en el campo de batalla una bala, al intentar atravesarle el cuerpo, tropezó con la medalla, que fué el obstáculo que le salvó la vida. Este Cristo, en el siglo XIX, llegó á poseer 12.000 cofrades, los cuales entregaban anualmente la cantidad de 1,15 para funerales, novenas y bien de almas, continuando todavía esta asidua vocación.

NOTAS VALENCIANAS DE ACTUALIDAD



Don Jesús Manglano y Cucaló de Montull en el momento de ser cruzado Caballero de la Orden de Montesa



El arzobispo cruzando Caballero de la Orden de Montesa á don Fernando Manglano y Cucaló de Montull (Fots. Sigüenza)



Fiesta valenciana celebrada en los Viveros Municipales en honor de los representantes del Touring Club



El director general de Sanidad, acompañado de las autoridades, en su visita á la Escuela de Puericultura (Fots. Vidal)

MOSTELLE

Tolerado por los estómagos más delicados, MOSTELLE es el reconstituyente ideal en todas las edades.

Lea usted los sábados

LA ESFERA

Una peseta ejemplar

Dos meses con los bandidos de Chicago

(Exclusiva de publicación para España)

(CONTINUACIÓN)

El dólar, señor del silencio

CHICAGO... Agosto.

*Thanks your father
Thanks your mother...*

El altavoz, á estribor de nuestra embarcación, plañe gangoso y meliflúo la cancioncilla de moda. Empujado por la brisa, el balandro resbala insensiblemente sobre las claras ondas del lago Michigan.

La noche ha descendido sobre nosotros serena y augusta. A lo lejos, la inmensa Chicago ofrece un espectáculo mágico con sus rascacielos magníficamente iluminados, sus fuentes luminosas, sus centenares de miles de puntos de luz constelando el cielo, negro como un abismo.

—¡Es hermoso Chicago! ¿Verdad, amigo mío?—me pregunta, entusiasmado, el dueño del balandro, á cuya invitación debo la deliciosa excursión nocturna.

El tenor de la *Radio* interrumpe, susurrando:

*In the twilight I dream
[of you.
Only of you, always
[of you...*

Uno de los tres marineros de á bordo nos sirve en las copas vino en abundancia. Nada de imitaciones. Vino auténtico, vino generoso, claro, deliciosamente aromático. Vino, en fin, de las mejores cepas de Francia.

El altavoz interrumpe nuevamente. Ahora nos fastidia otro poco, enviándonos un banal *fox-trot*. Cruzan en todos sentidos innumerables embarcaciones: gasolineras, yolas, yates de lujo, vaporcitos de recreo, barcas de comercio. Cánticos y músicas se mezclan en vesánica polifonía con las chillonas melopeas de nuestro aparato de radio.

EL FISCAL «DINAMITADO»

¡Cuán lejos me siento de los bandidos de Chicago! Pero no transcurre mucho tiempo sin volver á ellos... Una gasolinera nos alcanza, ordenándonos parar. Mi amigo, el policía, aficionado á bebidas fuertes, salta al balandro. Me había prometido traerme noticias, si las tenía. Y cumple su palabra.

—¡Buenas noches á todos!—saluda efusivo—. Venga un *highball* (una copa de *balarrasa*) para empezar... ¡Gracias!... ¡A la salud de ustedes!... ¡Bueno, háganme el favor de desenchufar esa condenada *Radio*!... Tengo algo importante que comunicar á nuestro amigo el periodista... ¿Sabe usted?... Se han descubierto otros papelotes interesantísimos en las cajas

de Zuta. A consecuencia de ello, Pat Roche ha practicado hoy un registro en casa de los hermanos Aiello (1), que pertenecían á la partida de Morán, como el mismo Zuta. Pues bien; esos dos pájaros aparecen complicados en el asesinato de Jack Lingle, el reportero-bandolero. Si quiere usted sus señas, hélas aquí: Lunt Avenue, número 2.533. Es en el Rogers Park. Por lo demás, creo inútil que vaya usted á entrevistarlos. Seguramente no los encontrará en casa. Pat Roche y sus muchachos no hallaron allí más que á las compañeras de esos puntos, dos ciudadanas elegantísimas, que los recibieron en un aposento amueblado principescamente. En el escondrijo había de todo: cuadros soberbios, esculturas de primer orden... ¡Ah!, y también un arsenal formidable con armas de todas clases, que, naturalmente, han ocupado los detectives. Ha sido una operación fructífera. El procurador general, Swanson, y el agente Pat Roche no se duermen en las pajas.

—Es cierto; pero ha de reconocer usted que se juegan la vida en el empeño.

—Así lo creo. De todos modos, el procurador

partido del senador Deneen y del procurador general Swanson triunfó en las elecciones de Marzo de 1928 fué merced al apoyo del bandido Diamond Joe Esposito, uno de los más terribles de Chicago. Yo creo que se debe tratar de una calumnia.

Mi interlocutor no vacila en contestarme:

—Es exacto en absoluto. El senador Deneen es, sin embargo, un hombre perfectamente honorable. De igual modo que Diamond Joe Esposito era un bribón. Ello no impedía que ambos mantuvieran estrecha amistad, y que el segundo fuese el gran elector del primero. Ahora, que el tal Esposito entendía la aguja de marear...

LA LECCIÓN DE UN BAUTISMO

Cuando su esposa le dió un descendiente, se apresuró á celebrar el fausto suceso con un banquete monstruo. A esa fiesta fueron invitados el honorable senador Deneen y numerosos magistrados. También asistió un fotógrafo, que impresionó varias placas de esta escena increíble. Ahora bien: Diamond Joe Esposito fué muerto por otros bandidos el 21 de Marzo de 1928, cinco días antes del atentado contra el senador Deneen y contra John Swanson... Como usted ve, pagaba el precio de su adhesión á la causa de sus amigos.

De todo lo expuesto no ha de inferir usted —y yo se lo ruego encarecidamente—, que el procurador general es persona aficionada á las malas compañías. No es eso; no señor. Es que en Chicago tiene que pactar todo el mundo con los bandidos; lo mismo las gentes honradas que las que no lo son. El malhechor cuenta con la fuerza del oro. Hay que contar, por tanto con el bandolero. Por lo demás, el caso Zuta ha debido instruirle á usted suficientemente sobre el punto.

LOS MERCADERES DEL PLACER

Creo haberle informado ya acerca de la importancia que revisten los negocios explotados por el bandolerismo. Zuta ganaba 400.000 dólares semanales. Al Capone, Bug Morán y Spike O'Donnel llegan á cifras mucho mas importantes.

Veamos ahora las causas. Los Estados Unidos constituyen una nación idealista. Pero, por efecto de su puritanismo luterano, quieren que sus súbditos tengan una vida austera. Ni alcohol, ni vino, ni cerveza, ni juego (salvo las apuestas, admitidas desde hace dos años), y, naturalmente, nada de amor venal...

Sin duda, esto es un magnífico programa; pero por completo imposible de realizar mientras los hombres no hayan cambiado de natu-



El procurador general John Swanson, cuya casa fué volada con dinamita por los bandidos

Swanson está hecho al peligro. Hace dos años, cuando era candidato al cargo que ocupa, su casa, como la del senador en Washington, mister Charles S. Densen, que apoyaba esa candidatura, recibieron la caricia de la dinamita. Las bombas empleadas eran de una potencia enorme. Por fortuna, no hubo desgracias. Pero si mister Swanson llega á entrar en su casa dos minutos antes, le cuesta el pellejo. Todo quedó reducido al susto. Encontró á su mujer, á su yerno y á sus nietos lanzados fuera de la cama por la explosión, y medio muertos de terror.

—Sí, ya sé que es un magistrado valeroso. Pero dígame usted si es cierto esto que ha llegado á mis oídos: me han asegurado que si el

(1) Uno de estos Aiello ha muerto ametrallado en Chicago por los de la partida Morán-Zuta, durante la noche del 23 de Octubre, cuando salía de un lujoso piso del distrito del Oeste. El cadáver presentaba sesenta balazos (N. del T.)

raleza. A pesar de las leyes draconianas se bebe, se juega, se hace *vida alegre*, si es que verdaderamente puede llamarse *alegre* la vida que se vive en las casas de ilusión. Y existiendo todas esas industrias ilícitas, infiérese fácilmente que sólo pueden ser ejercidas por individuos dispuestos a afrontar las consecuencias, por trágicas que sean.

Si las referidas leyes prohibitivas no existieran, los bandidos vegetarían de un modo miserable, entregándose a pequeños latrocinios, y aun es posible que algunos trabajasen honradamente. Mas como están en vigor, el bandolerismo ha encontrado caminos más productivos. El bandido de Chicago es hoy inmensamente rico. Ello le permite comprar la protección de los políticos amigos y el silencio de los policías, que prefieren los dólares a los riesgos de los *raids* efectuados contra las tabernas clandestinas y contra los lupanares, fortificados como ciudadelas...

Si me pregunta usted ahora por qué hay tantos bandidos en este país, sobre todo en Chicago, le diré que ello obedece a que estamos en un país nuevo, de población y riqueza crecientes.

Vea usted esta pequeña estadística, en extremo instructiva: En junio de 1930 contaba Chicago 3.373.753 habitantes, ó sea 672.048 más que en 1920. Tenga usted presente, además, que en Chicago, más que en otra parte, aparece ese amasijo de razas que nos envían aquí todas las naciones, y que llegan a América con sus costumbres, con sus vicios, con sus pasiones... Se asombrará si le digo que en Chicago sólo hay un 23 por 100 de verdaderos yanquis de pura raza, yanquis *ciento por ciento*, como aquí los llamamos. El resto lo componen polacos, suecos, alemanes, italianos, irlandeses, negros... ¡Qué clientela, ¿eh?, para el gran comercio ilícito!... ¿Cómo asombrarse, por lo demás, de que los bandidos se la disputen a tiros, que zanjen sus diferencias comerciales *mano á mano*, ya que les es imposible arreglarlas ante los Tribunales?

Así, cuando surge el conflicto, se toman la justicia por sí mismos; justicia que, cual ha podido usted comprobar, señor periodista parisién, es expeditiva. Ellos tienen esta máxima, que acaso usted no conoce: *Smith and Wesson make all men equal* (los revólveres Smith y Wesson igualan á todos los hombres)...

AL CAPONE EN CHICAGO

Pero esto me recuerda que no le he dado la noticia sensacional del día: «Al Capone ha vuelto á Chicago»...

¡Al Capone en Chicago!... ¡Ahí es nada!... Yo sabía que, desde su puesta en libertad, vivía en Miami (Florida), en su isla encantada, que sólo abandonaba de vez en cuando para ir en avión á La Habana y divertirse allí unos días.

—¿Está usted seguro de lo que dice?—pregunto al confidente.



El pórtico de la iglesia italiana de San Filippo-Benizzi, en Chicago, con el cartel donde se exhorta á los «gansters» á cesar en sus crímenes

Mi amigo sonríe, con esa sonrisa indefinible que el pobre Conan Doyle atribuía á Sherlock Holmes:

—Sírvase anotar para la posteridad que Capone, Al Scarface Capone (el de la cara cortada), el *Big Fellow*, en fin, entró en su amada ciudad de Chicago el viernes 1.º de Agosto de 1930. Naturalmente, la Policía le sigue los pasos desde esa fecha. Aunque nada le he dicho á usted, yo estaba ocupadísimo. Nuestros informes eran que había vuelto á su casa de Cicero, casi en los suburbios de Chicago, y que sus compatriotas italianos le acababan de ofrecer un banquete en el Western-Hotel... Bueno, esto era falso; pero lo otro, esto es, el regreso, se hallaba comprobado.

—Entonces—me atreví á observar—, su detención será cosa de horas.

—Eso no es ya tan seguro. Y aun suponiendo que le detuviésemos, ¿conseguiríamos ponerle á la sombra? En nuestro país, la libertad individual está garantizada hasta el extremo de asegurar la impunidad á los delincuentes verdaderamente hábiles. Carecemos de una acusación concreta contra Al Capone, el bandido poderoso. Y siendo ello así, me temo un fracaso. El

—Ahora añadiré—prosiguió mi amigo el policía—que la mayor parte de los *gunmen* (pistoleros) de Al Capone son compatriotas de éste. Cuando el terrible bandido residía aquí é iba á la *Civic-Opera* (Al Capone adora la música fina), llevaba siempre consigo una escolta de italianos que tomaban asiento en su palco ó en butacas que rodeaban la suya. Por lo demás, fué uno de sus compatriotas, Giovanni Torrio, quien lo trajo de Brooklyn á Chicago, dándole el puesto de lugarteniente de su banda. Era Torrio un facineroso espantable. Cometió numerosos crímenes. Hace cuatro años, los de la banda Bugs Morán le hirieron gravemente. El hombre tuvo miedo, y huyó á Italia, según parece, llevándose consigo una fortuna evaluada en varios millones de dólares. Desde 1925 se convirtió Al Capone en el *Zar de los bandidos*, como le llama toda el hampa de Chicago.

EXHORTACIÓN INÚTIL

Pero como su enemigo mortal Bugs Morán tiene también á sueldo pistoleros italianos, especialmente á la famosa banda *Unione Siciliana*, de siniestra memoria, la lucha está entablada de una manera permanente entre las partidas rivales. Esta guerra sin cuartel ha llegado á consternar á la población italiana honrada. En el barrio de «la Pequeña Sicilia» elevase la iglesia de San Filippo-Benizzi. El párroco, P. Luis Giambastini, ha hecho colocar sobre la puerta de entrada, dominando las banderas italiana y estadounidense, un cartelón así redactado:

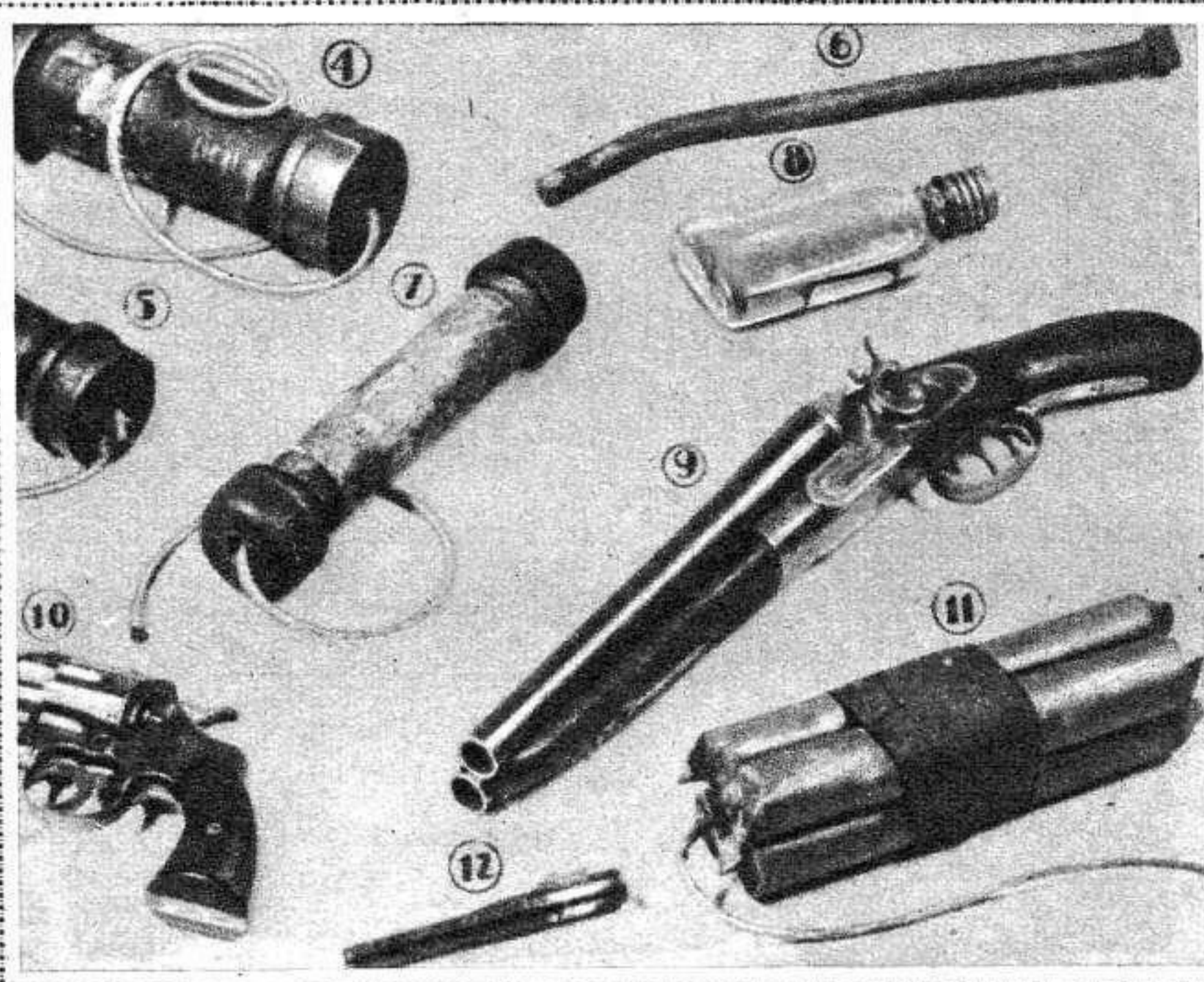
«Hermanos: Por respeto al Dios en que creéis, por honor de la Patria y de la Humanidad, impetrad de la Divina Misericordia que cese la indigna carnicería que deshonra el nombre italiano ante el mundo civilizado.»

Era cosa de preguntar á Al Capone lo que piensa acerca de esta cristiana exhortación...

GEO LONDON

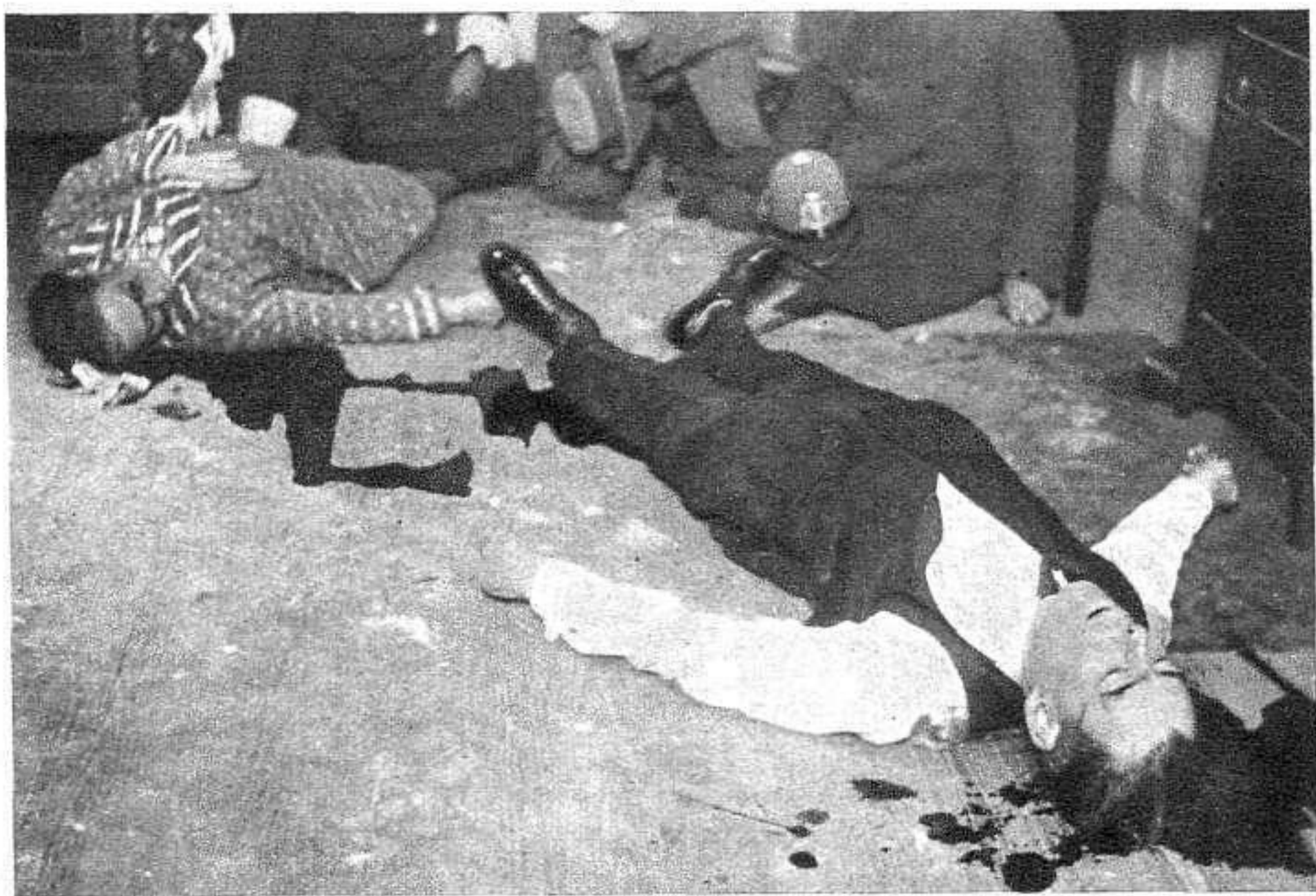
(Continuará en el número próximo.)

(Copyright Agence Littéraire Internationale, Paris Vº Berlin W. 50).



Armas ocupadas por la policía en el domicilio de los hermanos Aiello, de la partida capitaneada por Bug Morán y Jack Zuta

ASESINATO Y SUICIDIO EN UN HOTEL DE VIGO



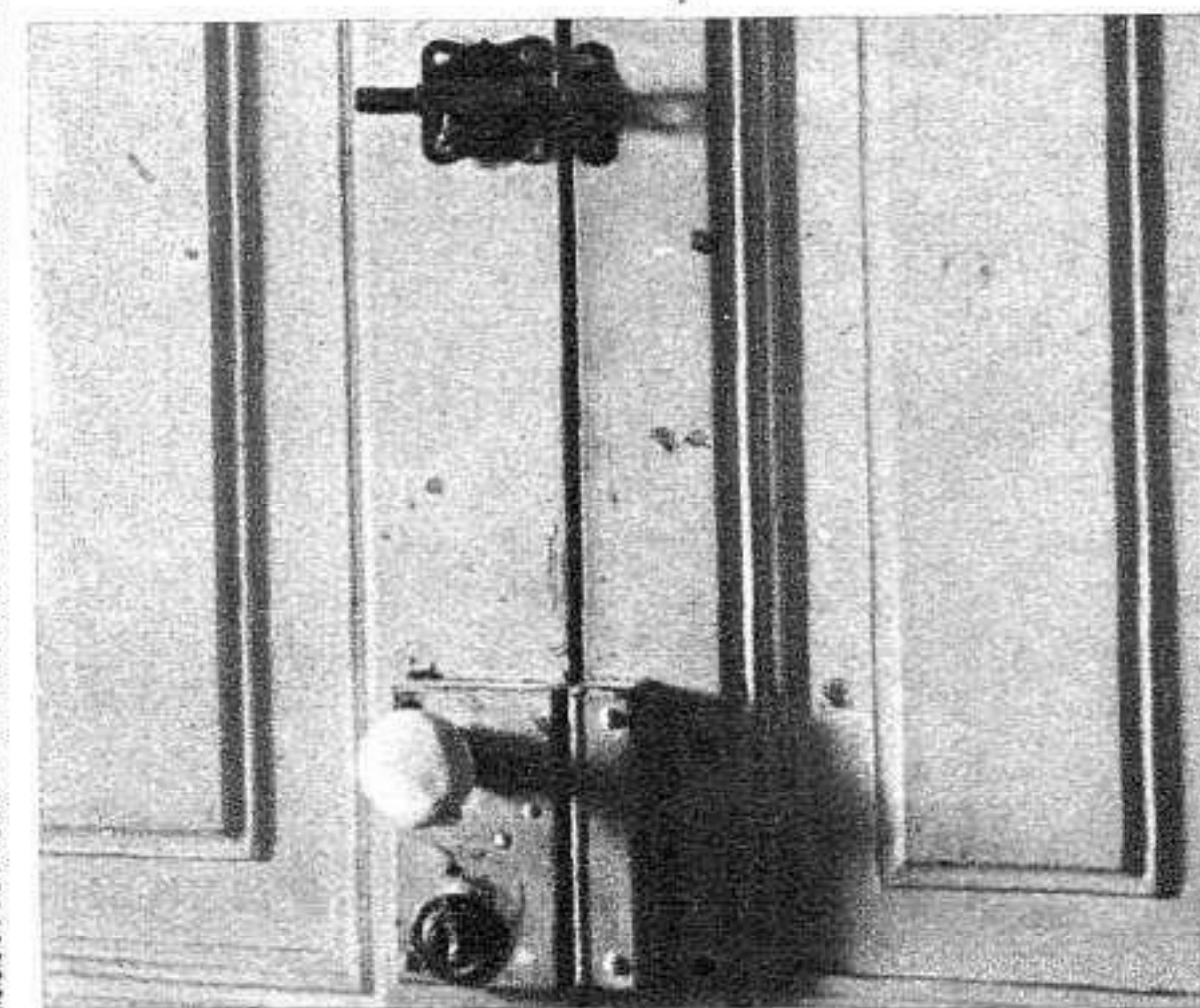
Los dueños del Hotel Miño, en Vigo, Camila Rey y su esposo Benigno Palmero, que aparecieron muertos en una de las habitaciones, deduciéndose de las actuaciones judiciales que la mujer mató al marido, suicidándose después



El matrimonio formado por Camila Rey, de cincuenta años y Benigno Palmero López, de cuarenta y cinco, dueños del Hotel Miño, de Vigo



El juzgado instructor de Vigo y el médico forense señor Riobó efectuando la diligencia de inspección ocular en la habitación del Hotel donde ocurrió el suceso



La puerta de la habitación en que ocurrió el suceso, en la que se observaron las huellas ensangrentadas de la manos de una de las víctimas, en el espacio que media entre la cerradura y el pasador



Los familiares de las víctimas del suceso (sentados), la servidumbre del Hotel (en pie), con los guardias que acudieron al ser conocida la tragedia (Fots. Seco y Pacheco)



El juez don Alfonso Armengol y Díaz del Castillo, que instruye el sumario que ha de esclarecer el suceso

Una charla con don Hilario Crespo, adalid incansable del hispanoamericanismo y promotor de la Fiesta de la Raza

Hay que avivar con tenacidad, amor y constancia el fuego de la com-



Don Hilario Crespo hablando con «Julio Romano» sobre interesantes problemas de acercamiento hispanoamericano (Fot. Díaz Casariego)

Yo había entregado como arras y primicias del diálogo á mi interlocutor una frase que la suspicacia ajena y el escepticismo de nuestro tiempo ha teñido de maliciosas herrumbres y de broza pedantesca: la Raza. Junto á ella disparaba el viejo camastrón del tópico sus dardos más envenenados y solemnes... Pero he aquí que en boca de este hombre vuelve la frase por su milenarismo prestigio, resplandece como encendida estrella en el horizonte del diálogo, y llega al periodista virgen y sin mácula. El milagro lo ha hecho el amor.

«EL OCEANO NO ES UN MAR»...

Este obrero espiritual, hombre de finas calidades intelectuales, que es don Hilario Crespo, cuya vida es una tarea magnífica orientada al acercamiento, compenetración y desarrollo de las relaciones hispanoamericanas; este adalid incansable del hispanoamericanismo ha puesto en el tajamar de su nao el emblema de su corazón, empujándolo hacia las rutas abiertas por los españoles de antaño. Este hombre fervoroso y apasionado por un ideal ha descubierto que el Océano no es un mar que nos separa de América, sino que es un lazo fortísimo creado por los esfuerzos de nuestra raza, para unirnos sólidamente á los pueblos hermanos por los siglos de los siglos. La ola tumultuosa y embravecida que deja en nuestras costas su encaje de vaporosas espumas, trae en sus azulados lomos un trozo de la vieja canción de cariño que llega de la América española, y que España devuelve con su eterno estribillo de amor y de melancolía.

UN DESEO QUE ESTABA EN EL AMBIENTE

Yo he visitado á don Hilario Crespo en su despacho de la Diputación Provincial, de la que es vicepresidente. Me extiende su mano con lealtad, y al hablarle del objeto de mi visita, me ha respondido con una pregunta:

—¿Cree usted que el tema es de actualidad?

—Sí, señor. Este es un asunto que no está sujeto á las fluctuaciones fútiles de la moda. Hace más de cuatro siglos que está de actualidad este tema, y siempre parece nuevo y atrayente. Además, usted es el hombre que ha propulsado y estimulado este acercamiento entre la vieja y la nueva España, creando la Fiesta de la Raza. ¿Cómo surgió en usted la idea?

—Mire usted—me dice el señor Crespo—; yo no hice más que dar realidad á un deseo que estaba en el ambiente, á un afán que sentíamos todos en España y en la América española de instituir un día al año, en que celebráramos el gran acto del descubrimiento de América. Así es que yo sólo he sido un modestísimo intermediario para que cristalizaran en un acto estas apetencias patrióticas. La fiesta del descubrimiento se empezó á celebrar el año 1493, á los doce meses del magno acontecimien-

to. Ya Cánovas del Castillo, con motivo de la celebración del cuarto centenario del descubrimiento, el año 1892, tuvo el propósito de crear la Fiesta de la Raza; pero su iniciativa no llegó á convertirse en realidad.

—¿Y cómo hizo usted que cristalizara la idea?

—Siendo concejal del Ayuntamiento de Madrid, presenté una proposición el 12 de Octubre de 1916, que fué aprobada por el Municipio el 17 de Noviembre del mismo año. Se hizo la instancia al Gobierno, y después de los trámites obligados, éste dió un decreto-ley concediendo la celebración de la Fiesta. El decreto es del 16 de Junio de 1918.

Lleva la firma dicho decreto de don Antonio Maura, presidente del Consejo entonces, y la primera Comisión organizadora de la Fiesta de la Raza estuvo integrada por el alcalde de Madrid, doña Blanca de los Ríos, doña Emilia Pardo Bazán, doña Concha Espina, don José Rodríguez Carracido, don Faustino Rodríguez San Pedro, don Francisco Rodríguez Marín, don José Francos Rodríguez, don Julio Cejador, don Manuel de Sandoval, don Antonio Zozaya, don José Corona y yo. Actuó de secretario don Francisco Ruano.

FIESTAS DE FRATERNIZACIÓN

Se han celebrado muchas sesiones; pero la que revistió mayor solemnidad fué la del año 1919, que la presidió S. M. el Rey. El acta de la celebración, dice:

«Sesión solemne celebrada por el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid el 12 de Octubre de 1919. Se abrió á las cinco y cuarenta minutos de la tarde, bajo la presidencia de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII (que Dios guarde), ocupando sitios: á su derecha, los excelentísimos señores ministro de Estado, mar-

qués de Lema; obispo de Madrid-Alcalá, don Prudencio Melo; presidente del Tribunal Supremo de Justicia, don José Ciudad Auriolles, y rector de la Universidad Central, don José Rodríguez Carracido; y á su izquierda, los excelentísimos señores ministro de la Gobernación, don Manuel de Burgos Mazo; ministro de Abastecimientos, señor conde de San Luis; gobernador civil de Madrid, don Juan Antonio Cabestany; gobernador militar, don Bernardo Romero Biencinto; vicepresidente de la Diputación Provincial de Madrid, don Juan José Alonso; alcalde-presidente del Ayuntamiento de Madrid, don Luis Garrido Juaristi; y el secretario de este Ayuntamiento, don Francisco Ruano. Asistieron también los señores concejales, Cuerpo diplomático y consular americano, autoridades y representaciones de los organismos y Prensa.

Después de hablar el alcalde, los delegados de las Repúblicas hispanoamericanas, el ministro de la Gobernación y un servidor, el Rey firmó el Decreto disponiendo la celebración del centenario de Magallanes.

EN EL PARLAMENTO ARGENTINO HACE UN DIPUTADO UNA BRIOSA DEFENSA DEL IDIOMA ESPAÑOL

—Estos actos—agrega el señor Crespo—tienen eficacia espiritual y económica, y estrechan los vínculos de hermandad entre España y la América española. Tenemos que combatir la labor de captación que ejercen sobre aquellas repúblicas los Estados Unidos. Hay que avivar con tenacidad, amor y constancia el fuego de la comprensión, del respeto y del cariño mutuo.

Cuando yo estuve en la Argentina fui objeto de un recibimiento cariñosísimo por parte de las más altas y destacadas personalidades del país.

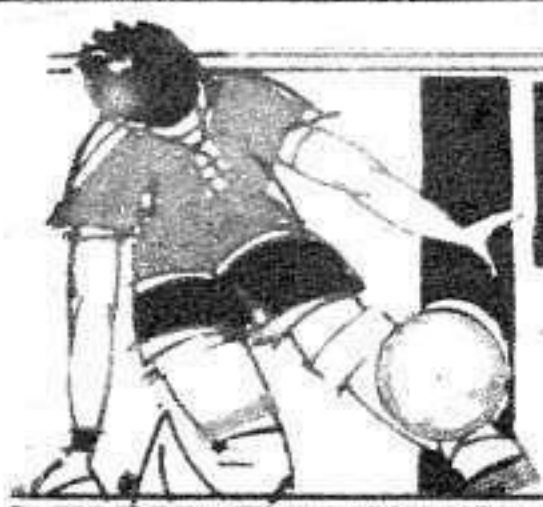
Invitado por el rector de la Universidad del Plata, don Joaquín V. González, gran tribuno y escritor de extraordinario mérito, asistí á una sesión del Parlamento argentino, y fui testigo de un hecho que me emocionó profundamente.

Los italianos—ó descendientes de italianos—presentaron á la Cámara argentina una proposición en la que pedían se considerara el idioma italiano de curso obligado en la presentación oficial de sus documentos.

Un diputado—cuyo nombre lamentablemente no recuerdo—combatió la proposición, pidiendo que se retirara, entre atronadores aplausos.

Yo, que, como le he dicho, estaba en la tribuna pública, lloraba como un chiquillo cuando los diputados acordaron desechar la proposición, á instancias y requerimientos del orador, cuya palabra sonaba en aquel ambiente como alegato viril y justiciero en defensa ardorosa del idioma español, que es el mensaje eterno que nos une á través de los siglos, en fraternal abrazo, á todos los hispanoamericanos.

JULIO ROMANO



pájaros deportivos

FERNANDO



El «mago», que en Madrid no le teme a nada ni a nadie, le mete la mano en la boca a uno de los terribles leones de la plaza de Oriente

POR nuestra parte, que no se rompa el velo de ese misterioso traslado que encubre la problemática instalación en la Corte del mago del balón

José Samitier va y viene a Madrid casi como uno de los empleados que hacen servicio en los coches-camas. Tan pronto pasea por la calle de Alcalá como deambula por las Ramblas. Su paso despierta siempre curiosidad, y los que le conocen—en Madrid—dicen al verle:

—Hombre, ya está de regreso Sami. Seguramente habrá venido a firmar la ficha...

Esta ficha, si se hubiera firmado, haría la 7.777; es decir, una por cada uno de los socios del Real y desgraciado Madrid. Pero no ha llegado esa rúbrica, que ahora caería como agua de Mayo... en Noviembre, y hay que esperar todavía más.

Por fortuna, nosotros hemos encontrado a Samitier, y charlando, charlando, hemos descubierto todos los secretos recovecos recónditos de sus designios. La conversación podrá parecer a algún lector un tanto eutrapélica; pero se ajusta a la más rigurosa fisonomía de este suceso singular, que va a ser más discutido que la fuga de Gaspar Rubio.

El encuentro con el mago ha sido en uno de los festejos más populares y brillantes que pueden disfrutarse en Madrid. El mago, tan pronto como ha desembarcado en Atocha de uno de sus múltiples viajes, ha tomado un taxi que le ha dejado en las proximidades del Palacio Real. Le hemos descubierto en el momento de entrar en la plaza de la Armería, hacia la que, curiosos del desfile militar, encaminábamos nuestros modestos pasos.

—¿Vas a Palacio, Sami?

—No. Acabo de llegar, y hasta la tarde, que tengo una reunión para tratar de arreglar definitivamente mis negocios, vengo, como de costumbre, a ver la parada. Este es un espectáculo muy bonito, y que me extraña que no hayan organizado hasta ahora en Barcelona. Creo, sin embargo, que hay ya una Comisión organizadora que trabaja activamente. Yo vengo, siempre que mi negocio me lo permite, para tomar datos, por si dimite el vicepresidente, cargo para el que muy discretamente se indica mi nombre. Conviene que esté entrenado; bueno, quiero decir enterado...

—Pero, ¿y los negocios de Madrid?

—Marchan muy bien. Es casi seguro que la semana que viene llegue a un acuerdo solemne. No es nada de eso que se ha voceado por ahí de regentar bares y vender ensaimadas. ¡Qué tontuna! En secreto, pue-

do adelantar algo: voy a hacerme cargo de la dirección del Metropolitano, que me cederá Otamendi; y si nos arreglamos, pienso traer conmigo a Ricardo Zamora, para que lleve un tren de la línea Ventas-Sol, que es la de más movimiento. Yo no me olvido nunca de los buenos amigos... Mire qué precioso ahora el relevo de la guardia...

—¿Me permite que le haga una fotografía aquí?

—No, no. De ninguna manera. Supondrían que soy militarista, y, por el pronto, yo soy futbolista y viajante de grandes negocios.

—¿Y no sería posible guardar un recuerdo de su paso por esta plaza?

—En todo caso, por la de enfrente. Ahí, a la sombra de los Reyes de piedra, no me importa perpetuar mi efigie. Vamos, pues.

—¿En qué Club jugará cuando se instale definitivamente entre nosotros?

—En el Madrid temo que, después de la excursión ideada por Rubio, mis frecuentes viajes de negocios iban a parecerles sospechosos. En cambio, en la Deportiva Ferroviaria, donde se me han formulado proposiciones interesantísimas, creo que encajaría muy bien. Allí, además, se me ofrece un empleo de ferroviario, que, dadas mis aficiones actuales, me da mucho que pensar. Claro, que ser factor a mi edad no me resuelve todos los problemas; pero como factor, cabe modificar el orden sin que se altere el producto, ¿no lo cree así?

—Evidente y matemático. Pero, ¿vamos a la sombra de aquel buen Rey?

—Eso me place. A mí, Madrid, esta plaza, aquel Alcázar, me conmueven gratamente. Y ya que no me impresionen en los suntuosos salones, que me filmen aquí, a la sombra augusta de estos ceñudos Monarcas. ¿Estoy bien así?

—¡Oh! ¡Interesantísimo! ¡Qué lástima no poder hacer unos metros de película!

—Verdaderamente. Pero si cree que estos pasos que hoy doy pueden tener valor para la posteridad, sería cosa de avisar a un *camera-man* de la Paramount.

—Pues, ¡que le filmen!

EL CURIOSO AFICIONADO



Ramiro I «el Monje» amenaza alzado con el puño a Samitier, diciéndole: «O vienes a Madrid o te ¡doy un cogotazo». Y Samitier se ríe de Don Ramiro... (Fots. Gaspar)

EL DEPORTE EN CATALUÑA UN CASO SENSACIONAL

Caracterizados elementos del Sabadell han tratado de sobornar al portero del Español



El portero del Español, Cabo, á quien se ha intentado sobornar por elementos afectos al Sabadell

CON motivo del partido últimamente jugado entre el Español y el Sabadell se ha producido un incidente escabroso de los que toman proporciones de caso sensacional.

Individuos afectos al Club sabadellense han tratado de sobornar al portero del Español, Cabo, el ex meta del Madrid, ofreciéndole 2.500 pesetas á cambio de que hiciera perder el partido á los españoles.

Parece que no se trata de una novela, sino de algo efectivo, de un asunto real. Han sonado nombres. Se ha publicado el lugar de reuniones sospechosas. Se ha determina-

do la cantidad... Interviene la Federación Catalana de Fútbol, porque Cabo ha denunciado formalmente el intento de soborno, en un gesto deportivo que merece todas las alabanzas...

Y como no nos gusta opinar por nuestra cuenta—y menos en estas cosas de deportes, que no entendemos—, hemos querido hablar con gente que está enterada del caso, para que lo expliquen detallada y minuciosamente á los lectores de MUNDO GRÁFICO.

* * *

El señor Cañellas es el secretario del Español. Es, pues, quien debe estar en el secreto, por razón de su cargo, si la palabra se interpreta bien. Y nos dice el señor Cañellas:

—El Español tenía confidencias de que para el partido que tenía que jugar su primer equipo con el de Sabadell se intentaba poner en juego armas

ajenas á las deportivas, para que el Sabadell alcanzara á toda costa la victoria.

—¿Cómo lo supieron?

—Permítame que reserve «el secreto del sumario». El caso es que tuvimos noticia de que algo se intentaba, y como en el torneo de promoción algún Club, que no quiero nombrar, parece que no jugó limpio...

—¿El Sabadell también?

—No interrumpa. Uno... Uno de tantos. El caso es que nos escamamos...

Y bien: supimos que el día anterior al partido un señor llamado Clotet habló con Cabo, en su *peña* del Café Tostadero, insinuándole que tenía autorización oficial para garantizarle que en dicho partido podía ganarse un buen pico.

Cabo accedió á tener una entrevista con los que refrendaban el ofrecimiento, pero al propio tiempo comunicó el caso á su Club. El Español puso en conocimiento de la Federación lo que ocurría, y el señor Plantada, presidente, se puso á la disposición del Español para esclarecer el asunto.

Cabo, autorizado por su Club, fué á la nueva cita del señor Clotet, que era en el café llamado El Pati Blau, quedando en reunirse á las once de la noche en el mismo lugar, con las «personas significadas del Sabadell», que habían de cerrar el trato. En varios taxis se apostaron cerca del Pati Blau los señores Plantada, Guarnier, Costa, Sarramallera, Monjo, Ciudad y yo.

—¿Y qué pasó?

—Pues que á las once se presentó un taxi —el número 35.251—, del que descendieron el señor Forns, delegado del Sabadell en la Federación, y el secretario de dicho Club, señor Betorg, los cuales estuvieron en el Pati Blau esperando á Cabo y Clotet, que ya se habían marchado. De allí fueron al domicilio del señor Clotet, dejando una carta al vigilante.

El día del partido se reprodujo ante el domicilio del señor Clotet la escena de los taxis, con intervención de un nuevo personaje, el presidente del Sabadell, señor Tamburini, que más listo que sus amigos, advirtió la presencia del señor Sarramallera en un taxi, y pasó de largo. Pero poco después llegó el señor Forns, y después se fué al campo del Español, donde fué con intención de ultimar la combinación; pero no pudo hacerlo, porque se descubrió el pastel á presencia de los directivos, de un representante de la Federación y de la Policía.



Una jugada interesante en el primer partido que jugó Cabo en el Español, aunque si se le mira la cabeza parece que forma en un equipo aragonés



He aquí la jugada que se intentaba pusiera en práctica el portero del Español: Una estirada para galería, dejando pasar el balón á goal



...y he aquí la jugada que prefirió Cabo realizar: parar los balones á toda costa, para afirmar su probidad deportiva

He aquí esquemáticamente relatada, la película del suceso, una película folletinesca de las de serie.

Ahora hablemos de sus posibles consecuencias.

Ante nosotros está un entusiasta deportista, uno de los que con mayor celo y más fe—buena, desde luego—intervienen en estas cosas del deporte. Don Bartolomé M. García, á quien hemos acudido por su limpio y claro historial deportivo y porque hace varios años anda apartado de cargos oficiales. Es su opinión la de un deportista, la de un amante del deporte, la de un entusiasta del fútbol.

—El caso—nos dice—es muy lamentable. Se produce en un mal momento. Cuando la gente comienza á estar escamada en las cosas del fútbol por culpa del profesionalismo. Cuando cada vez que llega un partido importante los *istas* hacen caso de la maledicencia, que se ceba en los jugadores que no rinden, por cualquier causa, la eficacia deseada. Cuando el profesionalismo ha determinado un descenso sensible en la afición al fútbol. Cuando la vida de los Clubs se hace difícil por la elevación enorme de los gastos.

Si no se acude á sancionar el delito con rigor—añade el señor García—se habrá asestado un rudo golpe al fútbol, porque las masas perderán la fe en los Clubs y en los jugadores profesionales. Ya va cobrando impulso la Liga *amateur*, que tiene más de ciento setenta Clubs afiliados. Con que el profesionalismo tiene que mantenerse puro si quiere subsistir... Mi opinión es la de un deportista sin prejuicios. El Sabadell antes me inspira simpatía que otra cosa. Hace unos años fui ponente en un expediente instruido contra dicho Club por juego violento, y mi informe—emitido á favor del Sabadell, teniendo en cuenta que en él formaban deportistas tan caballerosos como Estruchs, Cabedo y otros—tengo la evidencia de que determinó la atenuación de la penalidad. Pero esto de ahora, prescindiendo de que sea el Club que sea, el hecho en sí no debe quedar impune. No puede quedar impune, á menos que se quiera que la gente pierda la fe en el fútbol, cosa que me parece lamentable, porque mientras la juventud

orienta sus aficiones hacia el deporte no se lanza por el camino de otros ambientes nefastos.

Ya sé que se tratará de echar tierra al asunto invocando precedentes. Se recordará que en Madrid, no hace mucho, se trató de sobornar á un portero, ofreciéndole una cantidad parecida á la que ahora ha jugado, y la sanción quedó en el aire. Pero es que en aquel asunto intervino un socio de un Club sin carácter oficial, y aquí han mediado directivos, con lo que el caso es más grave. Y yo recuerdo—dice el señor García, ex presidente de la Comisión deportiva y de Reglamentos de la Federación Catalana—que el año pasado, por una simple falta de desobediencia, se pasó

á la cola al Manresa, que no se presentó á jugar «medio partido» que le faltaba.

Si en este caso se procedió así, ¿qué no ha de hacerse ahora, cuando la falta es mucho más grave y puede tener consecuencias fatales para el deporte?

No se puede dar la sensación de que los partidos se compran y se venden, y de que los *equipiers* se cotizan como si fueran vil mercancía. Esto sería la muerte del fútbol, y nadie querrá tomar la responsabilidad de dejar impune un delito tan grave.

Por fortuna, al frente de la Federación está un deportista tan amante del fútbol y tan esclavo de la justicia como el señor Plantada, y en la secretaría del citado organismo figura el señor Monjo, que son garantía de que se procederá con espíritu justiciero y con amor al deporte.

—¿Qué justificación legal puede tener la sanción que se imponga al Club que ha delinquido?

—Si no se ha derogado, que supongo que no, conviene aplicar el artículo 70 del reglamento de la Federación Nacional, que dice así:

«Los Clubs que, con sus actos ó con los de sus directivos responsables, influyan ó traten de influir en el resultado de los partidos por procedimientos reprobables empleados cerca de los jugadores, árbitros ó auxiliares, ó que de cualquier manera se hagan culpables de falta de probidad, serán eliminados de toda competición oficial por espacio de uno ó dos años, y en caso de reincidencia, expulsados de la organización.

Los jugadores que se prestaren á tal conducta serán suspendidos por término de uno á tres años.»

Y el señor García termina sus comentarios, inspirados en el amor al deporte, que caracteriza su actuación.

Por su parte, el eje de la cuestión, el portero Cabo, no quiere hablar del asunto.

—Yo no he de hablar de lo ocurrido más que cuando se me llame á declarar en el expediente que la Federación instruye. Mi actitud es clara.

Yo no podía prestarme á tapujos. He procedido así, cumpliendo mi deber, como buen deportista.

¿Qué dice el Sabadell? El Sabadell, desde luego, niega que sea cierto el intento de soborno.

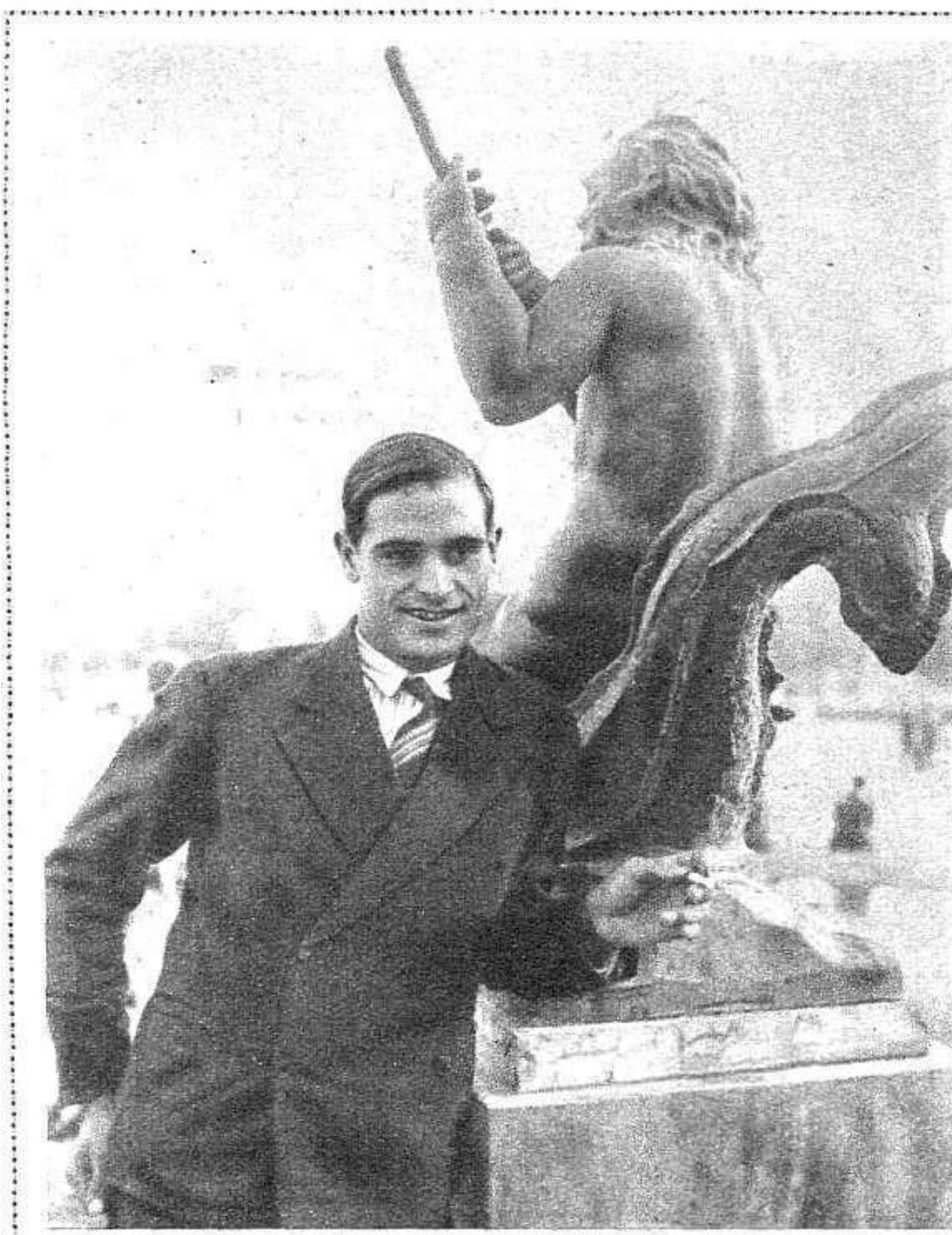
Cree que se ha fantaseado mucho sobre el asunto. Y confía en que no pasará nada.

Un socio del Sabadell, que por cierto no ha intervenido en el lío, y al que hemos consultado, ha preferido darnos una explicación humorística:

—Si se puede comprar un portero para que defienda nuestro propio marco, ¿por qué no se ha de comprar al portero contrario? Un equipo debe procurar tanto que no le metan *goals* como meterlos en la puerta contraria. Cada uno hace lo que puede... y como puede.

Esto es lo que opinan unos y otros acerca del episodio que apasiona á la afición futbolística catalana, y que no deja de tener interés para los aficionados de toda España.

El caso, para el reportero, es no dejar pasar estos «casos» sin decir cuatro cosas ó, por lo menos, sin hacerlas decir á los demás.



—No me gusta esta pose—, opina Cabo—. La gente va á decir que soy un futbolista arrimado á la cola



Nuestro compañero Solsona encuentra á Cabo y á un amigo suyo en la plaza de Cataluña, y los lleva primero ante el objetivo de Gaspar, y después á que se compre un sombrero (Fots. Gaspar)

BRAULIO SOLSONA

El partido decisivo Athletic-Alavés, del torneo vasco



Bilbao.—Una excelente parada de Beristain, el guardameta del Deportivo Alavés, que en «plongeon» arriesgadísimo salva un difícil tiro cruzado de los atléticos



Bilbao.—El equipo del Athletic de Bilbao, que por su reciente triunfo sobre el Deportivo Alavés ha conquistado el título de campeón de Vizcaya



Bilbao.—Un amenazador avance atlético que obliga a replegar a la famosa pareja internacional Ciriaco-Quincoces, y a iniciar una salida a Beristain, durante el último match de campeonato en que el Athletic obtuvo difícil victoria, por tres tantos a dos

(Fots. Gif)

NOTAS BARCELONESAS



Unas obreritas que se dirigen á la fábrica se apartan á un lado para dejar paso á Uzcudun

HE tenido el gusto de entrenarme con Paulino Uzcudun.

Yo quería hacer una información que no fuera la de siempre.

Que si nació en tal año; que si sus padres eran pobres, pero honrados; que si de pequeño se manifestó en él una gran afición al deporte; que si en la escuela se cargaba á todos los demás niños por su asombrosa fuerza física...

Vamos, esa historia que huele ya á puchero de enfermo.

Es como eso otro de preguntarle á un boxeador, en vísperas de un combate, si piensa ganar á su adversario. ¡Pues, claro que sí, hombre!

Piensa ganar á su adversario y piensa ganar la bolsa. Si no, no subiría al ring...

Nada, nada; yo quería hacer una información que no fueran todas esas tonterías, y pensé otra tontería que pudiera sustituirla decorosamente.

Y decidí acompañar á Paulino Uzcudun en su primer entrenamiento.

Paulino llegó á Barcelona, y fué recibido como se recibía en los pueblos al diputado en otros tiempos.

Se instaló en el Hotel Colón; tomó el aperitivo en la terraza, interrumpiendo la circulación en la plaza de Cataluña, de tanta curiosidad como su presencia despertaba; paseó en automóvil por la ciudad, se jugó unos duros en el Frontón Novedades, y se echó á dormir.

A la mañana siguiente comenzaba su entrenamiento, al que yo estaba invitado á asistir.

Cómo se entrena Paulino Uzcudun, para su combate con Primo Carnera

Un reportaje en la carretera á las siete de la mañana

Hora, las siete. Frente al Colón estaba yo esperando, cuando llegó en un soberbio automóvil el voluminoso Taxonera.

Pocos instantes después, sin necesidad de avisar, como si fuera automáticamente, giraba el aspa de la puerta del hotel, y aparecía un terceto pintoresco: Paulino, su amigo Justo Oyarzábal y su compañero Juanito Olaguibel.

Paulino lleva un jersey rojo, una gorra verde, pantalón negro y alpargatas. Son datos que tenemos el honor de poner á disposición de la Historia, por si acaso las necesita algún día.

Se meten en el auto, y Taxonera me invita á subir con ellos.

Pero como á Gaspar se le han pegado las sábanas—cosa que no me ha pasado á mí, porque no me he acostado—, me quedo á esperarle.

—¿Dónde estaréis?

—Vamos á Pedralbes. Seguir la carretera hacia Cornellá, que por allí vamos.

Aún no han llegado á la plaza de la Universidad, cuando comparece Gaspar, armado de todas armas, y en un taxi echamos á correr hacia Pedralbes. Y seguimos por la carretera, hasta que encontramos el auto de Uzcudun.

Pero ni Paulino, ni Oyarzábal, ni Olaguibel, están en él. Sólo va Taxonera, muellemente recostado, hecho un panzudo burgués. Y yo paso á acompañarle.

Paulino y sus camaradas van á paso gimnástico carretera adelante, y su paso despierta gran extrañeza entre los caminantes: obreros que van á los talleres, obreritas que se dirigen á las fábricas, gente

que lleva autos y camiones.

Positivamente, la caravana pedestre resulta un tanto estrambótica.

Paulino va á la cabeza, con la visera de la gorra calada hasta los ojos, y pegando unos botes inverosímiles. Tan pronto caza moscas, como se coge á un trapecio imaginario, como le arrea un puñetazo al aire, como esquivo un guantazo que le envía un enemigo invisible.

Pegado á él avanza Juanito Olaguibel, también obstinado en pegar, y creído de que le están atacando cuando menos se lo figura.

Y Oyarzábal correteá—á sus años—, haciendo unas filigranas admirables. Corre dándose con los talones donde se acaba el jersey—seamos discretos en el hablar—, y mueve los brazos en todas direcciones.

Pero, señor, pienso yo, ¿para qué se entrenará este hombre?

Y como si adivinara mi pensamiento, se detiene, y viene á sentarse entre Taxonera y yo.

—Me canso. Cualquiera le sigue á ese...

Y yo no me puedo contener:

—Pero, ¿por qué corre usted con él?

—Hombre—me responde como si hubiera dicho una atrocidad—, es que soy su amigo...

y como á Paulino no le gusta correr solo, pues...

Y uno queda tan convencido de que Oyarzábal tiene tal concepto de la amistad y siente tal afecto por Paulino, que si éste fuera torero él sería su peón de confianza; si fuera domador de fieras entraría con él en la jaula, y si á Uzcudun le diera por la natación él se pasaría el día en el agua para darle conversación, para que no se aburriera.

Pasamos Esplugas, y vamos hacia Cornellá. Uzcudun sigue corriendo, como si tal cosa. Va adelantando á todos los caminantes que se le ponen por delante. Si son hombres, les gasta la broma de ponerles la mano enguantada, que debe ser un mazo, sobre el hombro, y si son mujeres les dice algo que debe ser un piropo que á él le hace mucha gracia, porque se echa á reír, enseñando el escarapate de joyería que es su boca.

Al llegar cerca de Cornellá, Paulino, sin abandonar la marcha que lleva, pasa al otro lado de la carretera, é inicia el regreso.

Entonces es cuando se produce la catástrofe.

Sin dejar de correr me hace una seña. Para el *auto*, y yo desciendo. Paulino sigue llamándome. La verdad es que yo no me explico qué

querrá. No tiene confianza conmigo para eso... ¿Por qué no llamará á Taxonera ó á su amigo Justo? Pero, en fin, veamos lo que quiere. Y, sin darme cuenta de lo que hago, echo á correr tras él.

—Oiga, Paulino, ¿Qué quiere? ¿Qué le pasa?

—Venga aquí—me contesta sin detenerse—, sígame. Este ejercicio es muy bueno. Usted debía hacerlo á estas horas.

—Pero, hombre, Paulino, que yo soy una persona seria. ¿No ve que no me está bien correr por las carreteras?

—Ande, anímese, que ya llegamos á ese pueblo.

—Sí, á Esplugas. Pero yo prefiero que me vean llegar en *auto*.

Y abandono la carrera, como los estudiantes que se cansan de estudiar.

En Pedralbes, Paulino da por terminada la correría. Suda como un descargador del muelle, y yo le ofrezco mi abrigo para que se tape con él. Se lo ciñe al cuello y se mete en el *auto*.

¡Al hotel! Y en el hotel se tumba en la cama, embutido en un pijama de seda.

—Ahora, á descansar—dice por todo comentario.

—¿Hasta qué hora?

—Un par de horas. Después á comer, y por la tarde á entrenarme en el *ring* de Olympia.

—¿Y esto es todos los días?—pregunto.

—Todas las mañanas. No hay cosa mejor.

Y yo miro á Oyarzábal. Si éste me ha comprendido, se habrá asegurado de que no pienso quitarle la plaza de amigo de confianza de Paulino.

BRAULIO SOLSONA

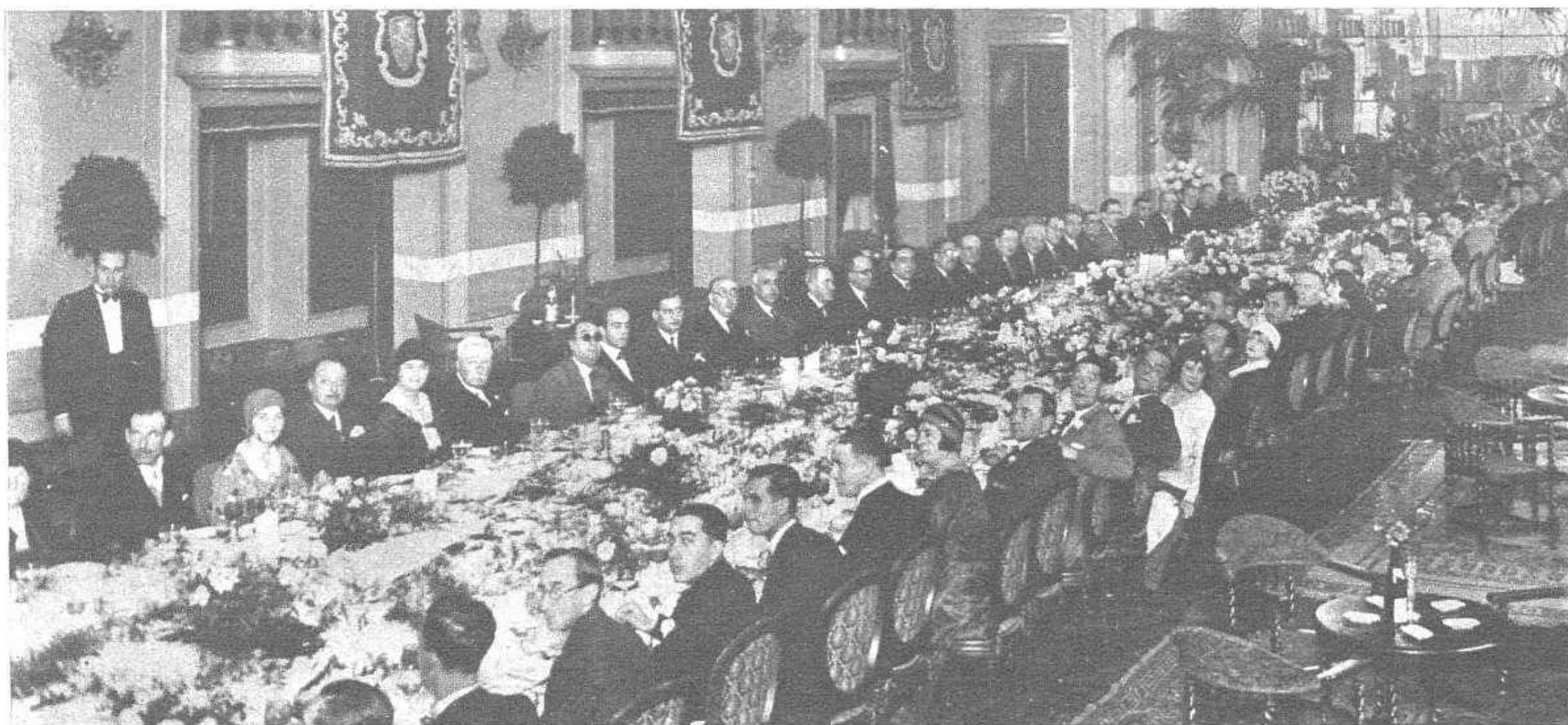


Ha terminado la carrera el campeón y se abriga para meterse en el auto que ha de conducirle al hotel



Y el cambio de impresiones con el amigo fiel acerca del estado de sus facultades físicas...

Notas de actualidad de Barcelona y su provincia



Banquete ofrecido por la Asociación de Hoteleros y Similares, de Cataluña, á los miembros del «Touring-Club Internacional», durante su estancia en Barcelona (Fot. Merletti)



Molins de Rey.—Los niños de la Congregación de la Inmaculada y San Luis Gonzaga y las niñas del Catecismo, en una de las evoluciones de los juegos catequísticos presentados en Zaragoza



Momento de ser descubierta la placa que da el nombre del doctor Serrat á la plazuela existente entre las calles de Mallorca y Montaña (Fots. Gaspar)

Recogemos en esta página algunas interesantes notas de la actualidad barcelonesa, entre las que destacan el banquete ofrecido por el gremio de hoteleros y similares á los miembros del «Touring-Club Internacional», con motivo de su visita á la capital catalana, y el acto del descubrimiento de la placa que da el nombre del sabio doctor Serrat á la plazuela existente entre las calles de Mallorca y Montaña, acto al que asistieron autoridades, representaciones de centros científicos y numeroso público.



Acto del reparto de libretas á los niños y niñas de las escuelas de la barriada de San Martín de Provencals, con motivo de la inauguración de las Escuelas Casas, de dicha barriada

En la residencia de los R. R. P. P. Jesuítas, de Barcelona, se celebran las Bodas de Oro de la fundación de sus escuelas



Festival efectuado en la residencia de los R. R. P. P. Jesuítas de Barcelona, con motivo de las Bodas de Oro de la fundación de sus escuelas, al que asistieron más de quinientas personas, entre autoridades y alumnos
(En el segundo término de ambas fotografías son distintas las personas que aparecen)

(Fots. Merletti)

Voló el pájaro de la jaula



Ramón Franco, maestro de Aviación civil, días antes de ingresar en Prisiones Militares, en un descanso de la lección matinal de vuelo que daba á sus alumnos en el aeródromo de Getafe



El juez instructor, comandante Arribas, al iniciar ayer mañana su inspección ocular frente á Prisiones Militares, asesorado por el oficial de guardia que tenía á su cargo la vigilancia nocturna de dichas Prisiones durante las horas en que el comandante Ramón Franco aprovechó para evadirse, en unión de otro comandante arrestado, Alfonso de los Reyes

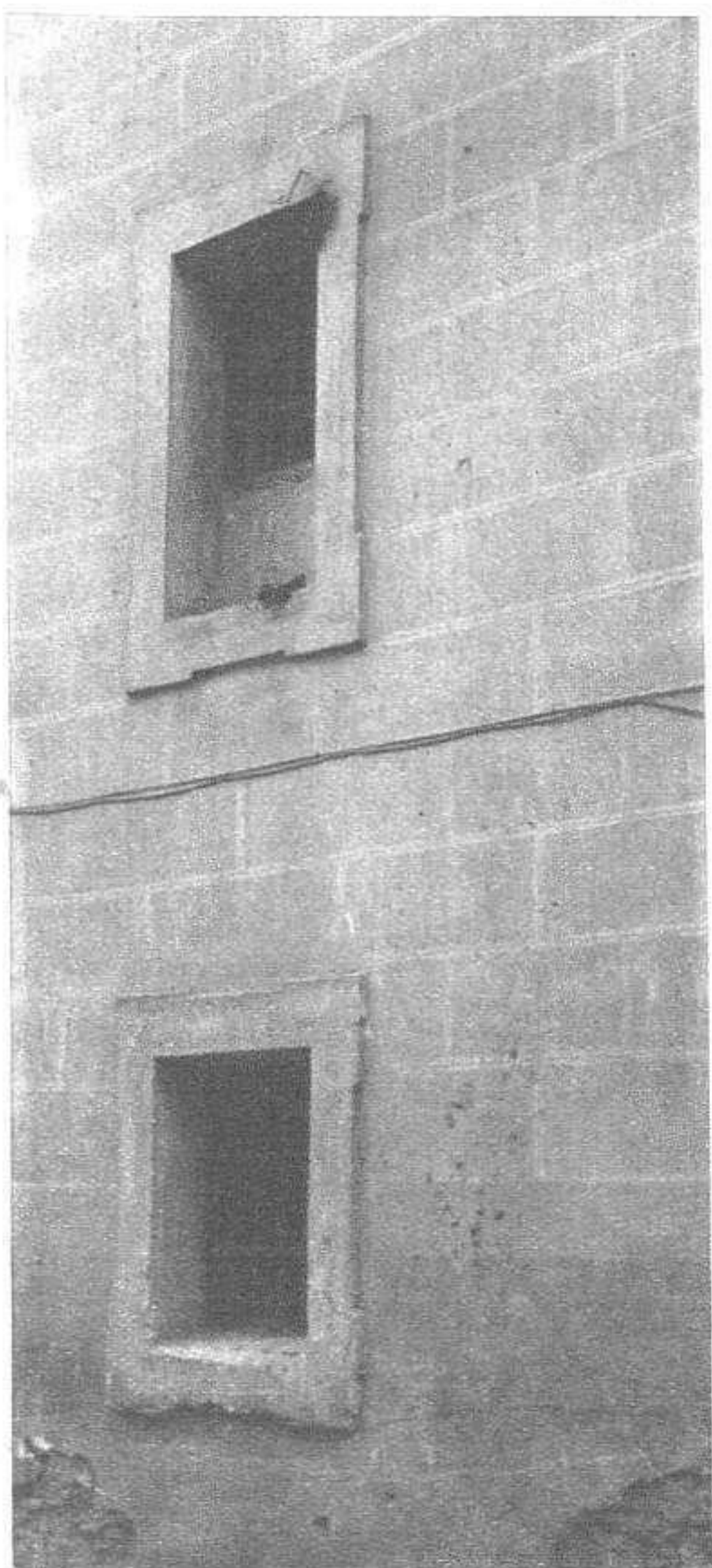


Fachada lateral de Prisiones Militares á la calle del Rosario y ventana (x) de una celda en la que ayer por la mañana se notó que un barroto había sido roto durante la noche. En el reborde inferior véase la boina del comandante Franco. ¿Se la dejó olvidada allí en su fuga ó la había colocado en dicho reborde como contraseña para quienes le hayan ayudado á evadirse?

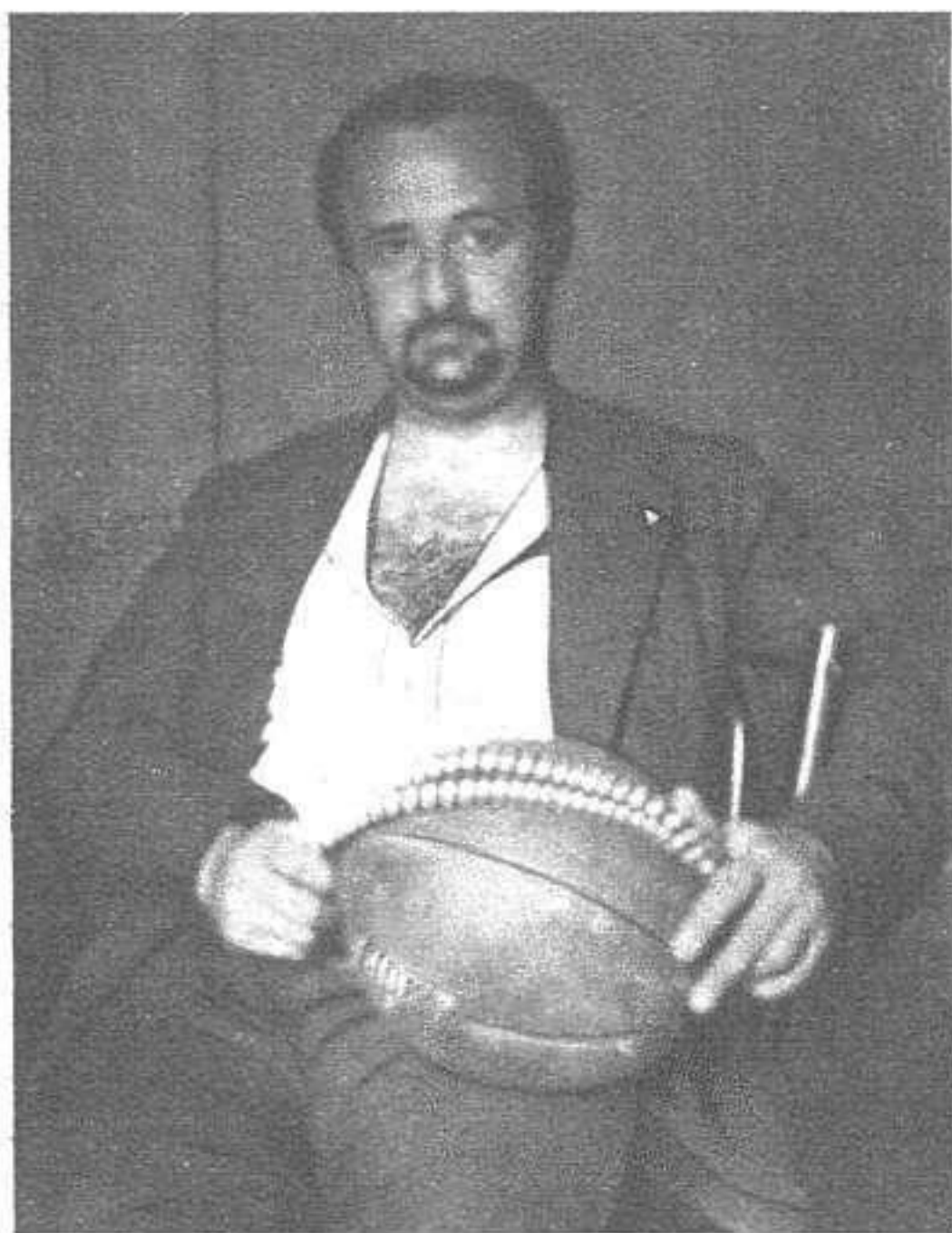


El comandante Reyes, compañero de aventura de Ramón Franco, en los días heroicos en que, mandando la sección de ametralladoras de la 2.ª Bandera, en la Legión, alcanzó por méritos de guerra el ascenso á comandante

La evasión de los comandantes Franco y Reyes



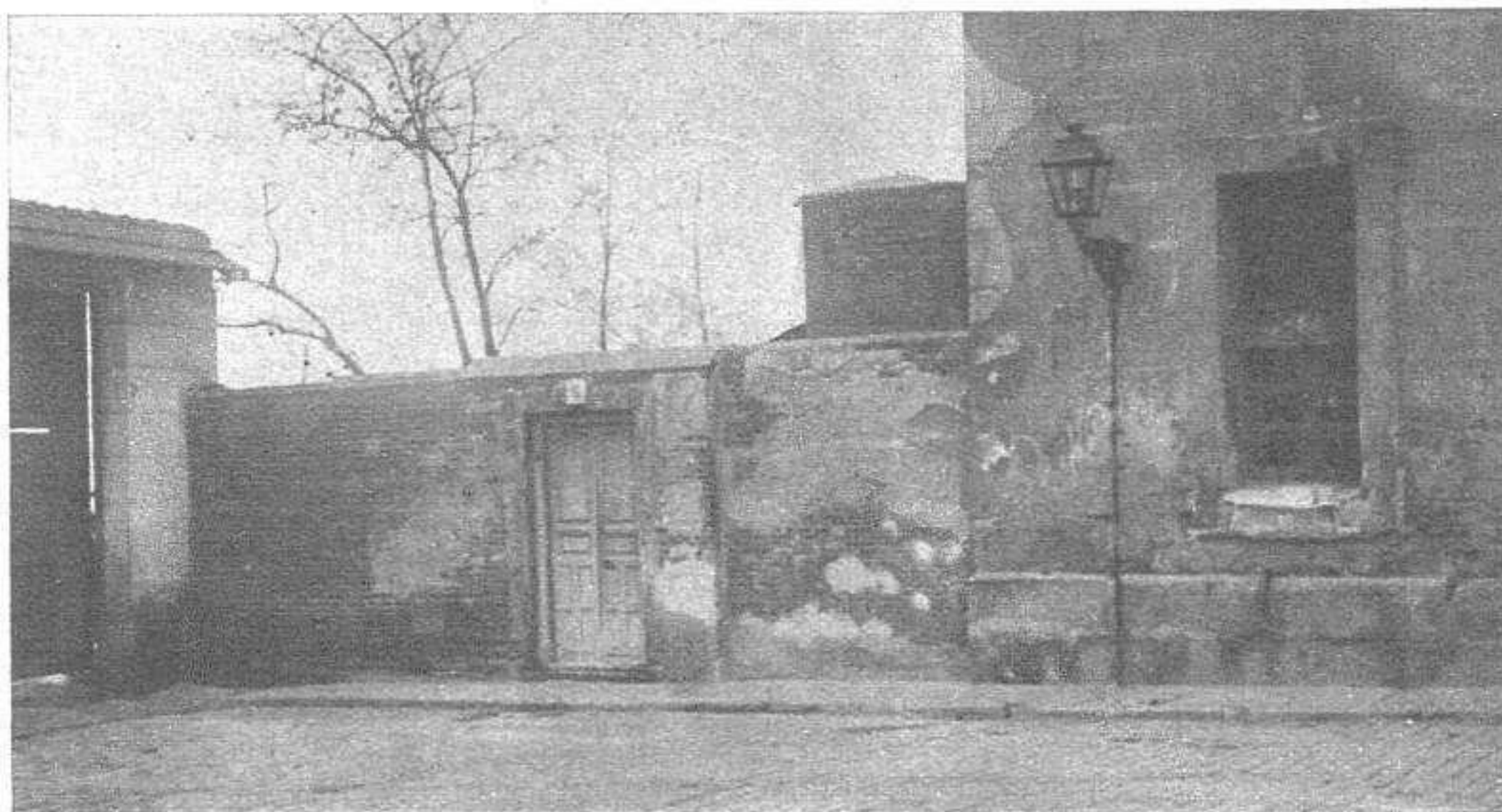
La ventana de Prisiones (á la calle del Rosario) en la que ha aparecido un barrote roto, y al pie del reborde de mampostería, la boina del «chacal», único rastro de su fuga



El último retrato de Franco. Se ha dejado mostacho y luchana, como un auténtico cabecilla romántico del pasado siglo



Entrada á Prisiones Militares. Por esos andamiajes de las obras de reparación que se llevan á efecto en el edificio, supónese por muchos que se facilitó la evasión de Franco



La parte más baja de la tapia del cuartel del Regimiento de León, por los patios traseros, correspondiente al gimnasio, por donde es lo más probable que saltasen á la calle los comandantes Franco y De los Reyes



Último retrato del comandante de Infantería Alfonso de los Reyes, joven militar que después de distinguirse en el Tercio Extranjero y ser compañero de arresto del comandante Franco, lo ha sido también ahora en la evasión novelesca



Final de la calle del Rosario, frente al ancho panorama libre de los Carabancheles. Las cruces indican el lugar donde en la madrugada del lunes aguardaban dos automóviles, que se suponen utilizados por Franco, Reyes y sus auxiliares en la novelesca evasión

NOTAS GRÁFICAS MADRILEÑAS

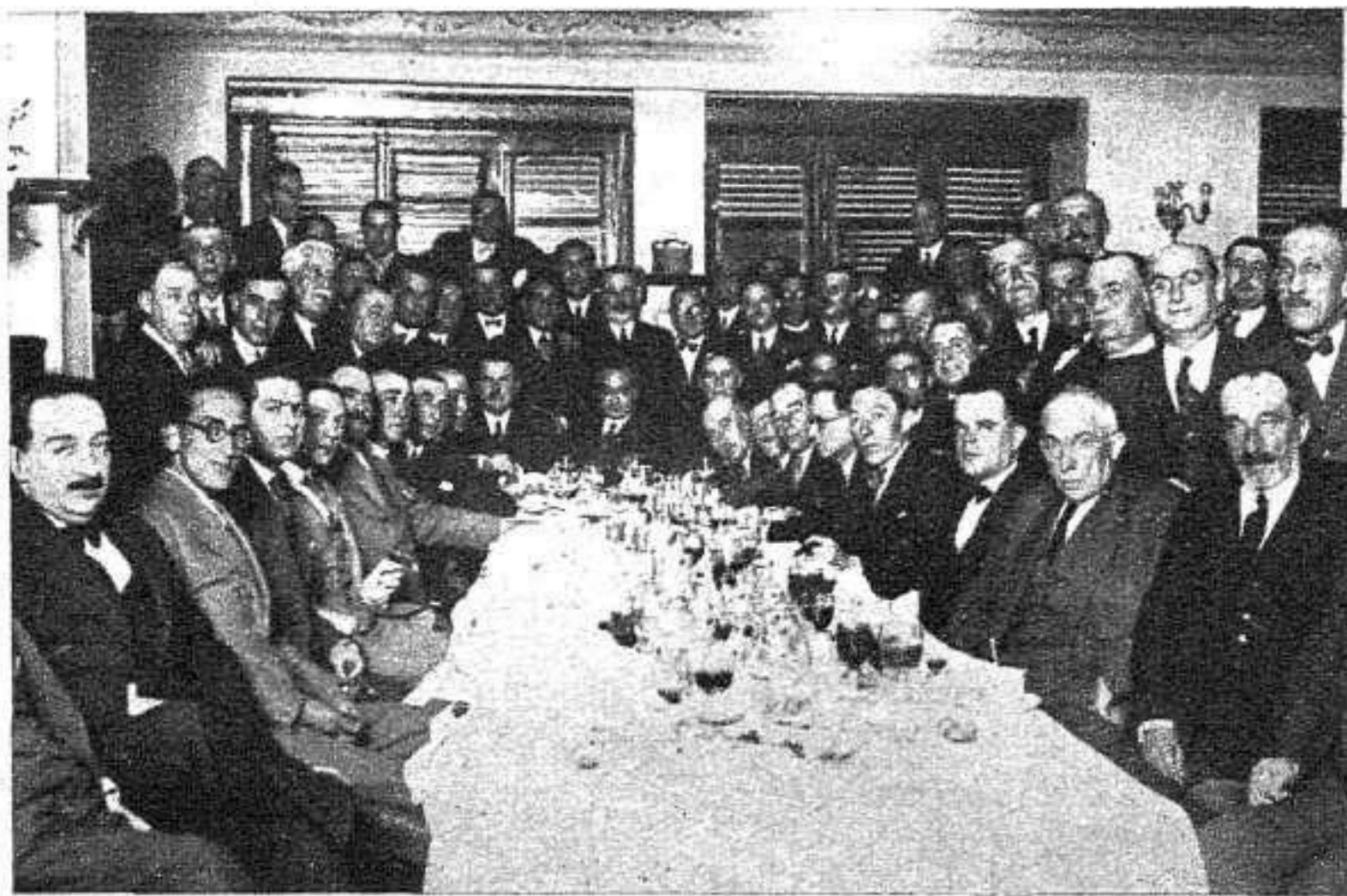


Sesión inaugural de la XVIII Asamblea Farmacéutica Nacional, celebrada recientemente en Madrid

(Fot. Marín)



Los médicos que terminaron sus estudios en Madrid el año 1913, reunidos en fraternal banquete



Banquete con que los médicos titulares celebraron el éxito obtenido en su reciente Asamblea nacional



Homenaje á la Vejez, celebrado en el Teatro Español, bajo la presidencia del ministro del Trabajo y el general Marvá (Fot. Alfonso)



Inauguración de la Exposición de pinturas y dibujos de don Benjamín Palencia, instalada en el Palacio de Bibliotecas y Museos (Fots. Marín)

LA ACTUALIDAD RELIGIOSA EN MADRID

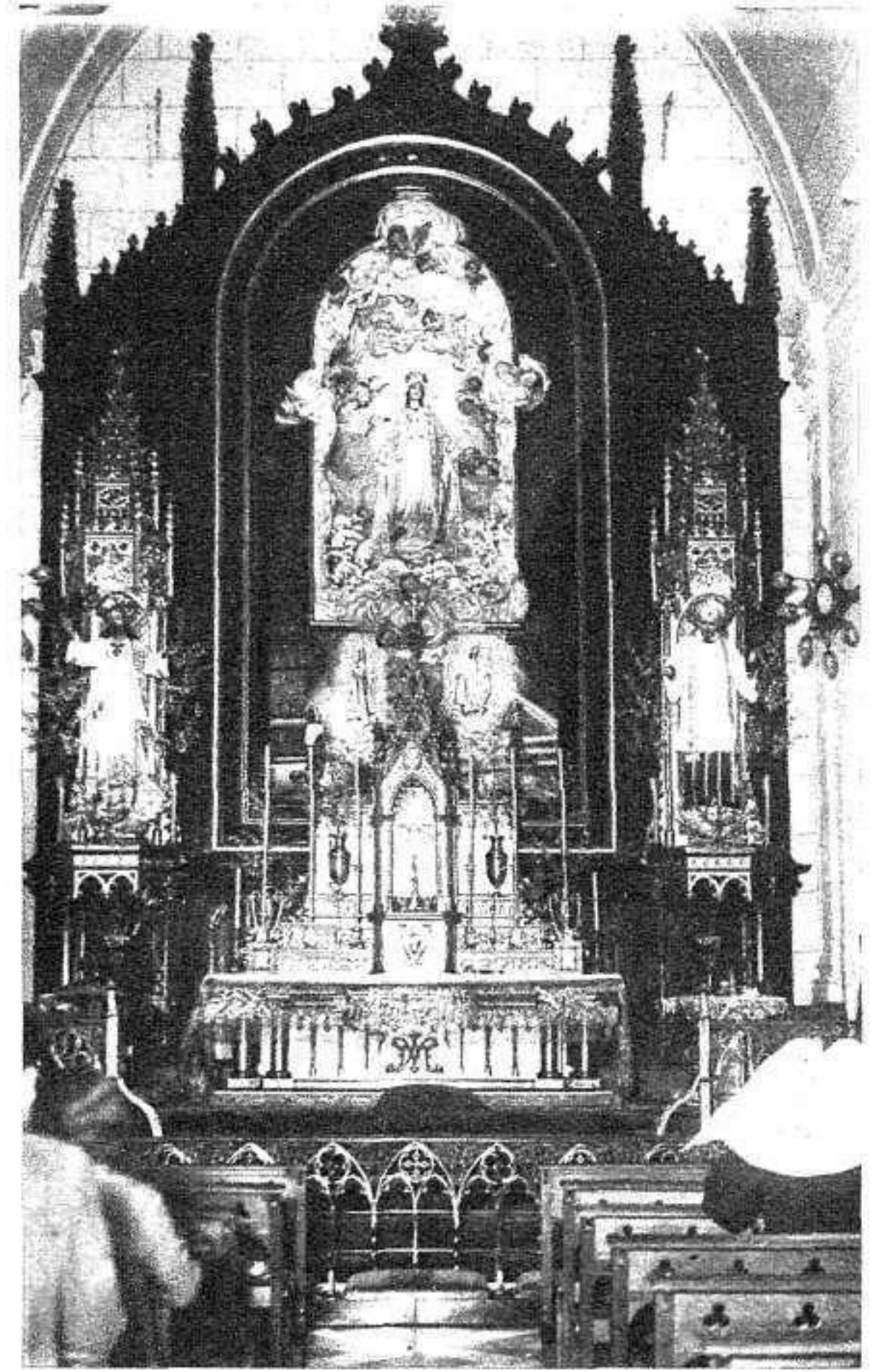


Procesión organizada para el traslado de las reliquias á la nueva iglesia de Jesús, construida en las inmediaciones de la antigua capilla (Fot. Plortiz)

El viernes último se efectuó la bendición é inauguración de la nueva iglesia de Jesús, que los padres capuchinos han levantado en las inmediaciones de la antigua capilla. Bendijo el nuevo templo el obispo de Madrid-Alcalá.

Después efectuóse el traslado de la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno, presidiendo la procesión, en representación de S. M. el Rey, el Infante don Jaime, que fué recibido por los superiores de la Comunidad.

Una vez dentro la comitiva, fué expuesto el Santísimo, y la imagen trasladada al presbiterio sobre unas andas, en las que quedó instalada.



La nueva capilla del Hospital Militar de Carabanchel, inaugurada recientemente



Las autoridades militares y eclesiásticas al salir de inaugurar la nueva capilla del Hospital Militar de Carabanchel

(Fots. Díaz Casariego)

Tissot
DESDE HACE 75 AÑOS
DA LA HORA PRECISA

PARA ADELGAZAR DELGADOSE
NO PERJUDICA A LA SALUD. SIN YODO NI DERIVADOS
DEL YODO, NI THYROIDINA. Precio 8'50
LABORATORIO PESQUI- Alameda 17-SAN SEBASTIAN (España)

ANTE UN PROCESO CÉLEBRE

El hombre que por satisfacer un instinto de la carne asesinó á una anciana y á una niña, nos cuenta su crimen

FUÉ hace poco más de un año. Allá arriba, por tierra astur, la sensibilidad del pueblo crepitó en la llama del horror de un crimen monstruoso, cometido en Colosía, un pueblecito (como esos de nacimiento) que vive al socaire de la grandeza de los Picos de Europa.

Una mañana, el sol de Agosto, rompiendo la frialdad del cristal, se metió dentro de una cabaña del lugar y dió tibieza á la carne helada de una vieja y una niña.

Sobre el lecho que era lugar de descanso, los vecinos se encontraron los cadáveres de María Antonia Vega y Dolores Fernández, la abuela de sesenta años, y la nieta, de cuatro, que compartían la soledad de la casa.

Los cuerpos, desnudos, tenían sus cuellos entregados á la presión del collar que el asesino había fabricado con las burdas medias de vestir que calzaba la vieja. Pero antes que el contacto del algodón de las prendas, la carne agostada de la anciana y la tersa de la niña se habían estremecido bajo los dedos—garfios asfixiadores—del criminal, que se hundieron en ella hasta quebrar el aire que por las gargantas pasaba.

Todo estaba en orden en la casa; armarios, cajones, hallábanse intactos; sólo el desorden de las ropas que el día antes vistieron las víctimas alteraba aquella tranquilidad, empujando el pensamiento hacia la muerte.

Hubo largas horas de desconcierto, porque el móvil se arrebujaba en la cerrazón de lo impresumible. Desechábase el robo—en varios lugares de la habitación aparecieron cantidades en metálico—, y tampoco se dejaba ver como motivo la venganza ó el resentimiento.

Al fin, se supo. Era el crimen de la carne. Un asesinato en el que no intervinieron los dedos férreos del hombre, sino el desenfreno de la llama viva de la carne que buscaba para apagar-

se la ducha fría de la carne de otro ser. Delito de horrorosa animalidad, en el que una hiena encelada, ebria de ansias, ventaba la víctima que la satisficiera, sin distinguir en ella ni el respeto ni la repulsión del placer de nieve de la senectud.

La justicia creyó descifrar el misterio, y procesó á Fernando Simón, un hombretón de veintidós años, que además de las breñas y riscos, conocía ya el placer fácil del amor, que al igual que las bicicletas se alquila por horas, y del escorzo intenso de la vida cosmopolita.

No había pruebas, y cada pregunta del juez encontraba la inexpressión de una sonrisa de idiota, de un enseñar los dientes de chimpancé, que nunca se descolgaba de los labios belfos de este mozo, ejemplar definitivo de esos otros mozos de aldea asturiana.

Pasaron los meses. Las ideas del mozo, encontrando el tope de los muros de su celda, no se expandían, no se renovaban, y montándose unas sobre otras, hicieron una masa pesada, consistente, más torturadora que los grillos y las rejas. Ante aquel peso moral, la sagacidad ladina del hombre se pulverizó, se deshizo como un fuego artificial en el estallido de una confesión.

AQUELLA NOCHE...

La declaración del Fernando fué terminante. El no había cometido más que un crimen. María Antonia asesinó á su nieta, y él hizo después lo propio con María Antonia.

Una tarde, y hace ya de esto muchos meses, sentado en el camastro de una celda de la cárcel de Llanes, escuché cómo Fernando Simón, envuelto en una ideal nube de algodón en rama, con los ojos enganchados en unos garfios que colgaban del infinito, me contaba su crimen, sereno, inmutable, sin asomarse siquiera á un pensamiento sombrío.

—Aquella noche—comenzó diciendo—María Antonia y su nieta estuvieron, según

era su costumbre, de tertulia en la puerta de la casa de mi abuelo. Estaban allí casi todos los vecinos del lugar, y yo entre ellos. Cuando se retiraron á su casa, fui tras ellas, pues María Antonia me había citado para después de la tertulia de casa de «tío Nicanor».

—¿A qué fué debida esa cita de María Antonia? ¿Qué relaciones tenía con ella?

—Las más íntimas que es posible tener; hacía ya mucho tiempo que nos entendíamos bien. Como le decía, aquella noche acudí á la entrevista, y cuando nos hallábamos en la habitación, despertó la niña y comenzó á dar voces al contemplar un hombre en su propio lecho. Entonces su abuela, presa de inmenso terror, la ordenó callar, y como no obedeciese echó las manos al cuello, y apretando, apretando, la estranguló.

Yo presenciaba la escena frenético, casi loco, sin acertar á medir la transcendencia de lo que acababa de ocurrir. En un instante no supe lo que hacía. Pensé en la cárcel, en los guardias, en la muerte... ¡Qué sé yo! Hice con María Antonia lo que ella misma acababa de enseñarme. Me aferré á su garganta y hundí en ella las manos con todas mis fuerzas. Después dicen que anudé á los cuellos de los cadáveres las medias de mi amante. No sé, no recuerdo nada...

Fernando termina de hablar, pero no tuerce la ruta de su mirada, que como una flecha de punta roma trata de perforar la pared de enfrente.

Sólo se animan sus ojos cuando ve en mis manos un cigarro. Lo enciende, sonríe y pregunta:

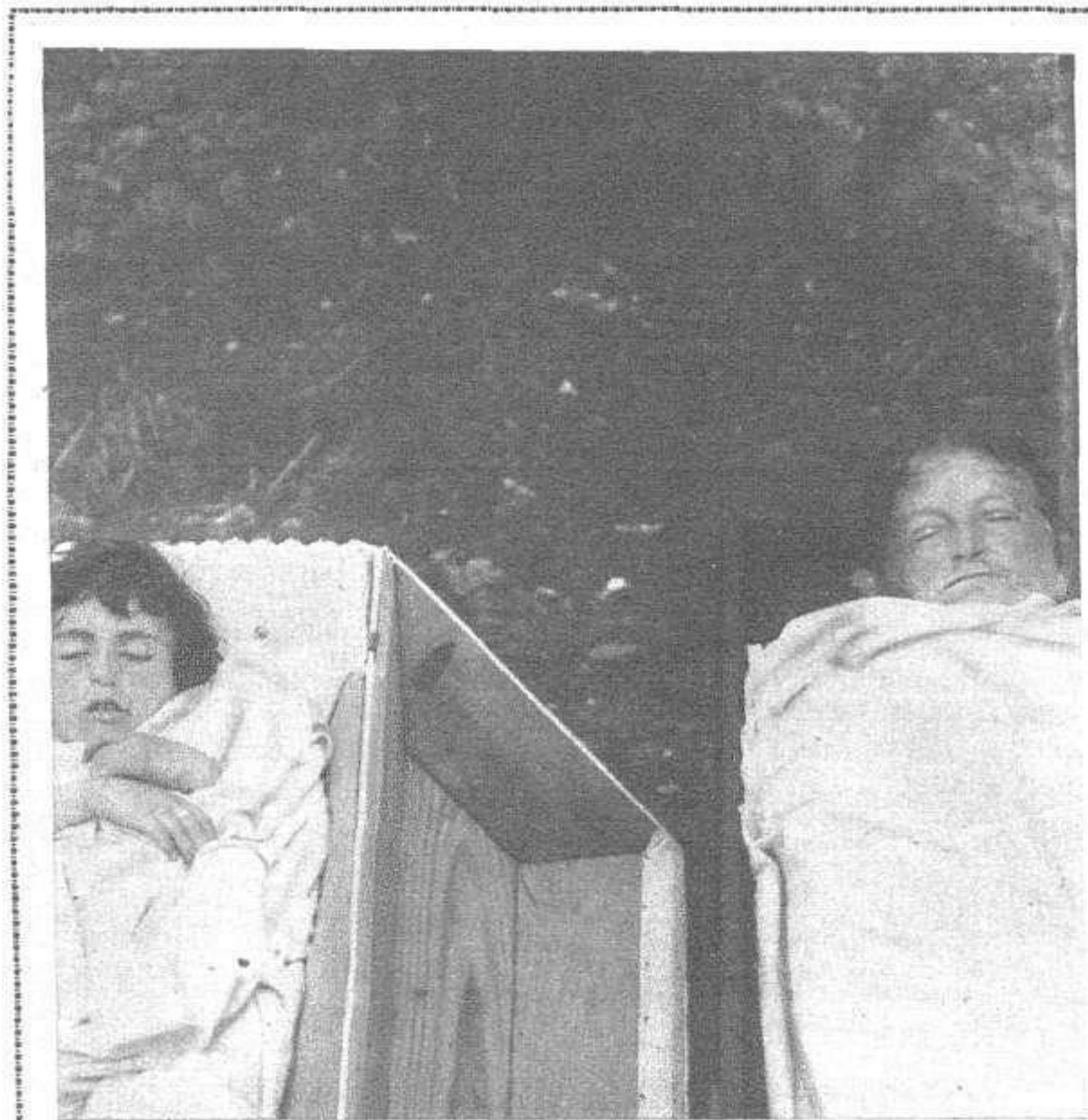
—¿Usted cree que tendré mucha pena?

PELO POR PELO Y DIENTE POR DIENTE

Fernando será juzgado en la Audiencia de Oviedo, y la Justicia le hará pagar su culpa pelo por pelo, diente por diente. Dos asesinatos, dos penas de muerte. Esa es la petición del fiscal.



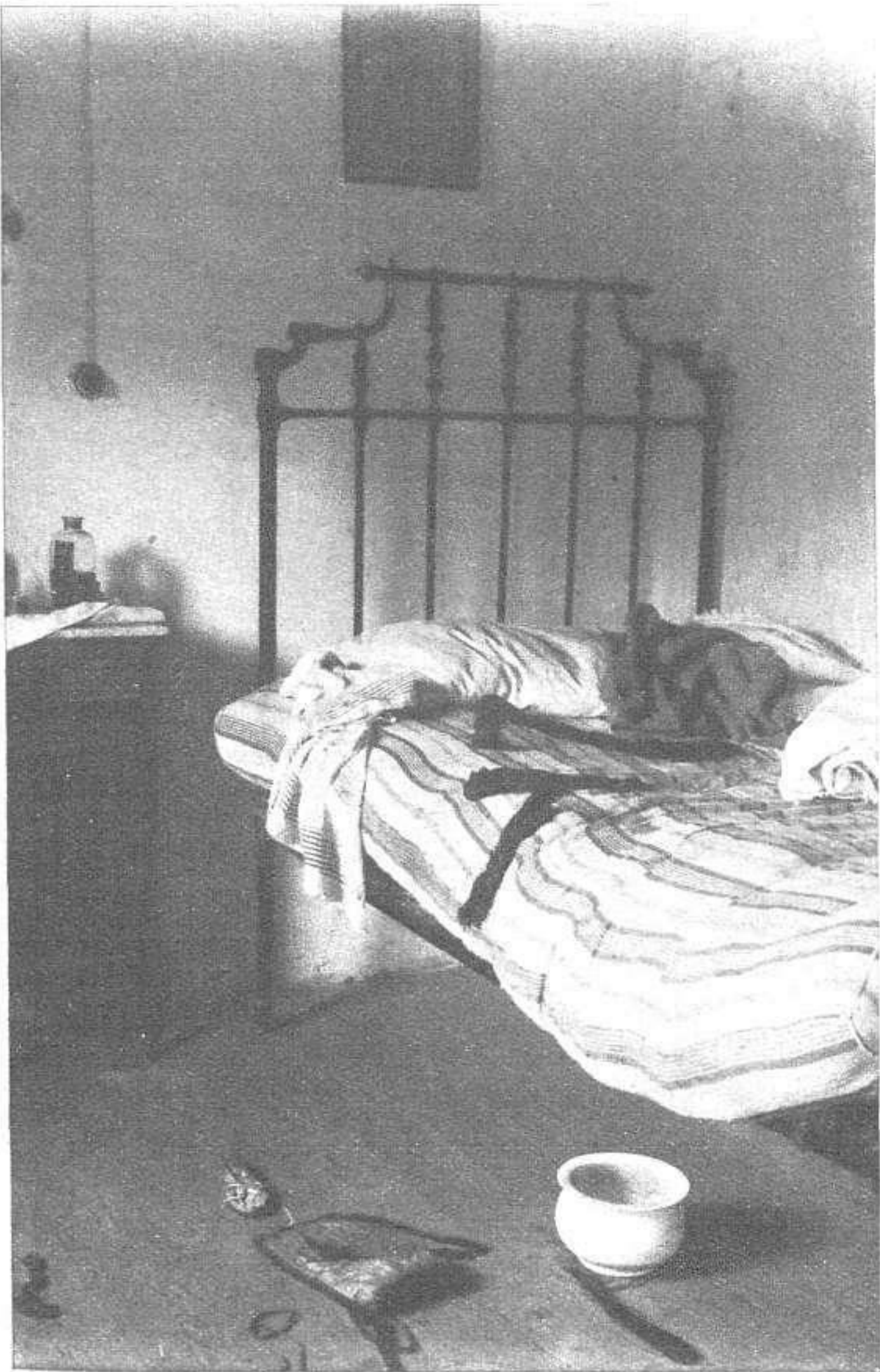
La casa del pueblo de Colosía en donde se cometió el bárbaro asesinato



Las dos víctimas del crimen



Fachada posterior de la casa del crimen, en la que se aprecia el corredor por donde se descolgó Fernando Simón, después de cometido el doble asesinato



Sobre la cama en que fué cometido el crimen aparecen las medias que el criminal anudó á las gargantas de las víctimas, sin duda con la idea ingenua de despistar á la policía

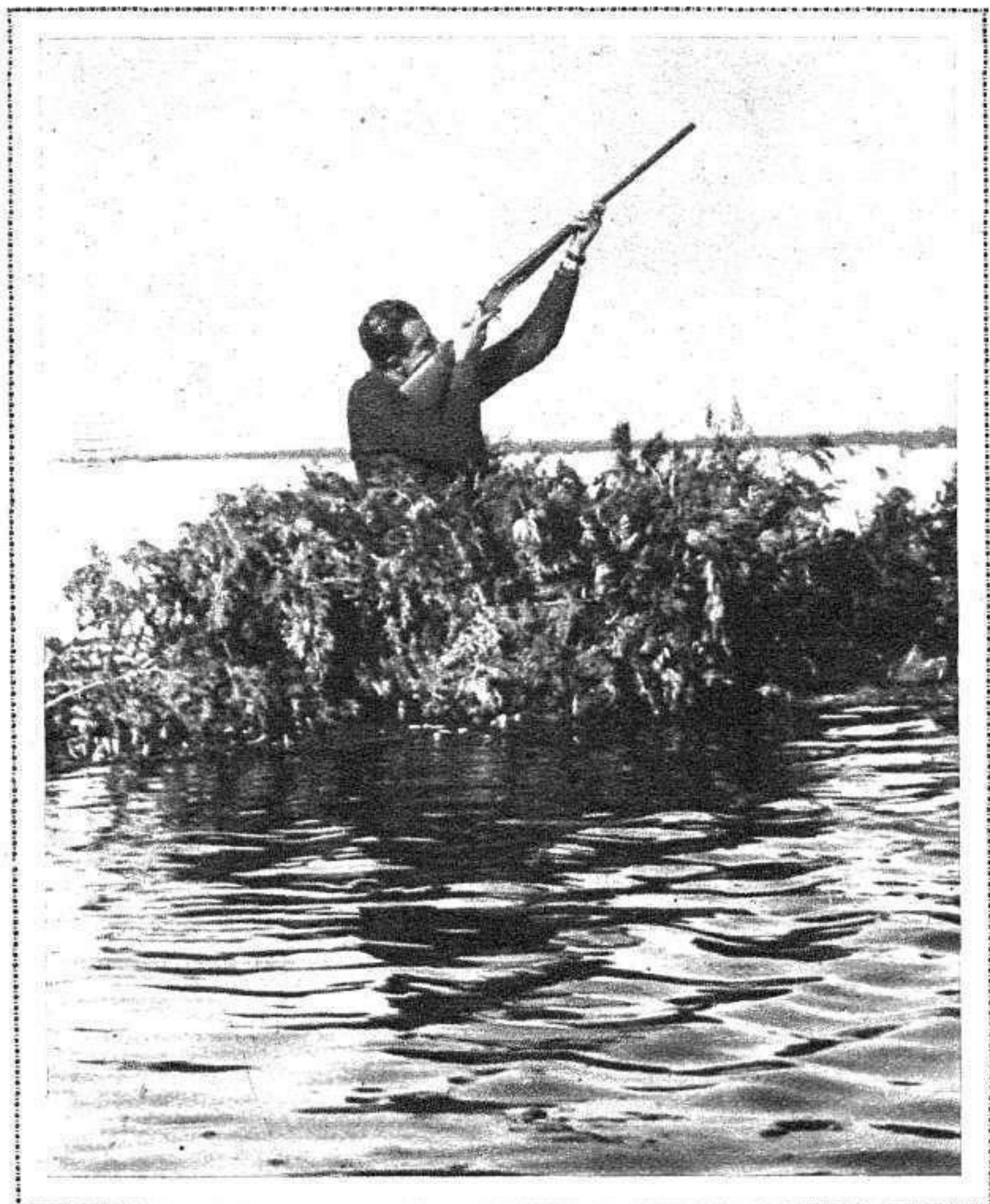
Pero Fernando no verá cerca de sí al verdugo. Su tara hereditaria—padres, parientes en segundo grado, familiares reclusos en manicomios, restos de fiebres palúdicas—le salvará, y el mozo que nos hizo pensar durante muchas horas en que este de Colosía fuera un crimen de los llamados científicos, irá á esconder toda la vulgar animalidad de su acción en un manicomio.

V. PEDREGAL LARIA



Fernando Simón, el autor del bárbaro asesinato, sonríe ante el objetivo con serenidad que rebasa el cinismo, cuando el fotógrafo lo retrata con el director de la prisión

EL INFANTE DON JAIME EN LA RIBERA VALENCIANA



S. A. R. el Infante don Jaime, tirando á los patos, desde su clásico tonel, en el Coto de Cullera



S. A. R. el Infante don Jaime, después de la tirada de inauguración en la Albufera



El Infante don Jaime, con las bellas señoritas que le obsequiaron con un ramo de flores, á su llegada á Sueca

(Fots. Vidal)

VERITAS

PERFUMERIA GAL
MADRID - BUENOS AIRES



PASTILLA
1'25

UN COLOR FINO

No basta para la belleza del cutis el color que da la vida al aire libre. La piel debe estar bien protegida para que el tono que adquiera sea fino, sin manchas ni asperezas. Protéjala usando a diario la espuma cremosa del Jabón Heno de Pravia, que vivifica los poros, nutre la piel y le da firmeza, suavidad y frescura. El sol y el aire, entonces, ponen en el cutis, sin herirle, un color fino y sano que es belleza. Use usted este jabón.

JABON HENO DE PRAVIA

PAGINA DE LA MUJER por TERESA DE ESCORIAZA

EPISTOLARIO

POR qué será que las mujeres sienten ese deseo inmoderado de verse compadecidas?

Siendo que la compasión encierra una cierta condescendencia por parte del que compadece hacia quien es compadecida—ya que, después de todo, con ello se admite que la persona que compadecemos es menos afortunada que nosotros—, parece que toda mujer que se tiene en alguna estima debiera considerar la compasión como un grave insulto. Sin embargo, no sucede así, sino que por el contrario, es aquella capaz de llegar á extremos inconcebibles de rebajamiento á fin de obtener unas palabras compasivas. Como el adicto á las drogas, siente la mujer un ansia extraña por semejante calmante ó sedante de todos sus males y desgracias.

Sólo así se explica por qué tantas mujeres soportan el suplicio de un matrimonio desdichado. Hartos estamos todos de conocer innumerables esposas que aguantan años y años á un marido borracho y brutal, mezquino y egoísta, sabiendo que no lo hacen ni por un espíritu de resignación cristiana ni de heroicidad cívica. La única explicación para ello es que estas desgraciadas se consideran compensadas de tanta amargura por la compasión que logran despertar. Tal satisfacción encuentran en semejante compensación, que no cambiarían seguramente su marido borracho, vago, cruel y egoísta por el mejor de los esposos, el cual no podría proporcionarles el inefable placer de verse compadecidas.

Mas no sólo al gremio de las mal casadas queda reducido esta mórbida inclinación, sino que mujeres casadas con hombres buenos y generosos, mujeres que gozan del más completo bienestar, á quienes sus maridos entregan sus haberes para que vivan en hogares lujosos, arrastren coches y luzcan *toilettes* de firma, hallan el mismo placer insano en lamentarse de su destino y en hacer vibrar las cuerdas de nuestro corazón sensible. Unas veces es porque el marido vive entregado á los negocios y no encuentra tiempo para contemplarla; porque no es más que un pobre sér humano, en vez de un héroe de película; porque no ha encontrado en él su alma gemela capaz de comprenderle, como sería la de un poeta, etc.; ó porque sus hijos son unos descastados que no aprecian los sacrificios que lleva hechos por ellos; ó porque se ve obligada á vivir recluida en la estrechez del hogar cuando en realidad estaba hecha para llevar una vida más intensa, etc., etc.

Pero tampoco este ansia de compasión es exclusiva de las mal ó bien casadas, sino que se extiende igualmente á las solteras. Experimentan éstas un inmenso placer en sentirse «solas y tristes en la vida, sin el refugio de un hogar, sin el amparo de un esposo, sin el consuelo de un hijo». ¡Ellas, con su profunda vocación doméstica!

Pero, ¿no es este el caso de usted, amiga mía? «Soy una pobre mujer que tiene que ganarse la vida!», me dice en su carta. Que tiene que ga-

narse la vida y que se la gana muy bien por lo que veo... ¿Entonces á qué viene el emplear el adjetivo «pobre»?

Porque, en realidad, usted está convencida de que no es digna de compasión. En el fondo, le gusta trabajar fuera de casa, porque en la oficina ve usted todos los días gentes nuevas; porque tiene usted más oportunidad de conocer y tratar á muchachos que la mayoría de las jóvenes—más ricas—que viven recluidas en el seno de su familia; porque el manejo de su propio dinerito le procura una cierta independencia de la que se siente orgullosa... Así, pues, ¿por qué hacerse la víctima resignada? ¿por qué correr, como todas, tras la limosna de una frase compasiva? Ha llamado usted en vano á mi puerta; no soy pródiga con la piedad, y permítame, señorita, que le dé con la puerta en las narices.

VARIA FEMENIL

Los hombres nos han explicado á las mujeres cómo debemos vestirnos, cómo debemos peinarnos, cómo debemos ó no debemos pintarnos, etc., etc. Y ya sólo les faltaba explicarnos cómo debemos hablar, cosa que no habían hecho, acaso por considerar que en la charla somos maestras. Sí, eso ha sido; pues la acusación de charlatanas nos libró á las mujeres de que

los hombres pretendieran guiarnos por tal camino.

Pero ya hay un abnegado varón que se ofrece para enseñarnos lo que tenemos que decir. Se llama ese profesor de charlas femeninas Mr. Barrington Hall, y la obra que ofrece como texto se titula *Moderna conversación*. Ya sabéis qué libro y de qué autor debéis apresurarnos á adquirir.

Mas entretanto que nuestro librero os sirve el pedido, yo voy á descubrir algo de esas enseñanzas para que no perdáis el tiempo.

Sabed primeramente que, según el señor Barrington, la mujer debe hablar con arreglo á su físico. Ni más ni menos que debe vestirse de modo que vaya bien al género de su belleza.

Por ejemplo, una mujer joven rubia, pálida y esbelta, no debiera iniciar, ni siquiera seguirá conversaciones escabrosas; y una mujer de mirada ardiente, tez quemada y labios sensuales no deberá decir ingenuidades propias de niña inocente. Aun cuando la primera haya leído á Freud y la segunda esté todavía en los cuentos de Calleja, porque ha de conservarse la línea tanto del espíritu como del cuerpo. ¿Comprendéis? Pues en este método consiste todo.

Las mujeres debemos hablar no como somos, sino como parecemos, según el autor de *Moderna conversación*, que es hombre muy tan penetrado en la psicología femenina como amante de la sinceridad en las mujeres...

Para que sus consejos puedan seguirse, señala los diversos tipos de mujer que divide en seis grupos, y marca los temas tratables por cada tipo. Asimismo proporciona las frases con que cada clase de mujer ha de atraer la atención, producir asombro, convertirse en eje de

una reunión y hacer una salida aparatosa, tras de haber hecho una entrada sensacional.

Claro que las mujeres atenderemos lo que este caballero nos indica sobre la manera de hablar, lo mismo que atenderemos lo que nos indican otros caballeros sobre los modos de vestirnos, peinarnos, pintarnos, etc., etc. Y en verdad os digo que haremos divinamente.

* * *

¿Dónde está la belleza femenina? El gran pintor Bosseron Chambers dice que la belleza femenina, la total belleza femenina se encuentra en Nueva York.

Para sostener esto se apoya en que mujeres guapas las hay de todas formas y colores. Que se puede ser japonesa, y lindísima; senegalesa, y escultural; malaya, y dulce; rubia, y angelical; morena, y atrayente; delgada, y elegante; gruesa, y apetitosa... Y luego asegura que en Nueva York, la metrópoli mundial, se reúnen las guapas de todas las especies conocidas. Dice que en ese *meeting pot*, en ese crisol de las razas se encuentran todas las bellezas del mundo. Lo sabe por experiencia, pues es donde ha podido hallar los más bellos y diversos modelos para sus cuadros.

Con que ya lo saben los aficionados... En Nueva York hay lo que buscan.



CORINNE GRIFFITH

La bella actriz de la pantalla que no renuncia al vestido corto, contra los dictados de la moda



Amarrado
y amordazado
se halla el hombre
neurasténico.

Sin hierro en la sangre, usted, a los 30 años, es un hombre viejo, de lenta mentalidad, memoria pobre, y con todo su organismo en decadencia. Sus pasos inconscientes le alejan de la sociedad, de los centros de cultura, del trabajo y de las distracciones.

Usted necesita mineralizar su organismo, nutrir su sangre de glóbulos rojos, llevar a las células cerebrales anémicas nueva vitalidad... Existe un preparado recomendado por la ciencia médica que puede convertirle a usted en otro hombre a las pocas semanas de usarlo. Si usted se decide a tomar este poderoso antineurasténico y vigorizador, en muy poco tiempo se despejará su cerebro y volverán a renacer sus energías.

Sobrepóngase a toda indiferencia y pruebe desde hoy mismo el **JARABE DE**

En los muchos años de práctica médica que llevo no encuentro otro preparado mejor que el **Jarabe Hipofosfitos Salud** para acelerar las convalecencias.
Nicolás Rufas, médico. Azlor (Huesca)

HIPOFOSFITOS SALUD

Producto inalterable. Se toma en todas las estaciones del año.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid **JARABE SALUD** para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

Agentes en América.—En la *Argentina*: Sres. Iglesias, Bidón-Chanal y Compañía, Moreno, 661 y 663, Buenos Aires.—En *Panamá*: Gervasio García, Avenida Central, 68, Panamá.—En *Puerto Rico*: José Combas, Apartado 162, San Juan.—En *Perú*: Herminio Santibáñez, Apartado 217, Lima.—En *Venezuela*: Antonio Navarrete, Apartado 254, Caracas.—En *Chile*: Manuel J. Masalias, Casilla Correos 493, Valparaíso.—En *México*: Juan A. Otero, 4.ª Tacuba, 46, Apartado 1.427, México.—En *Santo Domingo*: Rafael Tavárez, Apartado 167, Santiago de los Caballeros.—En *Cuba*, *Colombia* y *Filipinas*, en las principales farmacias y droguerías.

Los momentos decisivos de los últimos partidos de los campeonatos regionales en Madrid, Barcelona, Sevilla y Valencia



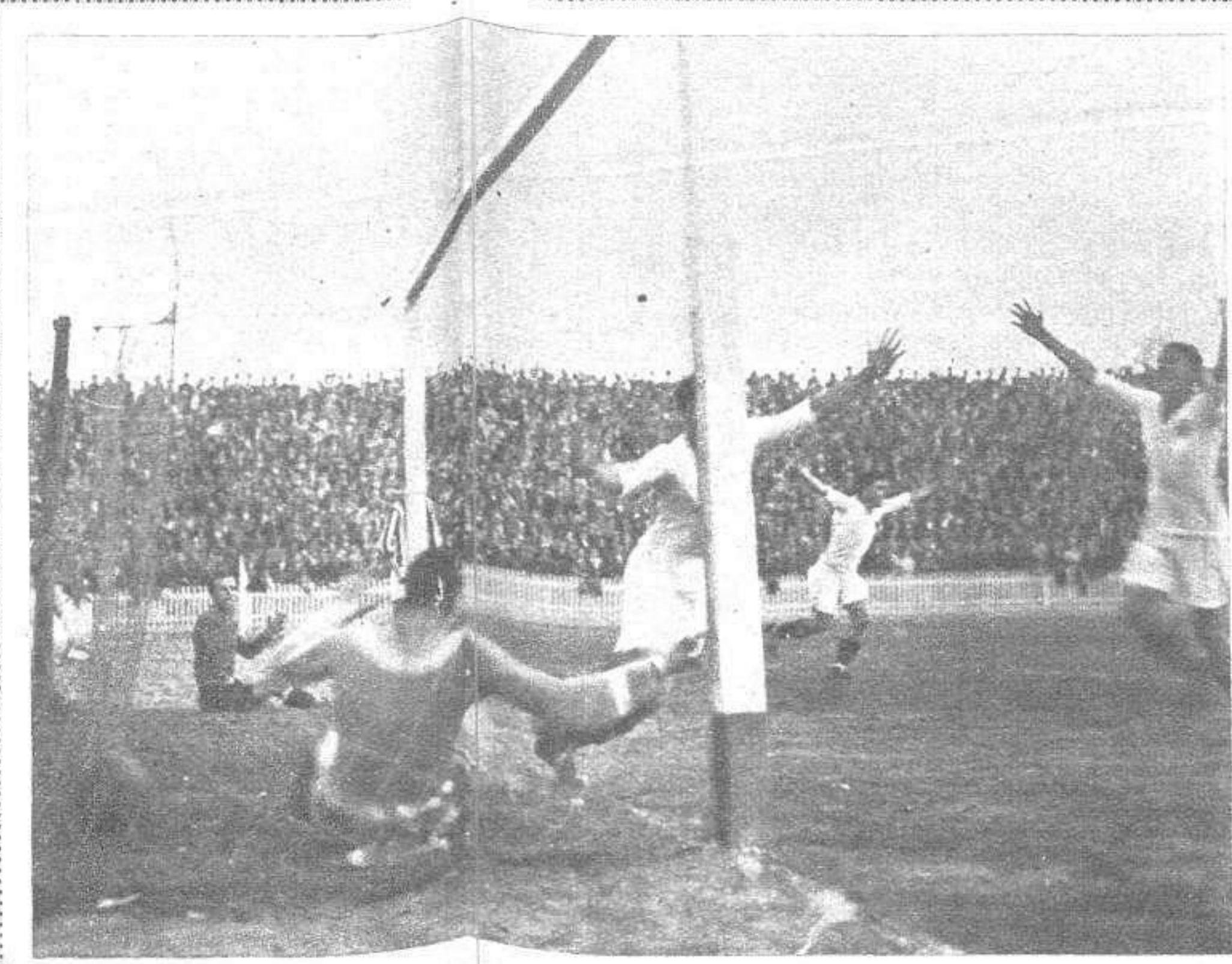
Madrid.—El «corner» lanzado por Olaso en el partido de los eternos rivales centrales, cae sobre la meta atlética, donde Lazcano se prepara para marcar de cabeza el primer tanto de la tarde. El Madrid venció al Athletic por tres «goals» á uno
(Fot. Díaz Casariego)



Madrid.—En el segundo tiempo del emocionante partido Madrid-Athletic, el tiro cruzado de Marín se le escapa de las manos á Vidal, que cae al suelo, y viéndose batido se cubre la cara con las manos, mientras Quesada va á buscar la pelota indignado
(Fot. Díaz Casariego)



Barcelona.—Los viejos enemigos de la Ciudad Condal están muy desequilibrados en esta temporada. Mientras los azul-grana han conquistado el título de campeones, el Español no alcanza siquiera á clasificarse. En el campo de Las Corts, abarrotado de espectadores en esta última ocasión, el F. C. Barcelona dominó al Español, vencéndole por cinco «goals» á cero. Nuestro grabado recuerda el momento de marcar Samitier, en forma magnífica, el primer tanto de la jornada
(Fot. Gaspar)



Valencia.—El momento culminante del partido Valencia-Castellón, en Mestalla. Marca Conde el único «goal» de la tarde para el Valencia y el júbilo se contagió á todos los nuevos campeones de Valencia
(Fot. Vidal)



Sevilla.—Un ataque de la vanguardia sevillana durante el partido entre los eternos rivales, que terminó con el triunfo del Real Betis Balompié por tres tantos á uno
(Fot. Carmona)

EL MONUMENTO AL ARCIPRESTE DE HITA EN EL ALTO DE LEÓN

BIEN merece el jocundo Juan Ruiz el monumento que se le ha dedicado en el Alto del León, en pleno Guadarrama. Aunque hubo una época en que se le despreció, considerando su labor como cosa deleznable, hoy ocupa el lugar que merece, como el primer poeta medieval, superior á Chaucer y á Rabelais, y, desde luego, muy por encima de Juan de Mena y aun del mismo Gonzalo de Berceo.

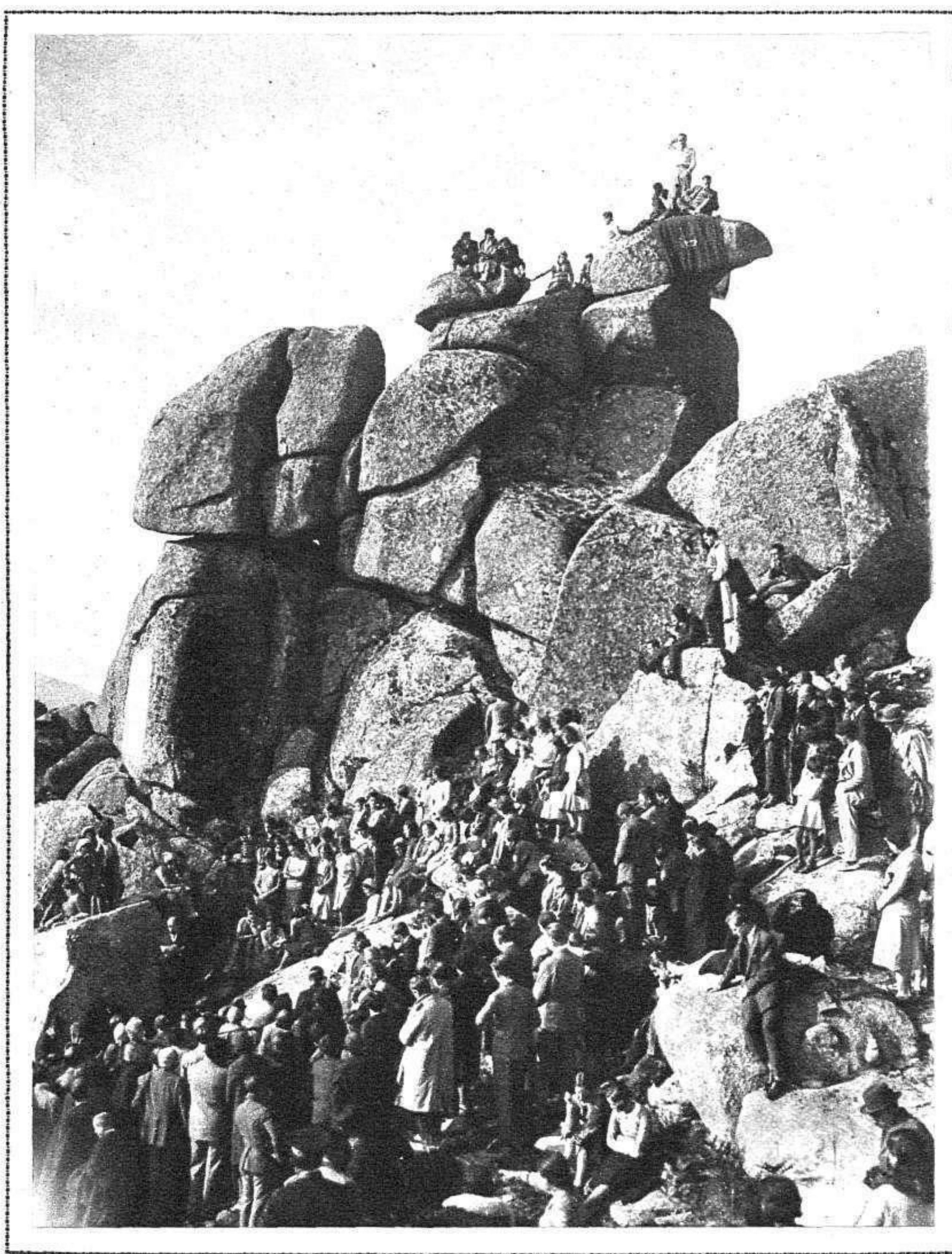
Casi nada sabemos de su vida. En el siglo XIV no existía el Espasa, que ha de transmitir á las generaciones futuras la biografía de cuantos hayan escrito en la hora de ahora siquiera un folleto de coplas dedicadas á la dama de sus pensamientos. Así, de un tan gran poeta como fué Juan Ruiz sábase tan sólo que éste era su nombre; dúdase si nació en Alcalá ó en Hita, población de la provincia de Guadalajara, cuyo arciprestazgo desempeñó largos años; dícese que fué comisionado por el cardenal Gil de Albornoz, arzobispo de Toledo, para fiscalizar la conducta nada edificante de la clerecía de Talavera; fuese porque hizo causa común con los fiscalizados, ó porque éstos, en represalias de su actuación, le buscasen una zancadilla, ello es que fué preso, por orden del mismo cardenal, en el convento de San Francisco, de Guadalajara. Allí, sin duda, escribió su obra, en la que retrata y flagela las costumbres de su tiempo. No es la primera vez que una prisión sirve de estímulo para producir una obra maestra. En el mismo convento de Guadalajara fué enterrado, y allí se conservó el túmulo y los restos hasta la exclaustación, en que uno y otros desaparecieron. Esto es cuanto se sabe de Juan Ruiz. No mucho, ciertamente. Y conste que algunos de los datos no son fidedignos, sino basados en meras inducciones, más ó menos probables.

Otras conjeturas, nacidas en el examen de su obra, nos permiten suponer que era un mocetón sanguíneo, de anchas espaldas, nariz borbónica y sano color, que pasó por el mundo sonriente, diciendo chicoleos á las mozas, comiendo á dos carrillos y empuñando el codo más de la cuenta. Con tan poco ejemplar conducta, no es extraño que el cardenal Gil de Albornoz le metiera en chirona una temporada.

La obra de Juan Ruiz carece de título. El autor la llama, simplemente, *Cantares*, denominación inadecuada á todas luces. Se ha publicado bajo el rótulo de *Libro del buen amor*, que puede referirse á alguno de los fragmentos que la integran, pero no á la totalidad. Consta de unos siete mil versos, y aunque es un conglomerado, algo así como una mesa revuelta ó muestrario de diversos géneros, cabe considerarlo como un poema humorístico ó epopeya burlesca, en la que resplandece el sano gracejo á lo Marcial, y no la fustigante sátira de Juvenal y Persio.

Varios códices, incompletos, por desgracia, nos han transmitido la obra del Arcipreste de Hita. Fundándose en un pudor literario inexplicable, la primera vez que fué impresa, don Tomás Antonio Sánchez cometió el error de suprimir los pasajes escabrosos en que abunda, mereciendo por ello la censura de escritor tan poco sospechoso como Jovellanos. Para subsanar la mutilación, más adelante don José Amador de los Ríos dió á conocer los fragmentos suprimidos, que así agrupados resultaban, como es lógico, hartos más escandalosos que habiéndolos dejado donde el autor los puso. La benemérita Biblioteca de Rivadeneyra incluyó posteriormente el texto íntegro en su colección.

El *Libro del buen amor*—si hemos de aceptar el título algo arbitrario con que ha sido modernamente publicado el célebre poema—desarrolla diversos asuntos, abarcando desde el tono épico-religioso y el lírico hasta el satírico y festivo. Bajo una relativa unidad formal, consta de varias piezas ó elementos desmontables. Uno de ellos es un relato que puede considerarse precursor de las novelas picarescas, que aparecieron dos siglos más tarde, pues emplea la forma



Momento de la inauguración del monumento natural en memoria del arcipreste de Hita, en el puerto de Guadarrama

(Fot. Cortés)

autobiográfica peculiar de tales obras. Esto no quiere decir que fuese el Arcipreste de Hita iniciador del estilo autobiográfico, que ya otros emplearon antes que él, desde Apuleyo, en *El asno de oro*, hasta Dante, en *La divina comedia*. Contiene, además, gran número de fábulas y apólogos, á la manera de los centones de este género en que abunda la literatura oriental. Encierra también una paráfrasis del *Arte de amar*, de Ovidio, tan conocido y admirado en la Edad Media. Otra pieza del Libro de Juan Ruiz es un trasunto del *Pamphilus*, comedia medieval, cuyo asunto es la seducción de Galatea por Pánfilo Maurillano, auxiliado de doña Trotaconventos, en la cual se halla el germen de la Celestina, tan célebre y prolífica en nuestra literatura. Forma parte, asimismo, del poema la cómica «Lucha de Don Carnaval con Doña Cuaresma», que ya tenía precedentes en otras literaturas, transformando y mejorando el Arcipreste la primitiva idea. Flotan en la obra numerosas composiciones sueltas, unas jocoso-satíricas, de relevante mérito; otras de carácter bucólico, las lindas «serranillas», de que tanto gustó el marqués de Santillana, inspiradas en la tradición provenzal. Pero á veces la entonación de Juan Ruiz se eleva al terreno filosófico y religioso, revelando indudable unción y fe y mostrándose superior á Gonzalo de Berceo, á quien imita.

Berta Singerman ha divulgado alguna de las poesías del arcipreste, entre ellas la que nos explica por qué le agradan las mujeres de poca estatura:

*Del mal, tomar lo menos, dícelo el sabidor;
por ende, de las mujeres, la mejor es la menor.*

No fué, ciertamente, Juan Ruiz un escritor original; pero supo escoger y mejorar los elementos de que hizo acopio para su obra. Tuvo, además, estilo propio, personalidad, que es lo que vigoriza y da relieve á la producción artística. Y en cuanto á su moralidad—digamos mejor su amoralidad—, téngase en cuenta que vivió en tiempos de costumbres corrompidas, que motivaron la celebración del Concilio de Trento. Escritor realista, limitóse á retratar su época, paseando en torno de ella el espejo stendhaliano.

Deambulando por las crestas del Guadarrama, por el valle del Lozoya, por los bellos andurriales de la sierra castellana, mil veces creíamos ver la típica figura del jocundo Arcipreste. Hoy podremos evocarle mejor ante el monumento que la admiración moderna le dedica, leyendo sus versos bajo el sol serrano, oliendo á tomillo y á jara, como las zagalas que le sirvieron de inspiración y estímulo para componer sus salpimentadas coplas.

AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA

Tentación

Perfume
exclusivo
para
Señoras



A-MANAU



AGUA COLONIA - LOCION - EXTRACTO

DE ENTRE LOS MUCHOS, UNO:

"TENTACIÓN"

Perfume que deja de ser efímero, ilusorio, fugaz.....

Convierte en realidad la aspiración femenina de agradar, de seducir,
de enloquecer.....

Perfumería PARERA
BADALONA

EL ANIVERSARIO DE LA CONQUISTA DE SEVILLA



El gobernador civil, señor conde de San Luis, llevando la espada del Santo Rey Fernando, en la procesión conmemorativa de la conquista de Sevilla
(Fot. Sánchez del Pando)

Para el hombre de "mentalidad científica" y para todos los automovilistas que conducen a grandes velocidades



El lado "técnico" del porqué el Mobiloil conserva la sensación de "coche nuevo" en su motor, es fácil de comprender por todos.

Hemos demostrado en recorridos de millares de kilómetros a toda velocidad en el autódromo, que el Mobiloil da de 10 a 30 % más de rendimiento por kilómetro que otros aceites de alta calidad.

Es un hecho científicamente aceptado que el aceite que más dura y mejor resiste a grandes velocidades, es el que mejor lubrica en cualquier velocidad.

Mobiloil es elaborado de petróleos brutos especialmente escogidos por su poder lubricante, y sometidos en el labo-

ratorio a 87 pruebas diferentes para asegurarle la alta calidad que lo ha acreditado en todas partes del mundo.

Mobiloil, el aceite de calidad universalmente escogido, es elaborado por la Vacuum Oil Company, la Compañía más importante y más antigua especializada en lubricantes.

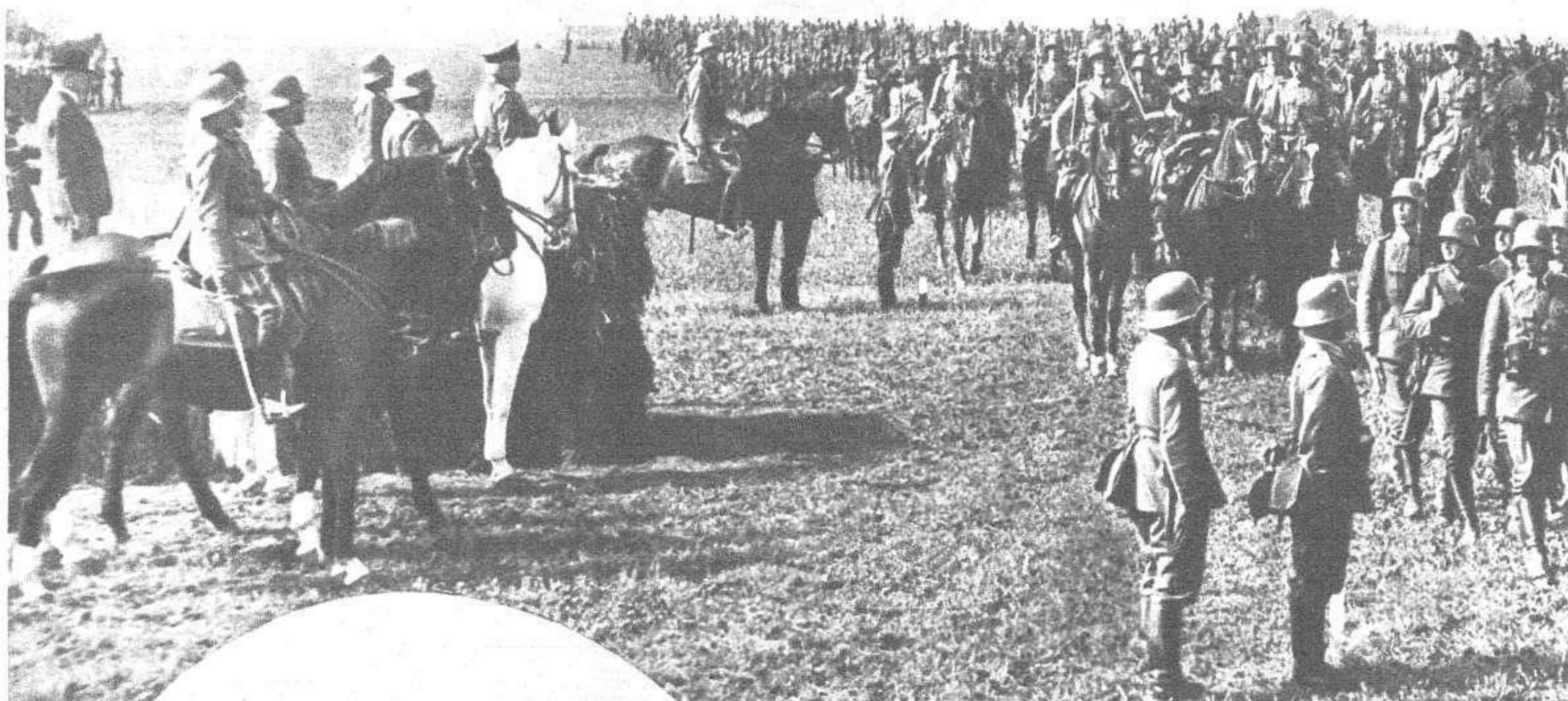
VACUUM OIL COMPANY
Sociedad Anónima Española

Gargoyle



Mobiloil

Para mayor seguridad, compre siempre en latas precintadas y fijese bien en que el precinto esté intacto



El general Hindenburg desde su tribuna, y detrás el ministro doctor Wilhelm Groener, presenciando el desfile



El director de las maniobras, general Haye, con su Estado Mayor, explicando al ministro doctor Wilhelm Groener, el desarrollo del simulacro

AIRES DE FUERA LAS GRANDES MANIOBRAS DE LA «REICHSWEHR»

su respectivo brío, su progresiva ciencia y su enérgica fortaleza, nuevos métodos de iracunda pelea y nuevas fases de los variables preceptos tácticos al servicio de los inmutables principios y apogemas de la Estrategia.

La Sociedad de las Naciones labora sin tregua ni reposo por que el arduo problema del desarme, más que utópico concepto, sea, en plazo no lejano,

y de odio salidos de las urnas alemanas, que son bastante para justificar las inquietudes que impiden á nuestros vecinos ir más lejos de lo que han ido en la ruta del desarme; mientras, repito, Briand decía esto, el conde de Apponyi manifestaba la situación intolerable en que ha quedado Hungría después de la Gran Guerra, y Curtius aseguraba que el pueblo alemán, «como todos los pueblos débiles é inquietos», aspira á la paz, pero entiende que al desarme deben preceder el arbitraje y la seguridad.

Y aquella paz espiritual que fué plausible labor del malogrado Stresemann, lejos de acrecer con el transcurso de los días, se ve perturbada con inquietudes y récelos, ya por los bélicos preparativos respectivos de los antiguos beligerantes, ya por los ensayos marciales previos de sus recíprocas instituciones armadas, ya por la manifiesta sed de revancha de los exaltados «cascos de acero», que, según el líder prusiano Seldte, no abandonarán jamás á los alemanes de Alsacia y Lorena, franceses por la fuerza, ni á los de Eupen y Malmedy, ni á los de Austria; y como los «cascos de acero» conocen la guerra, es por lo que quieren la paz, pero con la abolición de la esclavitud del tratado de Versalles.

Francia ha realizado sus provechosos ensayos bélicos en tierras de Lorena, casi al mismo tiempo que se desarrollaban en Franconia, en la región de Bemberg-Coburgo-Meiningen-Kissingen las del ejército de la *Reichswehr* prusiana. La quinta división de Infantería y la sexta de Caballería (Cassel), reforzadas por numerosos elementos sacados de otras grandes unidades, realizaron marciales simulacros á las órdenes del general Heye. Fueron á la vez maniobras de tropas y de cuadros. Los dos partidos que se enfrentaron estaban mandados por los generales Hasse y von Kayser. El general Groener, ministro de la *Reichswehr*, se instaló, mientras duraron las maniobras, en Bade-Neuberg; el mariscal Hindenburg estuvo en Koenig-Shosen, asistiendo luego á la gran parada que precedió la dislocación de fuerzas cerca de Roonhild.

MIENTRAS en todos los idiomas los nuevos valores intelectuales se afanan en hacer imposible para el porvenir todo choque sangriento que dirima por el esfuerzo de las armas las latentes discordias que puedan surgir entre los pueblos, los ejércitos de los diversos países han hecho marcial alarde, en la iniciación otoñal, de su potencial ofensivo y de su defensiva arrogancia, practicando en simulacros incruentos las bélicas enseñanzas, que son doctrinal corolario de la pasada hecatombe guerrera y aportando á la lucha hipotética, que patentiza

tangible realidad. Los delegados austriacos y húngaros, con monsieur Curtius, en el amplio debate de la Asamblea, han anunciado su abstención sobre el voto de la resolución final, porque ellos no quieren fijar ninguna fecha precisa para la conferencia general del desarme de 1931, y mientras monsieur Briand, con sincero acento de tristeza, hacía vibrante llamada al altruismo y á los sentimientos generales de solidaridad humana, asegurando que los países que están en la situación de Francia tienen que mostrarse prudentes ante los gritos de muerte



Auto blindado en marcha para el lugar del simulacro

Estas interesantes maniobras fueron seguidas de cerca por todos los agregados militares acreditados en Berlín, con exclusión de los de la embajada de Francia y los de las legaciones de Bélgica y de Polonia.

Al finalizar las maniobras, en una recepción celebrada en Bad-Kissingen, el ministro, general Groener, pronunció un discurso en el que declaró que la situación económica difícil del *Reich* obliga a Alemania a reducir las cargas del Ejército y de la Marina a lo estrictamente necesario. Estas maniobras parciales de cuadros han

dado una idea, sin duda muy clara, del grado de intensidad con que se ha realizado el desarme en Alemania. Y estableciendo un paralelo de las maniobras alemanas con las francesas dijo: «Esta comparación convence de la falacia de cuantos ven en el ejército alemán una amenaza para sus vecinos. Habéis podido ver—dijo a los agregados militares extranjeros—lo que exige hoy la táctica moderna de los jefes y de las tropas para poder lograr un ejército capaz de combatir. La idea propalada por el Extranjero de que Alemania podría en poco tiempo

alinear un gran ejército llamando a sus reservas, carece de razón y de lógica, y la de que podría aumentar sus armamentos con la ayuda de países extranjeros, es ridícula. Estamos desarmados y exigimos con firmeza, como lo ha hecho el ministro de Negocios Extranjeros de Inglaterra en Ginebra, que las otras potencias se atengan a los compromisos solemnes que tienen de desarmarse.»

Y atenta Alemania a su porvenir y a su pujante vitalidad dinámica, complementaba estas maniobras terrestres con otras marítimas de su



«Camouflage» de una pieza artillera en las maniobras

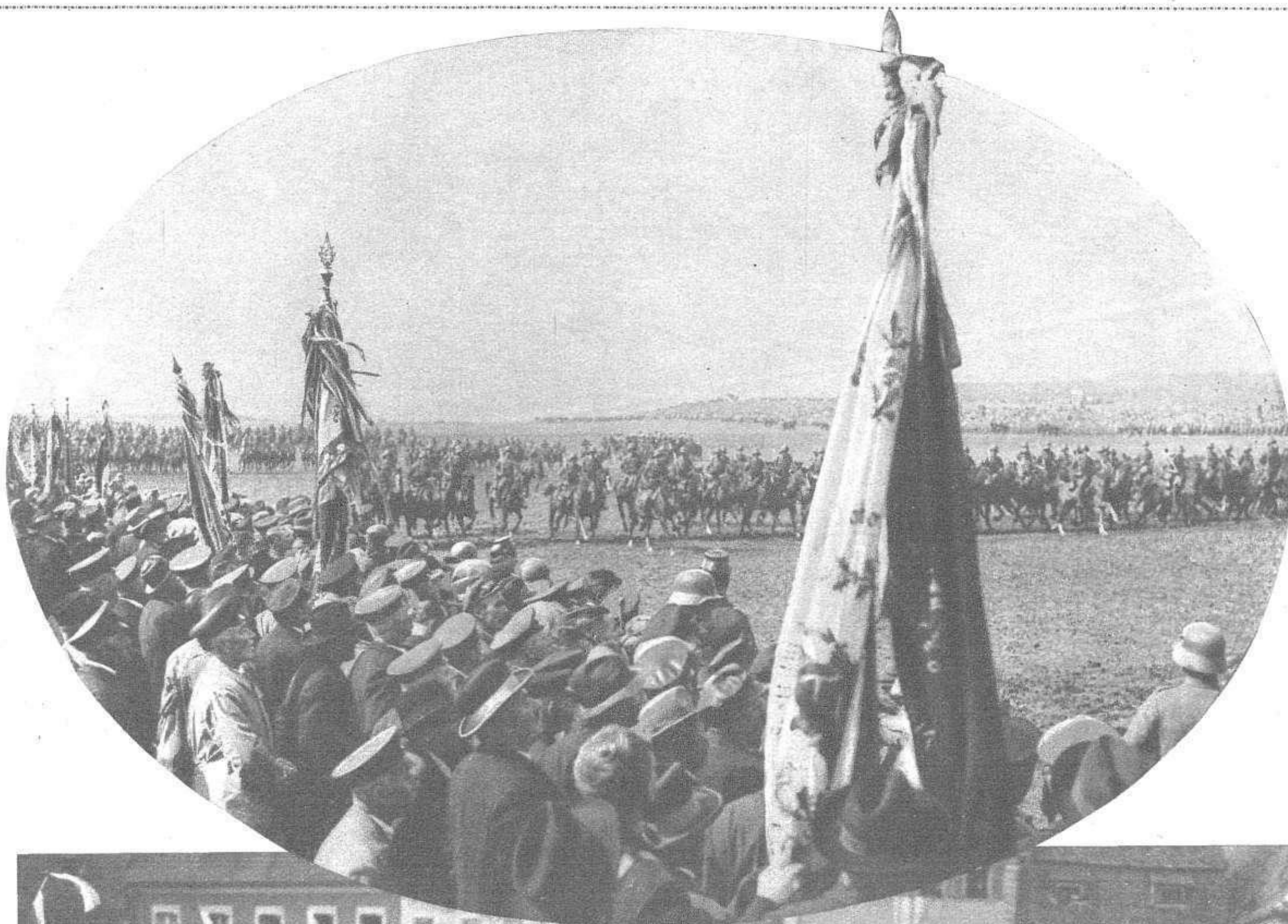
reducida escuadra, á lo largo de la costa noruega; y terminadas las del ejército de tierra, ha sustituido en el Alto Mando al general Haye por el general barón von Hammerstein, joven y brillante jefe de Estado Mayor, que sólo cuen-

ta cincuenta y dos años y que sirvió como capitán y mayor durante la Gran Guerra en el Gran Estado Mayor alemán.

Preciso será creer, con Seldte, que los germanos, por conocer demasiado la guerra y sus trá-

gicos efectos, se preparan con estos ensayos para la persistencia de la paz. Ya lo advirtieron los romanos: «Si quieres paz, prepárate para la guerra.»

AURELIO MATILLA



En el óvalo: Desfile de caballería ante las representaciones de diputados y antiguos combatientes, con sus banderas.—Los niños de las escuelas de Koenigshofen, vitoreando al general Hindenburg á su paso por la ciudad para asistir á las maniobras

(Fots. Agencia Gráfica)

MERJURIO



Frasco Plas. 4,25
Frasco doble » 7,50
(Timbres móviles y
sanitarios, incluidos.)

Concesionario:
FEDERICO BONET
Apartado 501 / Madrid
Apdo. 888 / Barcelona

LA MÁSCARA DEL OTOÑO

Alguien ha dicho que el Otoño es un disfraz del Invierno. Y lo es, en efecto. Con su encanto de estación intermedia, su animación característica en las ciudades y su fingida dulzura en el campo, nos acerca al Invierno. Pero lo hace tal vez traidoramente, con una refinada perfidia, mintiendo la belleza de sus días soleados y su cielo de color primaveral. No nos dejemos sorprender. Acordémonos de que es necesario robustecer nuestra salud para hacer frente a los próximos rigores invernales. / Una cucharadita de "Sal de Fruta" ENO en medio vaso de agua, todos los días, al levantarse, nos proporcionará la resistencia suficiente. ENO, que contiene en forma conveniente y concentrada muchas de las beneficiosas propiedades de la fruta fresca y madura, regula el organismo, tonifica los nervios, depura la sangre, laxa suave y naturalmente, y crea el incomparable bienestar, hijo de la salud perfecta.



"SAL DE FRUTA" ENO ("FRUIT SALT")

MARCAS

ADAPTA EL ORGANISMO AL CAMBIO DE ESTACION

REG.DAS



Zarzuela.—Valeriano León y Aurora Redondo en una escena de la farsa cómica «El tonto más tonto de todos los tontos», de los señores Paso y Borrás, estrenada con excelente éxito (Fot. Díaz Casariego)

MARGARITA Xirgu sigue ofreciendo al público, en el Teatro Español, el drama norteamericano *La calle*, de Elmer Rice, traducido por Juan Chavas, obra que por su asunto y por su forma encajaría mejor en esos teatros que cultivan el género emocionante, sin refinados escrúpulos artísticos.

Esto no quiere decir que no consideremos la obra digna de un teatro del centro de la Corte, aunque ella no sea un prodigio de novedad, ó de mérito que la haga acreedora á extraordinarias preferencias, como la que, sin duda, significa el haberla llevado al escenario del Teatro Español. Está bien para un teatro popular cuya Empresa busque únicamente sorprender á los espectadores con algo que no es corriente, pero

carteles de la Corte, y á los que injustamente desdeñan empresarios y actores.

Un ejemplo reciente en apoyo de lo que decimos nos lo da el estreno en el Teatro Calderón, donde actúa la Compañía de Borrás, de la tragedia de don José Castellón, *Monte de abrojos*. La obra del joven escritor, que ha sido aplaudida por el público y elogiada por la crítica, anduvo rondando, como vulgar-

poniendo los ojos y la intención en la taquilla más que en otro punto más elevado.

Esto de llevar obras extranjeras al Español nos parece mal, cuando no se trate de obras cumbres, dignas por todos conceptos de darse á conocer por su transcendencia en el arte escénico. Porque no parece sino que la escasez de obras españolas es tal que hace preciso recurrir á los autores de otros países para sostener el brillo de nuestro teatro.

Y digan lo que quieran decir algunos críticos al uso y algunas Empresas que sólo atienden al negocio, sin preocuparse del arte, no es verdad. Hay en España muchos autores que, sin haber conquistado el puesto de primera línea, son dignos de consideración y de mejor trato que la mayoría de los extranjeros, que vienen á usurpar los

mente se dice, por los escenarios madrileños, sin que ninguno de esos actores que dirigen negocios teatrales se dignara acogerla.

Ha sido necesario que el escritor, convencido de su estéril esfuerzo, la enviara á un concurso, y que éste la declarase digna del premio que ofrecía, para que la obra se representara y el novel autor recibiese el espaldarazo indispensable para contrarrestar ese desdén injusto con que nuestros negociantes de teatros, artistas ó no, hacen imposible el triunfo de los que lo merecen, condenando á la escena y al público á los rancios manjares que con méritos, sin duda, adquirieron fama, pero que ya resultan pasados, porque los que tan magistralmente los confeccionaban dieron todo lo que podían dar de sí, y, á lo sumo, no consiguen otra cosa que repetirse, ya sin la frescura, la gracia y la espontaneidad de sus días juveniles y de plena madurez.

A pesar de que este caso se dió siempre, aunque de tarde en tarde, por la tozuda indiferencia y la franca hostilidad con que aquí se acoge al autor nuevo, y aun al que no lo es (si no logró la fama, para la que nadie está dispuesto á servir de medio) por una de esas casualidades que surgen cuando menos se espera, ni su repetición servirá de nada, ni en el ejemplo reciente encontrarán los actores y las Empresas acicate que les impulse á cambiar de conducta.

Lo viejo, lo arcaico, lo que ya consiguió un prestigio, á pesar de todas las hostilidades que á ello se opusieran, por virtudes que no siendo de voluntad ó de mérito propio, ni de ajena comprensión, pueden considerarse mágicas, ó lo que de fuera se nos envíe con el marchamo de una crítica siempre favorable, ó una propaganda estrepitosa, será lo que siga imperando en nuestra escena, haciendo estériles los más nobles esfuerzos y mustiando sin que puedan cuajar los más ópimos frutos.



Eslava.—Una escena de la nueva obra de Marcelino Domingo «Juan Sin Tierra», estrenada con gran éxito (Fot. Piortiz)



Fuencarral.—Una escena del drama en verso de don Alvaro de Orriols «Athal», estrenado con gran éxito (Fot. Díaz Casariego)



Calderón.—Una escena de la tragedia rural «Monte de abrojos», de don José Castellón (premio del concurso Infantado), estrenada con gran éxito (Fot. Cortés)



RAMÓN MARTORI
Gran actor y director, que ha estrenado con gran éxito el drama norteamericano «La calle», en el Teatro de la Princesa, de Valencia

OLVIDO RODRÍGUEZ

Gentil y notabilísima tiple, que después de haber obtenido grandes éxitos en Madrid, triunfa actualmente en Zaragoza como primera figura de la Compañía de Luis Ballester (Fot. Díaz Casariego)



MERCEDES MIREYA
Excelente primera actriz del Teatro Eslava, que ha obtenido un gran éxito en la obra de Marcelino Domingo «Juan Sin Tierra» (Fot. Walken)



No se dirá que han escaseado las novedades en la semana última. En el Alkazar, *La vieja rica*, de Fernández del Villar; obra blandita, agrídulce, de fácil diálogo, como todas las suyas; muy á propósito para que luzcan sus donaires los actores que acaudilla Juan Bonafé, y muy del gusto del público que sólo busca distracción en el teatro. *Me lo daba el corazón*, de Honorio Maura, no tan afortunado esta vez como en otros momentos, debido á la endeble arquitectura de la comedia, que no puede sostener la viveza graciosa con que hace hablar á sus personajes. *Athael*, drama en verso, de Alvaro Orriols, que fué muy aplaudido en el Fuencarral, y que confirma el juicio de excelente poeta en que teníamos á su autor. Y, por último, la farsa tragicómica *El tonto más tonto de todos los tontos*, que el veterano de la gracia, Antonio Paso, en colaboración esta vez con Tomás Borrás, ha extraído de una famosa película en la que el popularísimo Chaplín obtuvo uno de sus mayores éxitos, y que da motivo á Valeriano León y á Aurora Redondo para mostrar sus excelentes condiciones de comediantes y la excepcional simpatía que han sabido inspirar al público.

Muchas obras nuevas, en fin; pero de las que no puede decirse que ofrezcan ninguna novedad.

DON QUINTIN



Cómico.—Una escena de la comedia de Honorio Maura «Me lo daba el corazón», estrenada con éxito por la Compañía Prado-Chicote (Fot. Díaz Casariego)

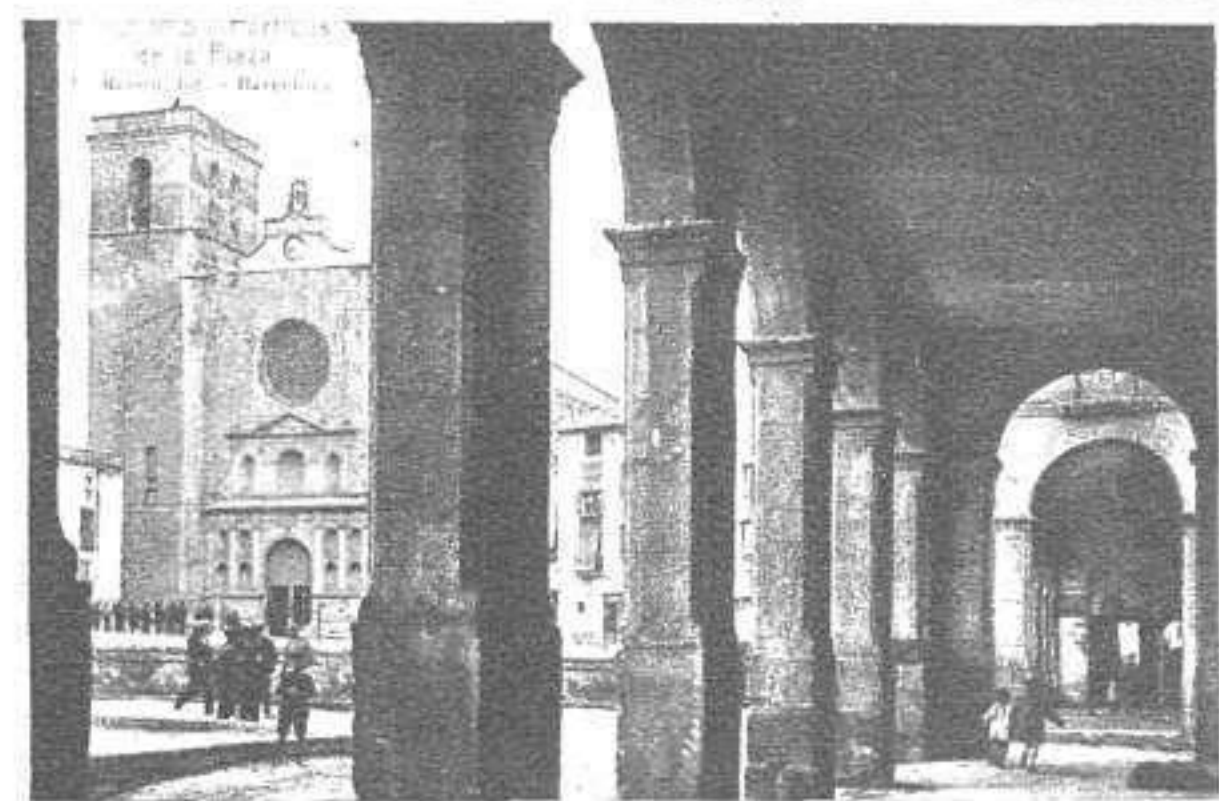


Infanta Beatriz.—Una escena de la comedia «Ché, Isidoriño», de los señores Adame y Torrado, estrenada con gran éxito (Fot. Piortiz)

El mercado nocturno de frutas y hortalizas en Riudoms (Tarragona)



El alcalde, don Juan Salvadó Badia, á quien se debe la implantación del mercado, con las autoridades, dependientes y vecindario, en la noche de la inauguración



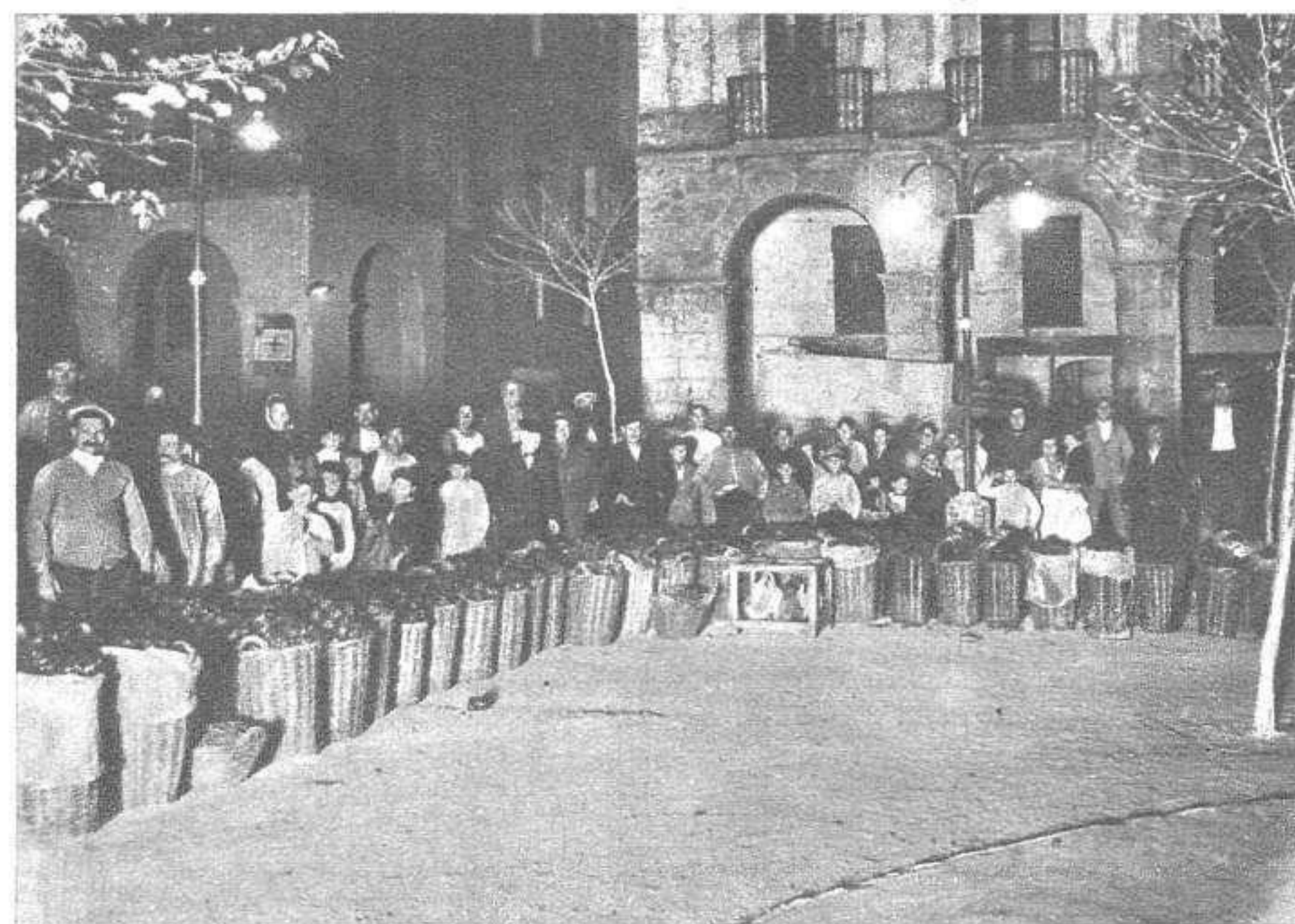
Pórticos de la plaza de Riudoms



Plaza de la iglesia de Riudoms



Otro aspecto de la plaza de Riudoms



Un detalle del mercado nocturno, que se celebra á diario en Riudoms, á la llegada de los huertanos del campo



Vista parcial del mercado nocturno

(Fots. Font Bertrán)

Disfrute a la moderna
Adquiera un moderno y
perfecto aparato radio-
fonógrafo Atwater Kent y
las horas se le volverán
minutos escuchándolo

**ATWATER
KENT** RADIO-FONOGRÁFO

AUTO ELECTRICIDAD
S. Agustín, 3 - Madrid
Barcelona - Valencia - Sevilla - Bilbao - Alicante





novios

La sortija de él, la pulsera de ella....

Para la familia, para las amistades, un regalo más, un motivo de curiosidad.

Pero para ellos....

Una etapa de vida, de momento: alborozo, júbilo y cuando pasan los años un recuerdo de los días de dicha y juventud.



C27.
BRILLANTES
Pte. 1100.



E1.
BRILLANTES
Pte. 500.



D8.
BRILLANTES
Pte. 1200.



D9.
BRILLANTE
Pte. 1200.



D5.
BRILLANTE
Pte. 1000.



E3.
BRILLANTES
Pte. 525.



D15.
BRILLANTES
Pte. 1300.



C45.
BRILLANTES
Pte. 1400.



C48
BRILLANTES
Pte. 1900.

C12
BRILLANTES
Pte. 1200.

C9
BRILLANTES
Pte. 1000.

MODELOS DE
TAMAÑO NATURAL
PEDRERÍA FINA
PLATINO PURO
ORO DE LEY 18 K.

TRUST JOYERO

PUERTA DEL SOL-MADRID

TRUST JOYERO Remitirá gratis
su catálogo completo de joyas a
quién le devuelva este cupón:

Nombre:

Dirección

Localidad

... O de la Puerta del Sol a su casa, por correo.

Pídanos cualquiera de estas joyas; se la mandaremos en seguida, por correo y a cualquier sitio.

La joya, en su lujoso estuche, saldrá del Trust Joyero asegurada, gataranzada y libre de gastos.

Haremos el envío contra reembolso de su importe.

Si no fuera de su agrado, podremos canjearla por otra de igual o mayor valor, si se nos devuelve, sin uso alguno, en el plazo de tres días.

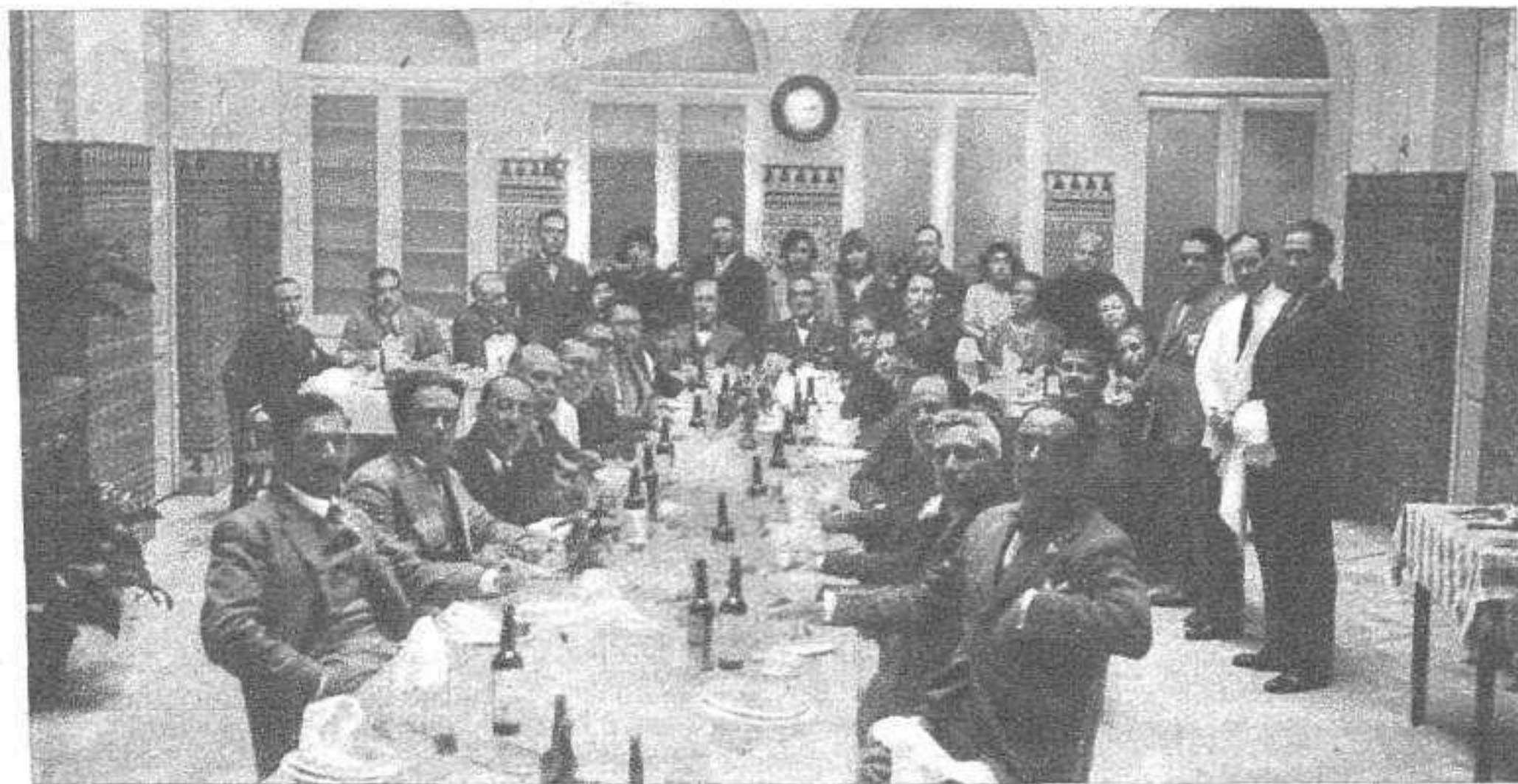
Interesantes notas cordobesas



Montilla.—El gobernador civil de Córdoba, con las autoridades provinciales y locales que forman la Junta nombrada por el Gobierno para repartir el millón de pesetas destinado á socorrer á los damnificados por el terremoto que sufrió dicha población



Córdoba.—Los estudiantes de los centros oficiales y profesores que fueron á depositar flores ante el monumento al Duque de Rivas, con motivo de la conmemoración del centenario del Romanticismo
(Fots. Santos)



Huelva.—Concurrentes al banquete celebrado con motivo de la Asamblea de la Asociación Provincial del Magisterio, en la que se tomaron importantes acuerdos en favor del niño, de la Escuela y del Maestro
(Fot. Coten)



DOCTOR DON EMILIO LUQUE MORATA
Director del Hospital Provincial de Córdoba, que acaba de ser nombrado hijo predilecto de esta ciudad, y cuyo nombre ha sido puesto á una institución sanitaria creada por el Ayuntamiento



Córdoba.—Alumnos de la Escuela Alfonso XIII, acompañados de su director, en su visita de estudio á la Mezquita-Catedral
(Fot. Santos)

Si tiene usted en casa un enfermo de gripe...

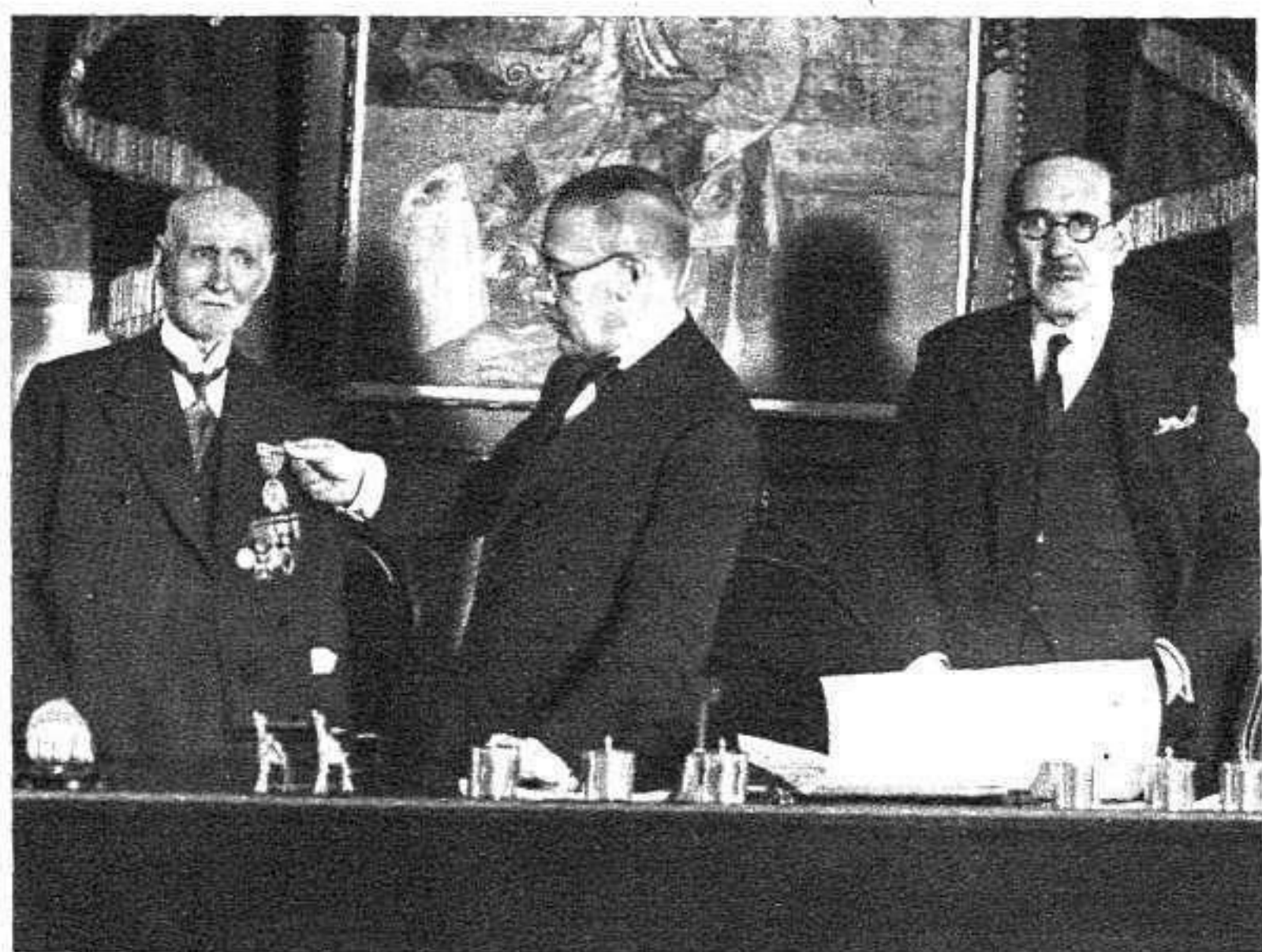
ó de cualquiera otra enfermedad infecciosa, como tífus, difteria, escarlatina, etc., y ante la dificultad que en las casas particulares representa el completo aislamiento del enfermo, debe procurarse que cada individuo de la familia, y en particular la persona que lo asista, practiquen frecuentemente inhalaciones de formaldehído, usando las pastillas de Formitrol Wander, que aseguran una completa desinfección de la boca y garganta. Se disuelven lentamente en la boca al contacto de la saliva, á la que comunican propiedades bactericidas muy marcadas y procuran así las mayores garantías posibles de seguridad contra la infección.

El empleo del Formitrol Wander es ya universal como curativo también de las anginas, faringitis y demás afecciones de la boca y garganta de carácter infeccioso.

Se venden en todas las farmacias de España.

Fabricantes: Dr. A. Wander, S. A., Berna (Suiza).

La actualidad en Zaragoza :: Otro crimen por despecho



Imposición de la Medalla del Trabajo á don Rafael Porcel, en premio á su dilatada labor en el Negociado de Quintas de aquel Ayuntamiento



Federico García Sanchíz rodeado de los redactores del «Heraldo de Aragón», después de la comida con que fué obsequiado para celebrar el éxito de sus «Charlas»



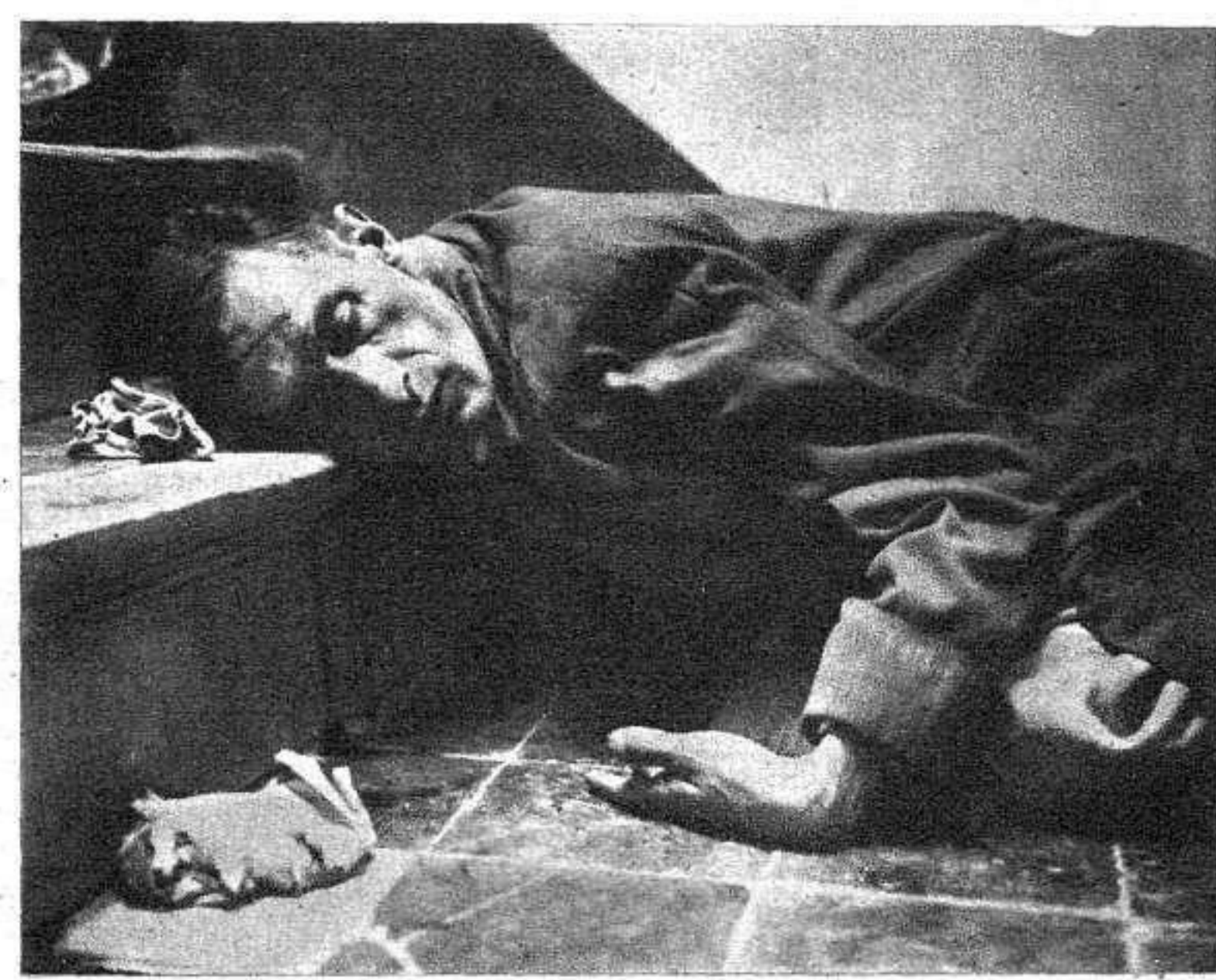
La nueva Casa de Socorro establecida en la Puerta del Portillo y que será inaugurada en breve



Favorecidos con los premios concedidos por la Sociedad Económica de Amigos del País, con motivo de la fiesta del ahorro



Momento de ser sacado del depósito judicial el cadáver de la señorita Josefina Ferrán, muerta de varios disparos por Alvaro Castán por negarse aquélla á aceptar sus relaciones (Fots. Martínez)



Alvaro Castán, que disparó varios tiros á la señorita Josefina Ferrán, causándole la muerte, y que se suicidó después en la escalera de la casa de la calle del Portillo, donde cometió el crimen

LA VIDA FRIVOLA MADROÑOS...



NENA RUBENS

Estos son los madroños que componen la mantilla señoril, la que lucen las españolas castizas y devotas en las tardes de Semana Santa, y que también se ponen el Sábado de Gloria para ir á los toros

UN sabio americano, de estos sabios que pierden su precioso tiempo en deliciosas fruslerías, ha enumerado recientemente algunas de las más sobresalientes heroicidades de que es capaz una mujer.

Desde luego, se le ha olvidado mencionar el caso de esas mujeres que llevan su heroísmo hasta el punto de ser fieles á un solo marido durante siete años y el de esas otras que no les registran los bolsillos y les permiten fumar sin decir: «¡Uf, qué asco de hombres!» Tampoco se ha referido á las que son capaces, después de haber revuelto una tienda entera, de comprar algo, ni menos aún á las que en una visita de pésame llegan á interesarse verdaderamente por la salvación del alma del difunto. ¡Tantas cosas de que son capaces las mujeres se le ha olvidado reseñar al sabio neoyorkino!...

El cronista, que no se tiene por sabio, pero que presume de conocer á las hijas de Eva, pues, sin ser un Landrú, ha estado casado con tres y ha soportado á tres ó cuatro docenas de adorables arpías—en las que realmente se puede aprender más—, va á permitirse la libertad de aumentar la lista del sabihondo de Nueva York, con otras incongruentes heroicidades de que son capaces las mujeres (y bien sabe Dios que con esto no trató de humillar al sexo feo, para quien es toda mi admiración).

* * *

Una mujer, en visita, puede hablar al mismo tiempo con otras cinco sobre cinco temas diferentes, y, además de entenderse con ellas, es capaz de



CHARITO DELHOR

Madroños rojos como fresones de Aranjuez para adornar el traje de «bolera» á la clásica usanza de la Carmen de Merimée, tal y conforme la entienden las tiples de ópera



MUGUET

Estos son los madroños de encendido matiz—rosa febril, azul turquesa—con que las princesas de Music-hall componen sus mantillas para el cuplé ó el baile de presentación



CARMEN FLORES

Madroños menuditos, confeccionados con cristal y pedrería, para contribuir al esplendor de esos corpiños fulgurantes con que canta la «estrella» de postín sus fandanguillos andaluces

Una mujer puede llegar á empaparse perfectamente de un asunto sin haberse tomado la molestia de razonar sobre él, y es capaz de bailar cuatro horas seguidas, aunque le aprieten horribilmente los zapatos, sin denotar cansancio ni dolor.

Una mujer puede pasarse toda una noche con un niño en brazos intentando dormirle vanamente, en tanto que un hombre, á la media hora, arrojaría al niño por el balcón ó le zambulliría en la cama á escobazos.

Una mujer es capaz de mentir descaradamente con la expresión más ingenua del mundo, y sorprendida en fragante adulterio por su marido, negaría su culpabilidad, exclamando con lágrimas en los ojos:

—¡Eres un infame! ¡Ya no me quieres! Haces más caso de lo que ves que de lo que yo te digo!

Un hombre, en cambio, sorprendido en análoga situación, se escondería avergonzado, no negaría el suceso y se dejaría golpear con la sombrilla por su ofendida esposa.

Una mujer puede arreglarse ella misma un vestido viejo, y llevarlo con gusto, si sabe que así economiza unas pesetas al hombre que adora, sin perjuicio de vaciarle el portamonedas para adquirir bombones cuando está falta de zapatos.

También puede una mujer desafiar los mayores peligros y enfrentarse airada con el ser más espantable de la tierra, y, en cambio, desmayarse ante la presencia de un ratón.

Y, finalmente, una mujer, si es española, puede estilizar el fruto de un árbol tan conocido como el madroño—ese que figura en el escudo de Madrid acariciado por un oso—y convertirlo en el adorno más castizo para su indumentaria.

CARLOS FORTUNY

percatarse de la *toilette* de sus interlocutoras, pasar revista á los muebles del salón y definir si lo que toca al piano la dueña de la casa es el *raconto* de *Cavalleria rusticana* ó el pasodoble de *La calesera*. En cambio, en muchos casos, dos hombres hablan solos y no hallan la manera de entenderse.

Una mujer puede arrojarse bañada en lágrimas á los pies de su casero para impetrar de su bondad una prórroga en el pago del alquiler del piso, y á la media hora, con el dinero que tenía reservado al casero, ir á pagar altivamente la cuenta del modisto.

Una mujer puede detallar minuciosamente todas las imágenes, adornos, cortinajes, concurrencia, iluminaciones y demás detalles observados en el templo escuchando un sermón; pero, en cambio, no sabría explicar el tema sobre que versó el sacerdote.

Una mujer puede conversar con su peor enemiga durante toda una noche, con la sonrisa en los labios, en tanto que dos hombres, en idénticas circunstancias, en menos de diez minutos se tirarían los trastos á la cabeza.



LUISITA ESTESO

Los madroños de fantasía para alegrar los rizados volantes de las batas flamencas con que nuestras tonadilleras se engalanan para cantar los desvíos de un mocito pinturero

LA HARINA
ALIMENTICIA
INCOMPARABLE
A LA CUAL
MILLONES DE
NIÑOS DEBEN
LA FUERZA
Y LA SALUD.

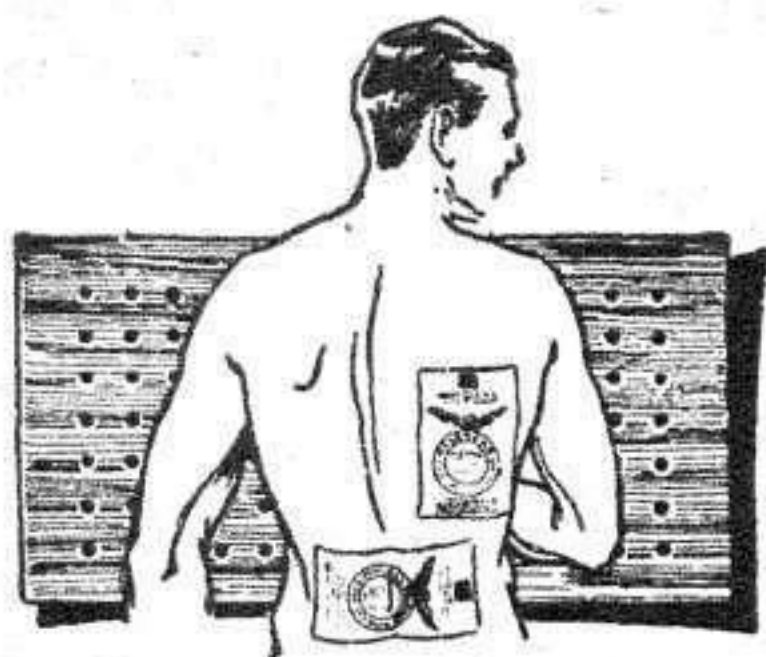


EXIGIR SIEMPRE
LA MARCA DE
GARANTIA:
"FOSFATINA
FALIÈRES"
REPUTADA EN EL
MUNDO ENTERO
Y RECHAZAR
TODAS LAS
IMITACIONES.
DE VENTA EN TODAS
PARTES - PARIS

FOSFATINA FALIÈRES



Para aliviar
toda clase
de dolor



**Emplastos
Alcock**

Marca Aguila

El remedio externo que ha
traído alivio y consuelo a
millares desde hace más de
80 años

De venta en todas las farmacias.
Instrucciones con cada emplasto.

Agentes en España
J. URIACH y C^a S. A. - Barcelona



Escopetas finas
de caza y tiro de pichón.

VICTOR SARASQUETA EIBAR
SOLICITEN CATALOGO GRATUITO

UD. VIVIÓ MUY DE PRISA, Y AHORA SUFRE LAS CONSECUENCIAS

Durant muchos años vivió Ud. demasiado de prisa y aparentemente no le afectaba la disipación. Sí, porque Ud. era "diferente" a los demás hombres. Tenía una constitución espléndida, que podía resistir la "brega". La falta de sueño no le afectaba. Después de un par de horas escasas de sueño se levantaba Ud. sintiéndose como una campana. Las juergas eran lo único digno de vivirse y apenas si daban abasto para satisfacerle.

Ahora percibe Ud. ciertos cambios que le arrollan — se siente Ud. distinto. Ya no es Ud. el alegre calavera de antes. Se le dificulta abandonar el lecho, y cuando se levanta siente que "se le va la cabeza". ¡Aquellos años de febril disipación comienzan a dejarse sentir! Y déjeme que le diga, joven amigo, que si se dejan sentir ahora, mucho más han de pesar sobre sus hombros si no despierta y se pone en guardia. La Naturaleza le dió una suma limitada de energías y de fuerzas. Ud. las ha disipado, y ahora utiliza nuevas energías más a prisa que lo que puede reunir el sistema.



LIONEL STRONGFORT
el hombre perfecto.

¡OBEDEZCA LA SEÑAL DE PELIGRO!

Destruye Ud. con mucha mayor rapidez que edifica y mientras prolongue esa marcha, peores serán las consecuencias. Ahora es el momento de refrenar su marcha — antes de que sea tarde. Ud. puede hacerlo. El STRONGFORTISMO le demostrará cómo; pero precisa que actúe Ud. sin demora. Cada día perdido significa mayores dificultades en volverle a sí mismo. Así pues, ¡a la lucha!

QUE EL STRONGFORTISMO LE AYUDE.

Que le restaure la potencia vital que UD. SABE está perdiendo con ruñosa rapidez.

YO LE DARÉ FUERZA VARONIL. El STRONGFORTISMO rehabilitará su cuerpo de tal manera que le transformará en un hombre nuevo. Le preparará para cualquier labor física; le dará bríos, pujanza, vigor. Irradiará Ud. salud y bienestar. Tomará confianza en sí mismo y no temerá a nada ni a nadie. En las fiestas y en los bailes será un hombre sobresaliente: solicitado por las damas y admirado por sus compañeros.

PIDA MI LIBRO GRATIS.

La experiencia y los descubrimientos de toda una vida están incorporados en mi libro maravillosamente instructivo "PROMOCION Y CONSERVACION DE LA SALUD, FUERZA Y ENERGIA MENTAL", que le dirá con tranqueza cómo puede Ud. mismo transformarse en un espécimen de viril masculinidad. Marque en el cupón de consulta gratis las materias sobre las cuales desea informes confidenciales y envíelo con 20 Cts. en estampillas para el franqueo. Pida este libro gratis AHORA MISMO.

INSTITUTO STRONGFORT

Linonel Strongfort, Director — Especialista en Salud y Cultura Física
Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

CONSULTA GRATIS Y CONFIDENCIAL

(Póngase el franqueo suficiente para cartas al Extranjero)

637

Instituto Strongfort, Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

Sírvase enviarme completamente gratis el libro "Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental", para cuyo franqueo le envío el equivalente a 20 Cts. oro. (Puede enviarlos en sellos de correo de su País.) He marcado con una X las materias en que estoy interesado.

- | | | | |
|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|
| — Catarro | — Vicios Secretos | — Impotencia Sexual | — Desórdenes del estómago |
| — Asma | — Barros | — Nerviosidad | — Mayor altura |
| — Dolores de cabeza | — Obesidad | — Estreñimiento | — Desarrollo muscular |
| — Hernia | — Vista débil | — Respiración corta | |
| — Delgadez | — Reumatismo | — Pulmones débiles | |

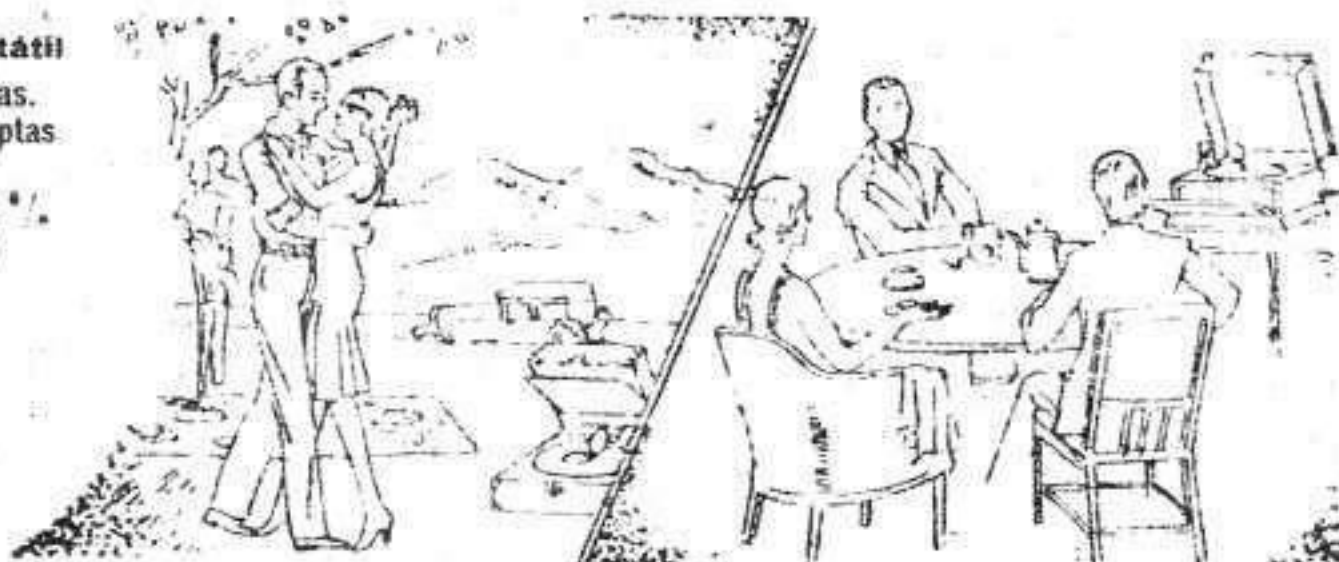
Nombre (escriba con claridad)
Edad Calle ó Casilla Postal
Ciudad País

¡MÚSICA A PLAZOS!

Los mejores fonógrafos
y los mejores discos



Modelo Portátil
Precio 200 ptas.
a plazos de 10 ptas.
al mes
al contado 10 %
descuento



Modelo
"Quillet" n.º 1
Precio 250 ptas.
a 12'50 al mes
Al contado 10 %
descuento

20 MESES DE CREDITO

CARACTERÍSTICAS: Aparato portátil. Sistema americano mide 15 x 30 x 38 cms. motor potentísimo y silencioso, plato cubierto con terciopelo primera clase, caja forrada con tela de fantasía color azul que resulta elegantísimo, cantoneras y cierras pavorados asa de cuero especial. **Gran sonoridad y potencia.**

CONSTRUIDO BAJO NUEVOS PRINCIPIOS

Reproduce los sonidos con toda fidelidad e indistintamente
CON ZAFIRO O CON AGUJA debido a su **DIAFRAGMA DOBLE**

Descripción del aparato: Es un mueble elegantísimo y lujoso, el mejor adorno de una habitación, barnizado a muñeca, en color caoba o nogal (a elegir). Mide 45 x 45 x 34 cms., y pesa unos 10 kgs. Tiene plato de 30 cms. de diámetro, recubierto de fieltro, permitiendo, por tanto, tocar los discos de mayor tamaño. Regulador de velocidad, con graduador para cualquier velocidad. - Brazo acústico de níquel,

con elegante descansillo níquelado para dejarlo sobre el cuando no apoya sobre el disco. - Diafragma doble, que puede usarse indistintamente con aguja o con zafiro. - Tapa superior con bisagras, permitiendo en cualquier momento engrasar el motor y tenerlo en perfecto estado. - Puerta anterior con graduador para abrirla más o menos, según se quiera graduar el sonido del aparato.

ENTREGAMOS ESTOS FONÓGRAFOS CON 200 AGUJAS

IMPORTANTE: Cuando un comprador desee adquirir uno de los dos aparatos y al mismo tiempo una o más colecciones de discos, de la renombrada marca **Odeón**, se sumará el importe de todo, y el pago se efectuará en 20 mensualidades iguales

ENVÍO INMEDIATO - FRANCO EMBALAJE

Colecciones escogidas, cada una en su precioso Álbum

Colección "Quillet" n.º 1 12 discos de 25 c/m.

OPÉRAS	Italiana en Algeri	Supervia
	Nanon Lescaut	Nino Puccaloga
	Travatore	Marcos Redondo
ZARZUELAS	La Calsera	
	La Bejarana	
	Las Carlinas	
	Las Duronas	
	Rosa del Azahar - En busca de mujer	
REGIONALES	No hay Carretera	Orfeón Ovetense
	Como la flor	
	Jotas - De brillantes y coronas	José Oto
	Es un aragonés	
	Fandangillos	Niño de la Muerta
COUPLES	Soleares	Isabelita Ruiz
	Mirando a España	
	Tango Couplet	Dajos Bela
BAILABLES	Rosas Rojas Vals	
	Te quiero - Tango serenata	Orquesta Galindos
	Rosa de Madrid - Chotis	
	El triunfo del mantón	Orquesta los Bolivios
	El caballo murió - Tango	
	Te besé - Tango	

Precio: 130 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección "Quillet" n.º 2 12 discos de 25 c/m

OPÉRAS	Nanon Lescaut	Gilda Dalla Rizza
	Tosca	A. Pertile
	Rigoletto	
ZARZUELAS	Martirera	Rogelio Baldrich
	La Picarona	Marcos Redondo
	Los Faroles	Pazas y Coro
REGIONALES	Jotas - La Píera	Pozos Ligero Heredia
	Un pañuelo	J. Oto
	Fandangillo	Pena Hijo
COUPLES	Malagueña	Celia Gámez
	Si vas a París papá	
	Por qué no se casa Vd.	Pella
RECITADOS	Visita Regia	
	Qué Vagabundo	Montgrinos
SARDANAS	Escalot d'amor	
	Val d'alegría	Orquesta Canaro
BAILABLES	Buenos Aires querido - Tango	
	Aterrante - Tango	Org. del Carolina Club
	Texas - Foxtrot con reírán cantado	Org. Southern Melody
	Angela mía - Vals	

Precio: 130 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 3 Selección de Operas-10 discos de 30 c/m.

AIDA (Verdi)	«Celeste Aida» - Tenor A. Pertile
	«Dino» - Tenor A. Pertile y Soprano M. Cattaneo
I PAGLIACCI (Leoncavallo)	No Pagliaccio non son. Tenor A. Pertile
	Vesti la giubba - Tenor A. Pertile
LA TRAVIATA (Verdi)	Brindis - Soprano G. Dalla Rizza
	Tenor G. Manurrita y Coro
	Duetto-Sop. G. Dalla Rizza y Ten. G. Manurrita
LENORA (Meyerbeer)	Romanza - Soprano Margarita Salvi
	LAKME (Delibes) - Romanza
LOHENGGRIN (Wagner)	Racconto - Tenor A. Pertile
	I.A. BOHEME (Puccini) - Duetto - Ten. A. Pertile y Sopr. R. Pampanini
I PAGLIACCI (Leoncavallo)	Prólogo - Baritone Marcos Redondo
LA DANZA (Rossini)	Tarantela - Baritone Marcos Redondo
RIGOLETTO (Verdi)	Bella figlia dell'amore - Tenor A. Pertile
IL TROVATORE (Verdi)	Miserere - Tenor A. Pertile - Soprano M. Cattaneo y Baritone Fregossi
CARMEN (Bizet)	Terceto de la carta - Sopranos Apolloni y Ferraris
	Mezzo y Sopr M. Cattaneo
IL BARBIERE DI SIVIGLIA (Rossini)	Una voce poco fa - Mezzo Soprano C. Supervia
	Yo sòno docile
CAVALLERIA RUSTICANA (Mascagni)	Coro iglesia 1.ª pte. Gran coro

Precio: 175 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 4 Selección Zarzuelas-10 discos de 25 c/m.

EL ROMERAL - Duetto cómico	La Cruz de Mayo - Coro
LA ROSA DEL AZAHAR - Canción del sembrador - M. Redondo y coro	Nocturno - M. Redondo y coro
	Las espigadoras - M. Redondo y coro
	Pasacalle - E. Cuevas y coro
LA PICARONA - Las Alcaidesas - R. Haro y coro	Coro del pucherazo
LOS CLAVES - Mujeres maripositas - Emilio Vendrell	M. Martín y Emilio Vendrell - Dúo
LOS FLAMENCOS - Pasacalle de la flor - S. Pérez, Carpio y coro	Terceto de los norrachos
LAS CARINOSAS - Chotis «La Lola» - C. Gámez y coro	y F. Breñaño
LAS LLORONAS - Pasacalle la estudiante - Ten. R. Baldrich	Canción del estudiante
LA VENTERA DE ALCALA - Pasacalle la estudiante - Ten. R. Baldrich	Canción del estudiante
POR SI LAS MOSCAS - Media noche - Romanza - C. Gámez y coro	Chotis de la Manuela
LA MEIGA - Romanza - Tenor R. Baldrich y coro	Canto a Galicia

Precio: 120 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 9

1 álbum conteniendo la serie completa de

La Verbena de la Paloma

en 8 discos de 25 cm.

Ptas. 75 a 10 ptas. al mes

Al contado 10 % descto.

Colección n.º 11

1 álbum con la serie completa de

El Dúo de la Africana

en 5 discos de 30 cm

Ptas. 80 a 10 ptas. al mes

Al contado 10 % descto.

Colección n.º 10

1 álbum con la serie completa de

BOHEMIOS

en 6 discos de 30 cm.

Ptas. 86 a 10 ptas. al mes

Al contado 10 % descto.

Colección n.º 12

1 álbum con la serie completa de

Las Golondrinas

en 10 discos de 30 cm

Ptas. 160 a 10 ptas. al mes

Al contado 10 % descto.

Colección n.º 5 Selección Bailables-10 discos de 25 c/m.

LA JAVA DE DOUDRONE - Jazz Fred Mele	MITSOU - Foxtrot - Jazz Fred Mele
DON JUAN - Tango - Orquesta Canaro	I.A. MOROCHA - Tango - Org. Canaro
AY, LADISLAV - Chotis - Banda M. Domingo	VELEZ BLANCO - Pasodoble
DE TRIANA AL PLATA - Polca - Orquesta Odeón	PETENERA - Pasodoble
AY, TOMASA - Pasodoble coreado - Banda M. Domingo	YO QUIERO VER CHICAGO - Charleston - Banda Domingo
AMANECE DORADO - Vals lento - Orquesta Dajos Bela	FARAO - Foxtrot
OCTAVIA - Polca - Banda Odeón	ELEONOR - Americana - Banda Odeón
LAS LLORONAS - Java - Banda M. Domingo	PERICON DE LOS PELONES - Banda M. Domingo
A LAS TRES DE LA MAÑANA - Vals - Orquesta Odeón	LEONOR - Vals - Orquesta Odeón
ADIOS, QUE TE VAYA BIEN - Tango - Orquesta Canaro	CRUZ DE PALO - Tango - Orquesta Canaro

Precio: 100 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 6 Sel. Películas sonoras-10 discos 25 c/m.

EL DESFILE DEL AMOR - Marcha de los Granaderos - Org. con canto	Paris, yo te amo
	Amante ensonador - Orquesta con canto
	Mi desfile de amor
RIO RITA - Foxtrot - Orquesta con canto	
	El Kinkajou
	No podemos vivir el uno sin el otro - Foxtrot
	Siempre estás en mis brazos - Vals
HOLLYWOOD REVUE - Cantando bajo la lluvia	Nuestras madres
	Mi sentimiento es para ti - Foxtrot
	No - Foxtrot
TRAFALGAR - Dama divina - Vals	
FOX MOVIE TONE - That's you baby - Foxtrot - Org. canto	Breakaway - Foxtrot - Org. canto
	Walking with Susie - Foxtrot
EL LOCO CANTOR - Sonny Boy - Foxtrot	
LA CANCIÓN DE PARIS - Dites moi ma mère - One-step - Orquesta	BUQUERESTI - Foxtrot

Precio: 100 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 7 Música Española - 10 discos de 30 c/m.

LA REVOLTOSA (Chapi) - Fragmentos - Banda Alabarderos Madrid	Preludio
EL BARBERILLO DE LAVAPIES (Barbieri) - Calsera tirana	
EL TAMBOR DE GRANADERS (Chapi) - Banda Alabard. Madrid	GOYESCAS (Granados) - Intermedio
RONDALLA ARAGONESA (Granados)	
EL SITIO DE ZARAGOZA (Gudrid) 1.ª y 2.ª partes - Banda Odeón	GRANADA (Albéniz) - Banda Municipal de Madrid
SEVILLA	
LA BODA DE LUIS ALONSO (Juncos) 1.ª y 2.ª ptes. - Bda. Municipal	BOHEMIOS (Vives) - Intermedio - Banda Municipal de Madrid
	Dña. Cosette y Pelagia - Banda Munc. Madrid
LA DOLORES (Bretón) Jota 1.ª y 2.ª partes - Banda Municipal Madrid	EL SOMBRERO DE TRES PICOS (Falla) - 1.ª y 2.ª ptes. Bda. Mun.
	3.ª y 4.ª

Precio: 165 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 8 Música clásica extranjera-10 discos 30 c/m.

EL FLAUTO MAGICO (Mozart) - Obertura 1.ª y 2.ª ptes. - Org. S. París	PIQUE DAME (Tchaikovsky) - Fantasia
LOHENGGRIN (Wagner) - Obertura 1.ª y 2.ª ptes. - Org. S. París	DANZA MACABRA (Saint Saens)
AVE MARIA (Schubert) - Gran Orquesta Odeón de Berlín	SCHERZO
PEER GINT (Grieg) - «La mañana» - Orquesta Sinfónica de París	«La muerte de Anse»
DANZAS HUNGARAS (Brahms) - Primera danza - Org. Sinfón. París	Décima
SEGUNDA RAPSODIA HUNGARA (Liszt) 1.ª y 2.ª ptes. - Org. S. París	LA URRACA LADRONA (Rossini) - Obertura
INVITACION AL VALS (Weber) - 1.ª y 2.ª parte - Orquesta Berlín	

Precio: 143 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Subscriba el boletín que figura a continuación

BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a los **ESTABLECIMIENTOS QUILLET, S. A.** un fonógrafo y colección de discos n.º conforme a su descripción por el precio de ptas., que me comprometo a pagar en Barcelona por vencimientos mensuales de pesetas, el primero a la recepción y los otros cada mes, hasta completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe total de la compra, la consideraré en calidad de depósito en mi poder.

M. G. 26-11-1930 CONTADO PTAS. FRMA

Nombre y dos apellidos

Edad

Profesión

Dirección del empleo

Calle

Población

Provincia

Estación de

Móvil de 15 céntimos

Cótese el boletín y mándese a los ESTABLECIMIENTOS QUILLET, S. A., Apartado de Correos 476 - Barcelona



En farmacias y droguerías

Depósito: Fortuny, S. A., 32, Hospital,
Barcelona

Verdadero acumulador de fuer-
zas, el Phoscao es aconsejado por
los médicos a los anémicos, a los
agotados, a las mujeres encinta,
a las nodrizas y a todos los que
sufren de una afección del estóma-
go o que digieren con dificultad

PHOSCAO

EL MAS EXQUISITO
DE LOS DESAYUNOS
EL MAS POTENTE
DE LOS RECONSTITUYENTES

112



¡Siempre esbelta!...

Para evitar la dilatación excesiva de los tejidos (vientre)
usted debe usar el ceñidor GLAXIS. Confeccionado al telar
en combinación elástica de resistencia. Substituye con ven-
taja al corsé. Peso pluma. Por esta característica no le oca-
sionará la menor molestia

Pida folleto, adjuntando sello de Correo 0.35, á

INSTITUTO ORTOPÉDICO

Sabaté y Alemany. Canuda, 7.-Barcelona.



La salud vale dinero.

Consérvela Vd. tomando el
JARABE

GIROLAMO PAGLIANO

LÍQUIDO : CACHETS : POLVOS

Purgante y Depurativo.

Evita y cura las enfermedades del
Estómago, Hígado, Intestinos, etc.

¡90 años de éxito creciente!

¡Sólo Vd. en pedir la marca Girolamo

De venta en todas partes

Agentes en España:

J. Uriach y Cia. - Bruch, 49 - Barcelona

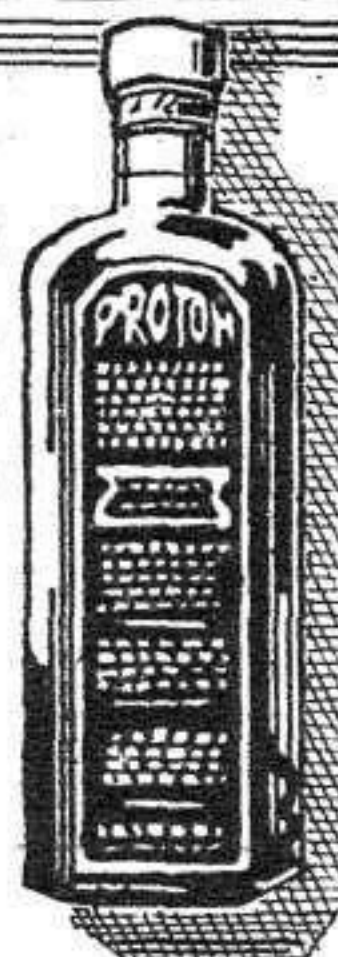
La satisfacción de estar sano

La conocen mejor que nadie aquellas per-
sonas que habiendo padecido de neuraste-
nia, debilidad general, anemia, inapetencia,
etc. se han curado gracias al

Proton

La cura de Proton sorprende por su
eficacia. Es diferente de los demás
tónicos y reconstituyen-
tes. Muy agradable de

tomar sin causar nin-
gún transtorno. Prué-
balo Vd. mismo o
déselo a su niño.



De venta en todas las
farmacias.

Agentes en España:
J. Uriach y C.^a, S. A.
Bruch, 49 - Barcelona

5.78

EL LIBRO ANSIADO



Santa BIBLIA

"¡Oh Stanley, Stanley, aquí está el manantial de la fuerza y del poder que transforman!"

El misionero Livingstone al famoso periodista explorador Henry Stanley.

Un magnífico volumen (Antiguo y Nuevo Testamento) de 24 X 18 centímetros. 1.248 páginas y 9 mapas en colores, se envía á reembolso de 6,75 por todo gasto, desde la Sociedad Bíblica, FLOR ALTA, 2 y 4.—MADRID

EVERSHARP
PLUMAS-LAPICEROS

Hablando de amigos:
—HE AQUI DOS QUE SE DEBEN CONOCER...



Se distinguen por su lealtad, seguridad y capacidad. Encantan la vista con sus galas de diseño y colorido modernos. Un lapicero y una pluma inanimados, pero amigos... para siempre

¡NO SUFRIR!

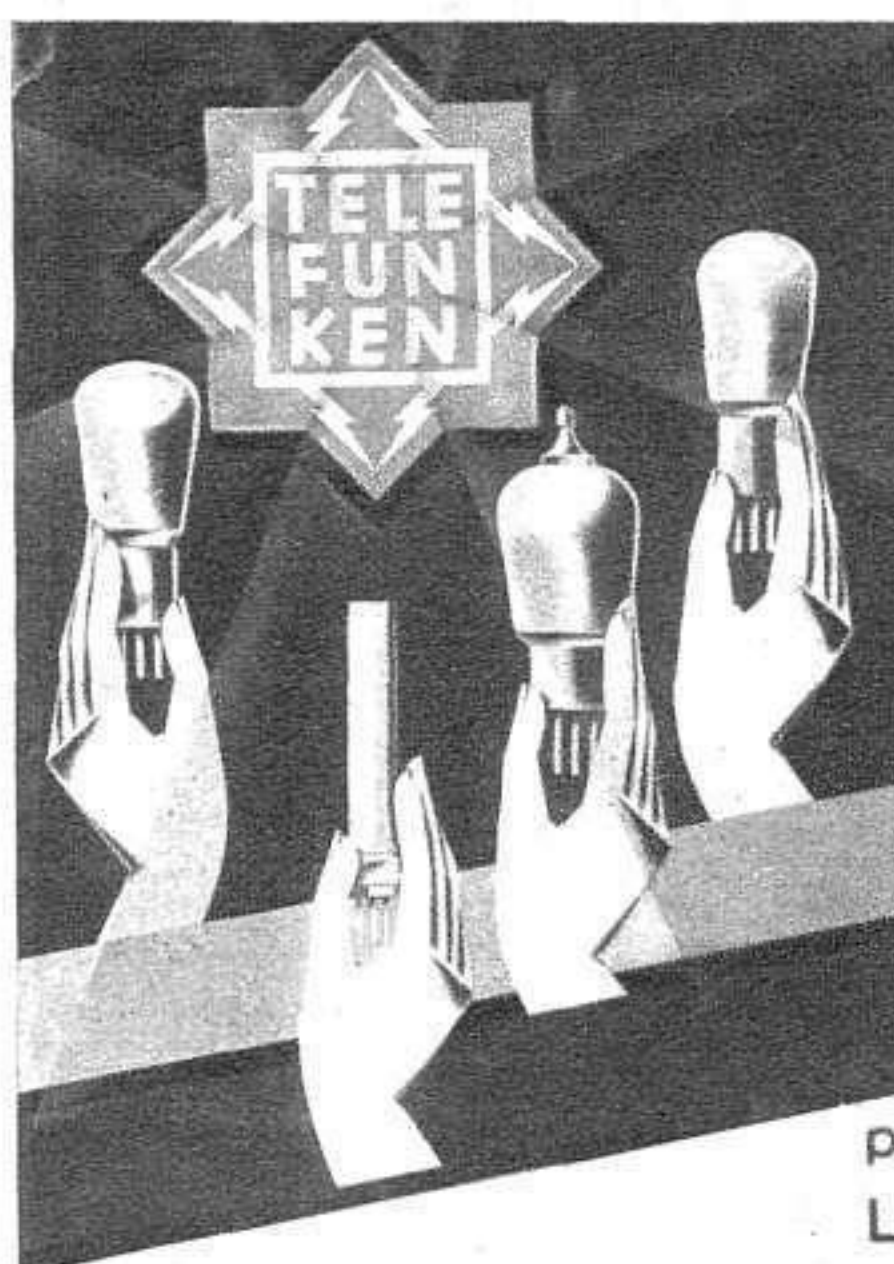
USOS



Una cucharadita con agua UNA, DOS ó TRES veces, vence todo dolor. El reumatismo febril cura tomándolo TRES ó CUATRO veces, repartidas durante el día. En el dolor crónico, tomado en ayunas, OCHO ó DIEZ días en cada mes.

Solicite prospecto al

Laboratorio MANDRI, Provenza, 203.-BARCELONA



SOLAMENTE QUIEN DOMINASE LA CONSTRUCCIÓN DE VÁLVULAS

podia crear las varillas TELEFUNKEN. Solamente los ingenieros y laboratorios de **TELEFUNKEN!** Cada válvula TELEFUNKEN representa un valor incalculable de ciencia y experiencia logrado en los ensayos y observaciones de nuestros técnicos durante muchos años. Millones de radioyentes emplean con gran satisfacción las válvulas TELEFUNKEN.

Cuando usted quiera un aparato de radio o al renovar anualmente sus válvulas, exija de su proveedor que sean legítimas válvulas



TELEFUNKEN

A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD. S. A.
DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE RADIO

¿QUEREIS CONSERVAR LA SALUD?

Usad los trajes de punto interiores marca «VIGOR» DR. ROBBER'S
Patente núm. 59.216. Exijase la marca y la firma en todas las prendas

HIGIENICOS E INENCOGIBLES



LA CIENCIA LOS RECOMIENDA

VENTA EXCLUSIVA

Madrid: Manuel Benítez, Arenal, 16 y 18 camisería, géneros de punto y ropa blanca; «Al escudo de Cataluña», Barquillo, 3, géneros de punto y camisería.
Barcelona: «Bazar Esperantista», Trafalgar, 2, camisería y géneros de punto; «La Torre», Ronda de San Antonio, 63, géneros de punto y camisería; «Los Dollars», Salmerón, 56, Casa exclusiva en géneros de punto.
Alcoy: «Tienda El Catalán».
Alicante: «Camisería Benavent».
Astorga: Joaquín Gavela García.
Avilés: «Casa Aurelio».
Badajoz: Almacenes Delgado y Barrera.
Bilbao: Francisco de Larracochea, Correo, 15 bis.
Cáceres: «Almacenes Terio».

Cádiz: «Camisería Marín».
Catagena: «Casa Nadales».
La Coruña: «Palacio de la Moda».
El Ferrol: «Almacenes la Moda».
Gerona: Ricardo Malvesi Manrich.
Gijón: Masaveu y Compañía.
Granada: «Almacenes La Paz».
Jerez de la Frontera: «Fedora».
León: «La Fama».
Lérida: «Camisería Ribé».
Lugo: «Almacenes Olmedo».
Mahón: Sebastián Palliser.
Málaga: «Camisería Cosmópolis».
Marqués de Larios, 2.
Murcia: Grandes Almacenes «La Alegría de la Huerta».
Orense: «Almacenes Olmedo».
Oviedo: Masaveu y Compañía.
Palencia: «El Siglo XX».
Palma de Mallorca: «La Azucena».
Salamanca: Jesús Rodríguez López.
Santander: «Los Lenceros».

Santiago: «La Villa de París».
Sevilla: Viuda de Benigno del Río, Salmerón, 23.
San Sebastián: José Aristizábal, Andía, 1.
Santa Cruz de Tenerife: «New England».
Valencia: Masset y Poyo, Mar, número 4.
Valladolid: «La Esfera».
Vigo: «Camisería Inglesa».
Zamora: «La Rosa de Oro».
Zaragoza: Mariano García Perales, Coso, 55.
Paraná (República Argentina): Francisco Almendral y Compañía.
Representante general en la República Argentina: Otto Roller, calle Belgrado, 419, Avellaneda (Buenos Aires).
Montevideo (República del Uruguay): José Paternostro.

EL THERMOGÈNE

ENGENDRA
CALOR



Y
COMBATE

**TOS - GRIPE - BRONQUITIS - REUMATISMO
DOLOR DE COSTADO - LUMBAGO, ETC.**

MANERA DE USARLO.—Se aplica el Thermogène en el punto dolorido, teniendo cuidado de que la hoja de algodón *adhiera bien a la piel*. Para que su acción resulte *más rápida y enérgica*, se echan sobre el Thermogène, antes de ser colocado, unas gotas de agua tibia salada, ó de vinagre ó de Agua de Colonia.

El Thermogène *substituye con ventaja* las cataplasmas, sinapismos, emplastos, linimentos, vesicatorios y demás revulsivos, de los que posee todas las propiedades, sin ofrecer sus inconvenientes.

Precio 2,50 Ptas. (timbres incluidos), en todas las Farmacias.
EL PIERROT ARROJANDO LLAMAS POR LA BOCA debe figurar en el respaldo de cada caja.

Mil pesetas



al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Cuarenta y cuatro años de éxito creciente. Premiadas con medalla de oro en cuantas Exposiciones se han presentado. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Varias Corporaciones científicas y renombrados médicos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Farmacia del Dr. J. Bosch, Plaza del Pino, 6. Barcelona, y prales. Farmacias de España y América.

Enviando 4.50 en sellos ó por giro, se manda certificado.



SILLONES

*Koken
y
Beya*

Un SOLO
GASTO

para TODA LA VIDA

Único sillón construido de hierro aporcelanado y metales triple níquelados que se vende al precio de los sillones corrientes debido a los grandes recursos y enorme producción de esta importante fábrica. A plazos y al contado. Instalaciones completas de peluquerías y salones de belleza.

PERFUMERIA BEYA; Provenza, 299 - BARCELONA



CREMA SNOW

La más popular de las cremas para después del afeitado y para proteger el cutis femenino contra el aire y el sol. Fresca y pura. Se aplica en las buenas peluquerías y se vende en droguerías y perfumerías.

¡Corresponsales de novelas por entregas de España y América!



Propagad todos

Gorriones sin nido

que es la novela cumbre, la obra de éxito formidable, la mejor novela que Mario D' Ancona ha escrito!

¡Solicitud gratis la PROPAGANDA ESPECIAL que nuestra casa dedica a esta monumental novela!

Almanaques, pitilleras, carpetas, cortaplumas, estilográficas, lapiceros, y otra infinidad de objetos interesantes y variados que darán a su trabajo un insospechado relieve.

Para condiciones y pedidos puede escribir desde cualquier pueblo, capital o aldea a

**EDITORIAL GUERRI-Avda. Jacinto Benavente, 20
Apartado 225 - VALENCIA (España)**

¡Fotografadores!

SE ADMITEN

proposiciones

para la venta de las siguientes

**RETÍCULAS ORIGINALES
PARA FOTOGRAFADO**

1 del tamaño 31x40 cm., 110 líneas por pulgada, marca Levy

1 > 28x35 1/2 > 110 > > > >

1 para huecograbado, del tamaño 62x62 cm., 60 líneas sencillas por cm., marca Haas

Todas usadas, pero en perfecto estado

Ofertas de compra á

**Prensa Gráfica, S. A.
HERMOSILLA, 57. - MADRID**

"El Dentífrico Colgate no tiene igual"

dice el DR. HENRY LEFFMAN

*Doctor en Medicina, Doctor en Filosofía,
Doctor en Cirugía Dental*

EL Dr. Henry Leffman, notable autoridad médica de Filadelfia, (EE. UU.) declara, al concluir pruebas exigentes de ocho dentífricos principales que: "Colgate no tiene igual." Aunque esto es novedad para el público, no lo es para los dentistas, pues hace treinta años que recomiendan el dentífrico Colgate precisamente por esa razón.

Lea usted detenidamente la declaración del Dr. Leffman. Son de la misma opinión las autoridades científicas más eminentes, como el Dr. Shirley W. Wynne, Jefe de Salubridad Pública de Nueva York, el Dr. H. H. Bunzell, afamado profesor de Bioquímica, el Sr. Jerome Alexander, químico de fama internacional y muchos otros. Lea usted lo que dicen los doctores Bunzell y Wynne del dentífrico Colgate.

Todos concuerdan en que la penetrante espuma Colgate, con su tensión superficial baja, inunda completamente los intersticios y recónditas hendeduras de los dientes, echando fuera esas partículas alimenticias que engendran la caries. Colgate no sólo pule brillantemente la superficie, sino limpia completa y saludablemente *toda* la dentadura.

EL DR. HENRY LEFFMAN DICE:

"Hice pruebas con ocho dentífricos, entre ellos, el de Colgate, tomados todos tal como se venden al público.

"Encontré que Colgate tiene la más baja tensión superficial, que le permite introducirse a los intersticios de los dientes, desalojando los alimentos en descomposición, y demás materias dañinas.

"Las autoridades dentales unánimemente exigen como requisito primordial del dentífrico que limpie los dientes bien y sin peligro. La tensión superficial baja conduce precisamente a esta limpieza... la tensión superficial alta la impide.

"Colgate no tiene igual pues su tensión superficial es más baja que cualquiera de los otros siete dentífricos que analicé. Cuatro de estos casi no tienen tensión superficial más baja que el agua común y los otros tres la tienen intermedia."

Henry Leffman

Doctor en Medicina; Doctor en Cirugía Dental;
Doctor en Filosofía
Conferenciante y autor de varias obras científicas



DR. H. H. BUNZELL

Dr. en Filosofía, Univ. de Chicago;
Bioquímico de alta reputación.

"Colgate se hace de los ingredientes más eficaces para limpiar los dientes... debe preferirse..."

Bunzell

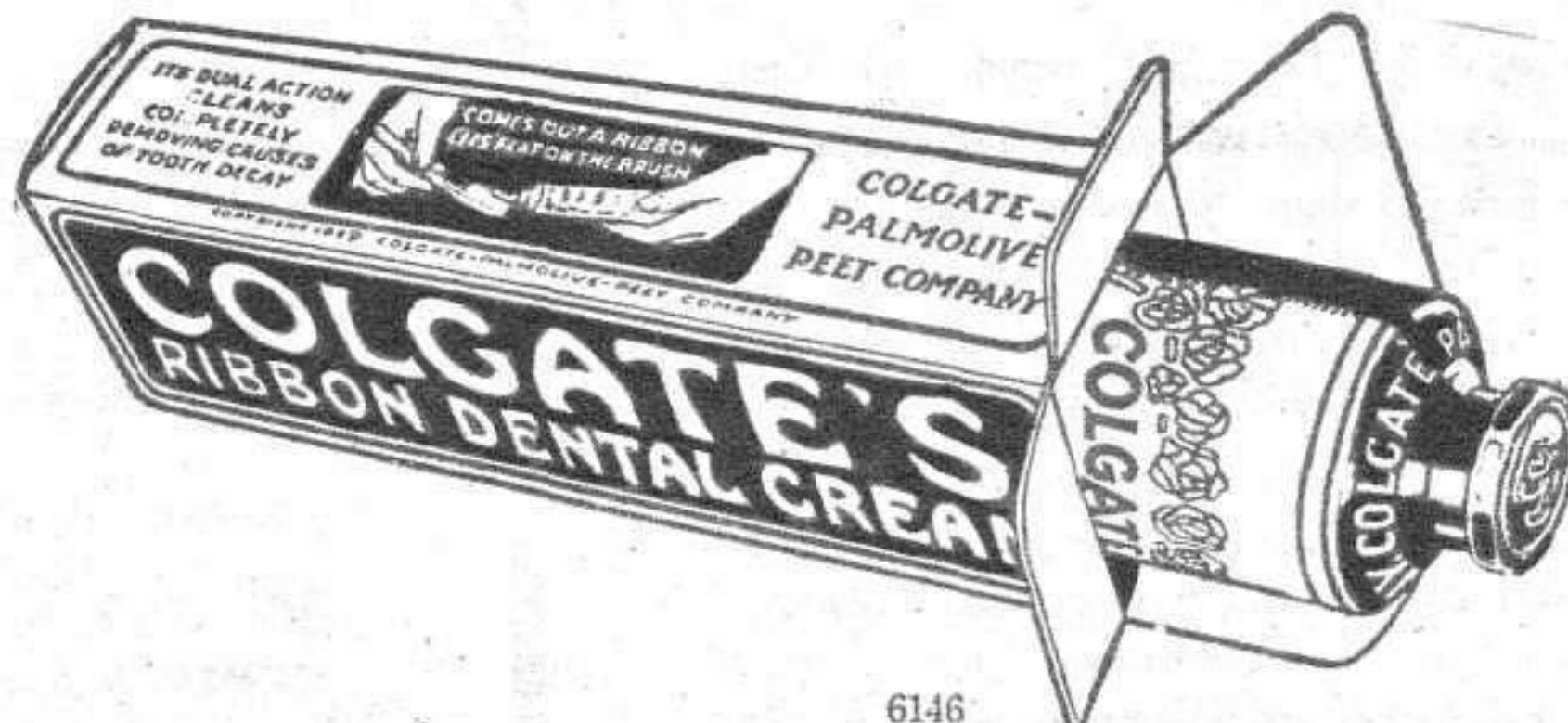


DR. SHIRLEY W. WYNNE

Jefe de Salubridad Pública,
Ciudad de Nueva York.

"Los informes de pruebas comparativas hechas por eminentes químicos me comprueban que Colgate es el dentífrico que limpia los dientes con mayor eficacia."

Shirley Wynne



CCC



**ROGAMOS
UNA PESETA**

AL MES, PARA LA

**CRUZADA
CONTRA EL
CANCER**

FERNANDO-VI-6-MADRID

CONCERTADO APARTADO

Nuevos números de los
teléfonos de
PRENSA GRÁFICA
Redacción: 50.009
Administración: 51.017

¿Quiere usted
aprender idiomas?

Vaya á la
**ESCUELA
BERLITZ**

Arenal, 24

¡Nadie se los
enseñará mejor!

HERNIAS Médico Ortopédico
Augusto Figueroa, 8
Bregueros científicamente y aparatos ortopédicos para mal de
Pott, escoliosis, parálisis infantil, narices deformes pies planos
brazos y piernas artificiales, aplica J. Campos. Único médico-
ortopédico.-MADRID.

REUMA curación por los métodos Inglés y Alemán
Consulta moderna, Churrucá, 25.-Madrid
Tratamiento completo 50 pesetas



¡CAZADORES!

Escopetas á toda garantía. Construidas
con aceros de marca y ajustadas por los
mejores obreros de la Zona armera.
Nuevo modelo, ESPECIAL Hammerless, por Ptas. 210.
Pídase catálogo á los fabricantes: VIUDA é HIJOS de
JOAQUIN FERNANDEZ, de EIBAR



**COMERCIAL
MADRID S.A.**

Instalar "LAMPARAS P.H."
que no producen som-
bras, es tener un
alumbrado científico
y económico.

**MATERIAL PARA
INSTALACIONES**
MONTAJES DE ALTA
Y BAJA TENSION
SAN BERNARDO, 17
TELEFONO 11116
(INMEDIATO A GRAN VÍA)




MOSTUVA Zumo de uva
sin fermentar

Ideal para curar estómago, estreñimiento, etc.
J. RIBOSA.—Bañeras del Panadés (Tarragona)

ALFONSO

FOTOGRAFO

Fuencarral, 6. **MADRID**

Se venden los clichés usados de esta Revista
Pedidos: Hermosilla, 57, Madrid.

PELE

Para conseguir un
CUTIS JUVENIL
sin pintarlo, usen la célebre «LOTION
PELE», único preparado verdad que
hermosea y rejuvenece.
En todas Perfumerías y en la de PELE,
Pl y Margall, 9.



NAVAJAS-AFEITAR

MARCA

DOS  LLAVES

**DE CORTE SUAVE
NO IRRITAN EL CUTIS**

FRIEDR. HERDERAS
SOLINGEN - ALEMANIA

Lea usted los sábados

MUNDIAL

La Esfera

REVISTA

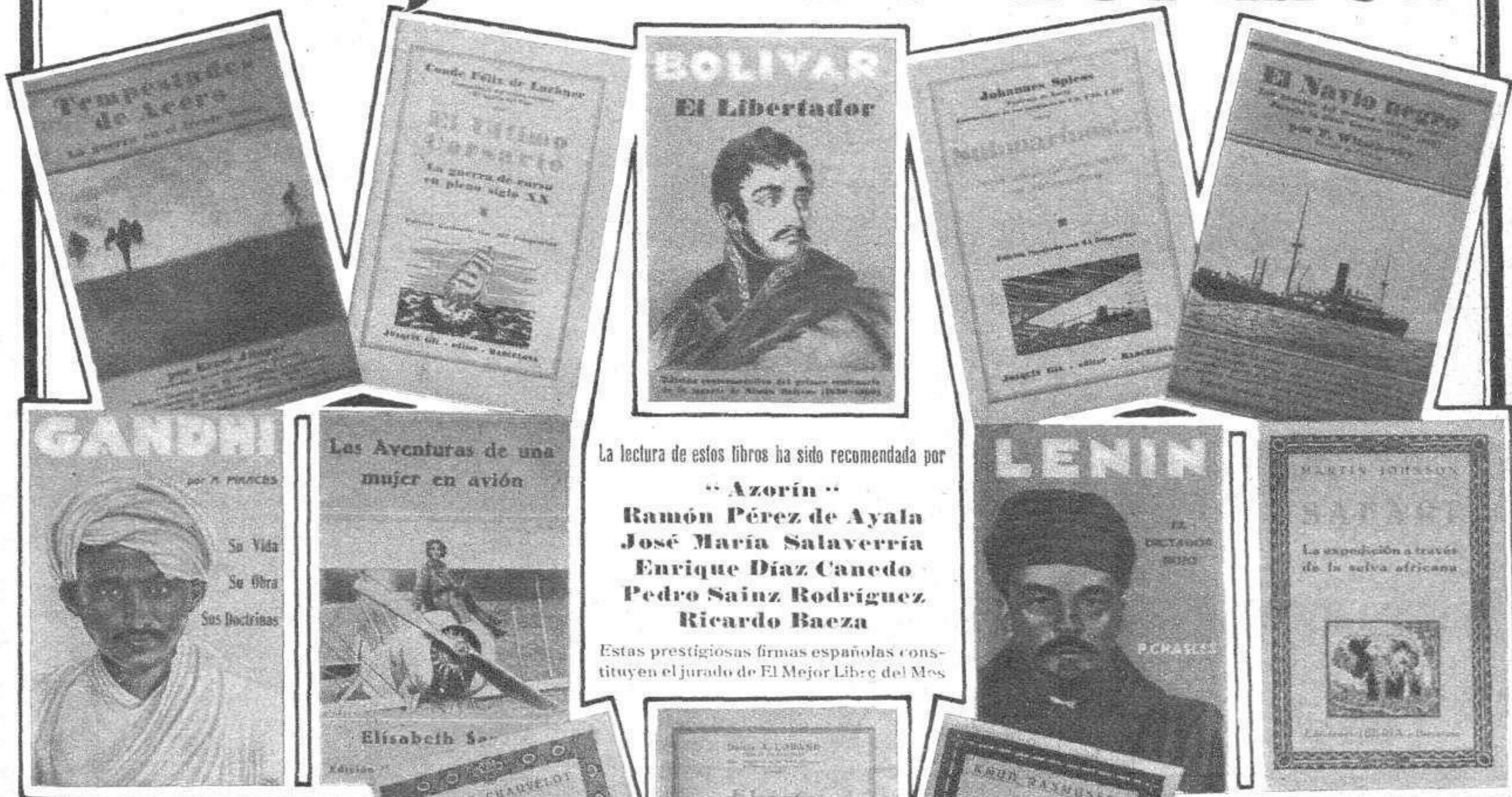
UNA peseta ejemplar

12 libros interesantísimos



recomendados en 1929-30 por la Asociación de

el mejor libro del mes



La lectura de estos libros ha sido recomendada por

"Azorín"

**Ramón Pérez de Ayala
José María Salaverría
Enrique Díaz Canedo
Pedro Sainz Rodríguez
Ricardo Baeza**

Estas prestigiosas firmas españolas constituyen el jurado de El Mejor Libro del Mes

Safari-La Expedición a través de la selva africana. - 334 páginas, 68 fotografías: **14 pesetas.**

De la Groenlandia al Pacífico
Dos años de intimidad con tribus desconocidas de esquimales. *La Bahía de Hudson.* - 224 pág., 237 fotografías: **14 pesetas.**

Gandhi-Su vida, su obra, sus doctrinas. - 224 páginas con fotografías: **5 pesetas.**

Aventuras de una mujer en avión. - 286 páginas, 32 fotografías: **7 pesetas.**

El último corsario-380 páginas, 102 fotografías y un mapa: **9 pesetas.**

El Navio negro-Las aventuras del crucero auxiliar "Wolf" en la guerra mundial. - 300 páginas, 82 fotografías: **9 pesetas.**

Tempestades de Acero-La guerra en el frente Oeste. - 368 pág. con 71 fotog: **9 pesetas.**

El arte de prolongar la juventud y la vida - (Obra traducida a 10 idiomas). - 256 páginas: **7 pesetas.**

Las Islas paradisíacas - 352 páginas, 134 fotografías: **14 pesetas.**

LENIN, el dictador rojo - 206 páginas con 52 fotografías: **6 pesetas.**

Submarinos! - 203 páginas, 64 fotografías: **9 pesetas.**

Bolívar, el libertador - 256 páginas, 42 fotografías: **6 pesetas.**

**JOAQUÍN GIL - editor - IBERIA
ARIBAU, 179 :: BARCELONA**

Se remiten estos libros, franco de portes y a reembolso, a cualquier localidad de España.

Envíe el adjunto cupón-pedido.

Damos facilidades de pago, mediante un pequeño aumento en el precio, si se adquiere toda la colección. Pida detalles.

De venta en librerías y quioscos

D.

Solicita el envío a reembolso de las siguientes obras:

- | | | | |
|--|----------|---|---------|
| ☐ Safari, la caravana de caza | Pras. 14 | ☐ El último corsario | Pras. 9 |
| ☐ Islas paradisíacas | 14 | ☐ ¡Submarinos! | 9 |
| ☐ De la Groenlandia al Pacífico | 14 | ☐ El navio negro | 9 |
| ☐ Lenin, el dictador rojo | 6 | ☐ Tempestades de acero | 9 |
| ☐ Gandhi | 5 | ☐ Bolívar, el libertador | 6 |
| ☐ Aventuras de una mujer en avión | 7 | ☐ Arte prolongar juventud y vida | 7 |

Marque el cuadro que corresponda al libro que desea



REGALOS DEL ARROZ GRANITO

Estos son algunos de los regalos que se sortean entre los consumidores del ARROZ GRANITO. Cada saquito de arroz lleva un cupón con derecho a optar a los regalos en condiciones ventajosísimas.

Si es un arroz de PRIMERA CALIDAD...
Si el peso está GARANTIZADO por venir los sacos precintados...

Si por esa razón no puede sufrir contaminaciones de ningún género...

Si además hace estos regalos...

¿Cómo es que todavía no compra ARROZ GRANITO?

FABRICANTES:

FERRER HERMANOS
VALENCIA

VÍAS URINARIAS



En todas las infecciones de las Vías urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de **Blenorragia (Purgaciones)**, hay los **CACHETS DEL Dr. SOIVRÉ** que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una caja de **Cachets del Dr. Soivré** para vencerse de sus admirables éxitos.

Venta a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.



La publicidad bien hecha es siempre fructífera

Consulte Vd. gratis a

PUBLICITAS, S.A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

MADRID

AVENIDA CONDE PEÑALVER, 13
APARTADO 911-TELEFONOS 16375 Y 14208

SECCION TECNICA
LOS MEJORES DIBUJOS
LOS TEXTOS MAS CONVINCENTES



DIPLOMA MUESTRA AL AGENTE GENERAL EN ESPAÑA
CASTON G. RIVAL / PORDA JAN DE DIJK 27 BARCELONA
QUIEN PROPORCIONARA EL MEDIO DE
OBTENER GRATUITAMENTE TAZON / LEGITIMO / DE DELFT
DECORADO AZUL OBLIGUO A LOS CONSUMIDORES DEL
CACAO BEN/DORP

CURSOS TÉCNICOS

en Electricidad, Agricultura, Construcción, Comercio, Topografía, Contabilidad, Química, Mecánica, Automovilismo y Carpintería.

DIPLOMAS LEGALES
ENSEÑANZA DE CORRESPONDENCIA

Sr. Director del Popular Instituto Politécnico

Apartado 105.-SEVILLA (España)

Sírvase enviarme, sin compromiso ni gasto alguno por mi parte, el libro que me enseña la manera de aprender una profesión, sin salir para nada de mi casa, hasta obtener el Diploma de una carrera moderna y lucrativa.

Nombre y apellidos.....
Residente en.....Provincia de.....n.º.....Piso.....
Calle.....

LEA USTED
LOS DOMINGOS **Crónica**

Los mejores retratos y ampliaciones

Díaz Casariego

Fernando VI, 5 (planta baja) Madrid

Rogamos a nuestros corresponsales, suscriptores, y a todas aquellas personas que se dirijan a nosotros para asuntos administrativos, extiendan la dirección en el sobre en la siguiente forma:

Prensa Gráfica
Apartado 571
MADRID

CAZADORES



Escopetas garantizadas desde 15 pesetas al mes. Hammerles finísimas de gran alcance y plomeo. Además, al contado, desde 200 pesetas en adelante, regalo utensilios por valor de 20 pesetas. Modelos económicos, de gatillos á la vista, desde 25, 40, 55, 65, 90 y 125 pesetas. Descuentos especiales á los intermediarios.

José Cruz Múgica, Eibar

LEAVD. NUEVO MUNDO

PRENSA GRAFICA (S. A.)

PUBLICA SEMANALMENTE

LOS MIÉRCOLES

MUNDO GRAFICO

30 céntimos ejemplar

LOS VIERNES

NUEVO MUNDO

50 céntimos ejemplar

LOS SÁBADOS

LA ESFERA

Una peseta ejemplar

LOS DOMINGOS

CRÓNICA

20 céntimos ejemplar

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

HERMOSILLA, 57

== MADRID ==

PARA ENFERMOS Y CONVALECIENTES



Además de la comodidad que en un hogar representa poder disponer a todas horas de leche pura para atender las perentorias necesidades de un enfermo, la leche condensada

LA LECHERA

la más rica en crema y vitaminas, es aprobada y recomendada por la clase médica, como reconstituyente y en todos aquellos casos en que el Doctor desea intensificar la dieta de un estómago delicado.

Sociedad Nestlé, A. E. P. A., Vía

Layetana, 41, Barcelona, remitirá

gratuitamente a quien lo solicite

un ejemplar del lujoso folleto

indicando las utilidades de la

leche condensada La Lechera,

Heno de apetitosas recetas.

APOPLEJIA -PARALISIS-

Angina de pecho, Vozes prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA: Madrid, F. Gayoso, Arenal, 2; Barcelona, Segalá, Rbla Flores, 14, y principales farmacias de España, Portugal y América



¿Quiere V. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto á cualquier edad con el grandioso CRECEDOR RACIONAL. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y el desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis, y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia. Dirigirse: Pns. ALBERT, Pi y Margall, 38, Valencia (España)



SANGRE PURA, RICA Y NUEVA se consigue gracias a las acreditadas PÍLDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOLVRÉ

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa u origen, humores viciados o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Solvré la forma de Píldoras, porque los Roobos, Jarabes, Elíxires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resucitan rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado. Exteriormente puede aplicarse la Pomada del Dr. Solvré, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestosas de la piel.

Venta a 3'50 ptas. el frasco de Píldoras depurativas del Dr. Solvré y a 3 ptas. el tubo de Pomada, en las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades



COMPOSICIÓN

Azúcar leche b, cinco ctgr.; extrac. regaliz, cinco ctgr.; extrac. diacodio, tres miligramos; extrac. medula vaca, tres miligramos; gomenol, cinco milig.; acúcar mentoanizado, cantidad suficiente para una pastilla.



Pastillas Aspaimé

Curan radicalmente la TOS porque combaten sus causas

Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis pulmonar, Asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones

Las **PASTILLAS ASPAIME** superan a todas las conocidas, por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir, de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las VÍAS RESPIRATORIAS, que son la causa de TOS y SOFOCACION.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas, de escasos ó nulos resultados

Las **PASTILLAS ASPAIME** se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregánlose, al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio Sokatarg

Oficinas: Calle del Ter, 16, Barcelona.—Teléfono 50791.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.



Nota importantísima: Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio Sokatarg manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio, acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.





El espejo le dirá que su cutis es hermoso si usa las cremas Pond's

Para el cuidado de su cutis Vd. debe usar la mejor marca de cremas o ninguna. El peor enemigo del cutis femenino son los mal llamados "preparados de belleza", cuya única atracción es un precio bajo.

Los fabricantes de las Cremas Pond's sólo se han preocupado en producir las mejores cremas, sin reparar en hacer los mayores esfuerzos. Que lo han conseguido, lo demuestra el hecho de que Pond's ha sido la marca preferida desde hace muchos años en todo el mundo.

Tenga presente que las Cremas Pond's son el mejor preparado que existe para embellecer y rejuvenecer el cutis femenino, pero tampoco debe Vd. contentarse con menos, si no quiere exponerse a perder lo que desea conservar.

No deje de probar el nuevo éxito de Pond's: el Refrescante y Tónico para aplicar después del Cold Cream.

Precios de las Cremas Pond's Cold Cream o Vanishing Cream
Tubo pequeño Ptas. 1.85 Tubo grande Ptas. 3.60
Bote » » 5.30 Bote » » 10.75
Refrescante y Tónico, Frasco Ptas. 11.50
Gasas Purificadoras Pond's, caja Ptas. 5.00
(Timbre aparte)

Agente: Antonio Muguerza; Alcántara, 9 y 11 - Madrid

CREMAS POND'S

EMBELLECEN Y REJUVENECEN

D. J. MIRÓ BRUDÓ - Enrique Granados, 153 : Barcelona
ó A. Muguerza; Alcántara, 9 y 11 - Madrid

Adjunto Ptas. 0,50 en sellos de correo para que se sirva enviarme un tubito de prueba de Cold Cream Pond's y otro de Vanishing Cream Pond's para cinco aplicaciones.

Nombre

Calle

Núm.

Población

ATENCIÓN
AVICULTORES
alimentad vuestras aves con
huesos molidos y obtendréis
sorprendentes resultados.
Tenemos un gran surtido de
molinos para huesos, calde-
ras para cocer piensos, corta-
verduras y corta-raíces espe-
ciales para avicultores.
Pedid catálogo á
MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

J. RUIZ VERNACCI

(ANTIGUA CASA LAURENT)

Carrera de San Jerónimo, 53

TEL. 54645

— MADRID —

MÁS DE 60.000 CLICHÉS DE
ARTE ESPAÑOL ANTIGUO
Y MODERNO

Pintura + Escultura + Arq.

quitectura + Distas + Cosm.

tumbres + Tipos + Tapices

Muebles + Armaduras de la

Real Casa + Ampliaciones

+ + Diapositivas, etc. + +

GRABADOS EN NEGRO Y COLOR

MARCOS

TRICROMÍAS Y LIBRERÍA DE ARTE

Librería Universal de Oca-
sión. García Rico y C.ª. Desen-
gaño, 29, Madrid. Teléfono 16-821.
Apartado 578. Notable surtido en
libros de todas clases, antiguos y
modernos. **Compra y venta.**
Catálogos gratis.

AGENCIA GRAFICA

REPORTAJE GRAFICO
DE ACTUALIDAD
MUNDIAL

Servicio para toda clase
de periódicos y revistas
de España y Extranjero

Pida condiciones á

AGENCIA GRAFICA

Apartado 571

MADRID

El Psicólogo dice:

Todo el mundo tiene Facultades ocultas

Distribuye gratuitamente un Libro, con la descripción del único Sistema que ha sido aprobada por una multitud de nuevos alumnos, que refieren los más estupendos resultados. Envía, al propio tiempo, gratuitamente un psico-análisis del Carácter á todos los que escriben inmediatamente.

Todo hombre ó mujer puede desarrollar y utilizar las enormes facultades que prestan el Hipnotismo, la Sugestión y la Telepatía, corrigiendo hábitos nocivos y defectuosidades de Carácter. Todo ello está descrito en la nueva obra de Elmer E. Knowles titulada: *La Clave para el desarrollo de las Fuerzas Internas*. Se han hecho imprimir diez mil ejemplares, que serán distribuidos gratuitamente.

El autor declara que las llamadas facultades Hipnóticas no son más que una aplicación de las leyes de la Sugestión, y que todos pueden aprender y aplicar las referidas leyes. Los más extraordinarios resultados están expuestos con relieve por todos aquellos que ensayaron el nuevo Sistema.

Sr. Arne Krogh escribe:

«Su trabajo está lleno de grandes verdades cuyo valor no puede apreciar hasta conocerlo. No son nuevos pensamientos, sino el despertar de mi dormida inteligencia y fuerzas morales para poderlas utilizar debidamente.» Sta. O. Frey escribe: «Estoy verdaderamente entusiasmada con su Sistema y lo recomiendo muy encarecidamente á todos mis amigos; además, y esto es muy veredicto, el día que le obtuve todos mis males desaparecieron y mi voluntad se fortaleció.» Mr. Franz Worz expone sus experiencias en la forma siguiente: «Resulta increíble comprender y aquilatar dentro de sus justos límites cuáles son las fuerzas que abarca el espíritu con el Sistema Knowles. Son tan extraordinarios los resultados, que no puedo dejar de enaltecerlo con el mayor encomio.»

Deseamos distribuir gratuitamente diez mil ejemplares de la *Clave para el Desarrollo de las Fuerzas Internas* á los hombres y mujeres que se interesen por el desarrollo de las facultades durmientes, y particularmente á todos aquellos que quieran aplicar las fuerzas sugestivas é hipnóticas á propósitos nobles y elevados. Además de la distribución gratuita del Libro, toda persona que escriba inmediatamente recibirá un psico-análisis del Carácter conteniendo de 400 á 500 palabras, preparado por el Prof. Elmer E. Knowles.

Todo el que desee recibir gratuitamente un ejemplar de la obra del Profesor Knowles y una descripción gráfica del Carácter, no tendrá más que enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

«Quiero fortalecer mi espíritu,
Tener alcance en la mirada.
Sirvase leer mi Carácter
Y envíeme su Libro.»

Envíe Vd. al propio tiempo su nombre completo, con la dirección perfectamente clara (indicando: Sr., Sra. ó Srta.), y dirija Vd. su carta á la PSYCHOLOGY FOUNDATION S. A. (Free Distribution Dept. 5068), n.º 18, rue de Londres, Bruselas, Bélgica. Si lo desea Vd., puede incluir 80 céntimos en sellos de su país para la contestación. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas, para evitar recargos á la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas á que da lugar. Franqueo para Bélgica: España, 40 céntimos; Argentina, 12 centavos; Méjico, 20 centavos; Estados Unidos, 5 cents.; Brasil, 500 reis. En caso de duda, tenga la bondad de informarse en el correo.

Todos los años, con los primeros fríos, reaparece la tos de Vd. porque tiene sus pulmones débiles; fortalézcalos con la **SOLUCIÓN PAUTAUBERGE** que contiene, a la vez, el antiséptico y el reconstituyente necesarios.
L. Pautauberge, Paris y todas farmacias

Dr. Bengué, 16, Rue Ballu, Paris.

BAUME BENGUÉ
Curación radical de
**GOTA - REUMATISMOS
NEURALGIAS**

De venta en todas las farmacias y droguerías.

Conservas **TREVIJANO**

CANA



Invento Maravilloso

para volver los cabellos blancos á su color primitivo á los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente. Cuidado con las imitaciones.

De venta en todas partes

LABORATORIO
CASPE 32
BARCELONA

ANUNCIO: V. PEREZ.

Urinarias

(Ambos sexos)

Lo más eficaz, cómodo,
rápido, reservado
y económico.

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro ó cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis á A. García. Alcalá, 85. Madrid. Precio: 16,25 pesetas.

Obra nueva del Dr. Roso de Luna

LA ESFINGE.—*Quiénes somos, de dónde venimos y adónde vamos.*—Un tomo en 4.º Precio, 7 pesetas.

El elogio de esta notable obra de las 30 ya publicadas por este polígrafo, está hecho con sólo reproducir su índice, á saber:

Prefacio.—El Edipo humano, eterno peregrino.—Los epiciclos de Hiparco y los «ciclos» religiosos.—Las hipótesis.—Kaos-Theos-Cosmos.—Complejidad de la humanapsiquis.—Más sobre los siete principios humanos.—El cuerpo mental.—El cuerpo causal.—La supervivencia.—La muerte y el más allá de la muerte.—Realidades «post mortem»: la Huestia-Arcana-coelestia.

De venta en casa del autor (calle del Buen Suceso, número 18 dupl.º) y en las principales librerías.

HERNIA

Se cura sin operar con los **EMPLASTOS NOTTON**.
Venta principales farmacias.
Informes: Instituto Ortopedia Puerta Angel, 40.—Barcelona.

DIAZ CASARIEGO

Fotógrafo

Los mejores retratos
y ampliaciones

(Planta baja)

Fernando VI, 5.—Madrid

Lea Ud. "Nuevo Mundo"

ESTUFAS DE CALIDAD

Con un 20 por 100 más de calorías que las del modelo 1927, siendo de las mismas dimensiones

¡ÉXITO CONCLUYENTE Y DEFINITIVO!

Calefacción por catalización. Patentes 96.544 y 105.878

Sin el más pequeño inconveniente

Premiadas con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona 1929



VERDADERAMENTE MARAVILLOSO
SIN FUEGO. SIN LLAMA. SIN CENIZAS. SIN OLOR
Precio del aparato completo, Ptas. 120.

Estufita de bolsillo en miniatura, gran novedad, á Ptas. 4,50. Aparatos industriales ISOTERMIS para avicultura.

Procedimiento científico, operado á baja temperatura por la acción CATALÍTICA DEL PLATINO

Funciona sin interrupción y sin peligro alguno, añadiéndole gasolina cada veinticuatro horas.

CONSUMO, CINCO CENTIMOS POR HORA

Exposición y venta:

Eduardo Schilling y C.º, Gran Vía, 6.

Félix Rodríguez, Hortaleza, 18.

Viuda Igartúa, Montera, 39.

Viuda Bernabé, Esparteros, 2.

José Zubillaga, Infantas, 42.

Industria Española de Estufas ISOTERMIS
Aragón, 277, BARCELONA.



CONVALESCENCIA
DEBILIDAD

ANEMIA

VINO y JARABE
DESCHIENS
a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior á la carne cruda, á los ferruginosos, etc. — De salud y fuerza. — PARIS

JARABE FAMELTOS

BRONQUITIS

TUBERCULOSIS

10 PALABRAS:
PESETAS 4,15

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MÁS:
40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matths. Gruber. Bilbao. Catálogos gratis.

ANTES de comprar bisutería, perfumes y artículos de limpieza, pregunten precios en Puebla, 1, Perfumería.

ACREDITADAS incubadoras «Riera». Primer premio último concurso incubación. Catálogos gratis. Granja Riera. Montfóig, 37, Badalona.

APRENDIENDO mis fórmulas fáciles, baratísimas, ganaréis dinero, fabricaréis en casa Licores, Jabones, Lejías, Vinos, Perfumes, poco presupuesto. Escribime: Francisco Castillo (Zaragoza), San Mateo.

AMPLIACIONES baratísimas, faltan representantes y compradores mayoristas. Apartado 8.047. Madrid.

AVICULTORES.—Disponibles: 48 razas gallinas. —20 razas conejos (Castorex Rex). Huevos para incubar, Polluelos. —Torre Casóliba. Alella (Barcelona).

AMBOS sexos pueden escribir películas en casa. Mándenos postal pidiendo detalles. «Foreig», Barajas, 27, Sevilla.

APRENDA usted con toda comodidad, desde su casa: Teneduría de Libros, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo, gratuito.

AMPLIACIONES fotográficas. Casa especial para los que se dedican a hacerlas a plazos y al contado. Considerables descuentos. Gausi, Pelayo, 38, Barcelona.

APOPLEJA, parálisis, arterioesclerosis, se evita y cura usando el antiguo producto vegetal «Antipoplético Berdaguer». Madrid: Gayoso, Arenal, 2. Barcelona: Segalá. Valencia: Gamir. Zaragoza: Rived y Chóiz. y principales Farmacias España. Prospectos. Laboratorio González Nuñez: Sepúlveda, 172, Barcelona.

BORRACHOS. Curación segura, sin darse cuenta. Inofensivo. Información gratis. Clínica Basté. Menéndez Pelayo, 105, Barcelona.

BUSCAMOS buenos vendedores para introducir por cuenta propia maravillosas postales sonoras. Exclusivas Rene. Apartado 9.083 Madrid.

CALVICIE rebelde desaparece rápidamente usando Calvitonic. Estuche completo, 6 pesetas. Detalles, Laboratorios Wagner. Cervera (Lérida).

CANARIOS. Actualmente gran «stock» de flautas, «Saiffers» (música), belgas y otras razas. Envíos garantidos a toda España. Pedid catálogos gratis a Jaime Ferrer, Fernando, 39, Barcelona.

CANARIOS musicales y todas razas. Perritos pura sangre. Enviamos provincias. Conde Xiquena, 12.

CANARIOS Musik Seiffer. Primeros premios 1928, 1929, 1930. Criaderos: R. Cors. Sta. Coloma Farnés. Provincia Gerona.

CONCEDEREMOS representaciones en provincias para vender fotografías en esmalte legítimas, espejos de bolsillo, gemelos, sortijas con fotoesmalte, porcelanas para sepulturas, ampliaciones fotográficas. Escribid: Apartado 10.066. Madrid.

CONTABILIDAD sin profesor con célebre método Daubresse. Pesetas 5 correo reembolso. Editorial Massé, Canuda, 2, Barcelona.

COMISIONISTAS, representantes, viajeros, deseo en todas partes. Casa Jan, Valencia. (Artículos mucho consumo, muchísimas ganancias).

CANARIOS musicales, grandes criaderos blancos, rojos y corrientes. Juan Marzal. Alberto Aguilera, 31, Madrid.

DEPILACION extirpación radical por electrolisis, único eficaz e inofensivo. Doctor Subirachs. Montera, 51, Madrid.

Desean madrina paz los marineros Juan Blaquez, Juan Rovira, Rodolfo Soler, Roberto Alvarez, Angel Rico. Estación Submarinos. Cartagena.

DESNUDOS artísticos femeninos convenientes para pintores, escultores, etc. Surtidos «fotos» elegidas, 10 pesetas. Sellos correos españoles. Contra reembolso, 11 pesetas. Escribid: «Excelsior». Poste restante Central. Pau (Francia).

DESEAMOS representantes en toda España para la máquina de sumar Ve-Po-Ad. Capacidad: 999.999.999. Precio: 16 pesetas. Moyá Flaquer, Artá (Mallorca).

ENCICLOPEDIA Gráfica, publicación mensual: 64 páginas, 125 ilustraciones, materias completas, 1,25. Suscribase. Editorial Cervantes, Barcelona.

ENSEÑANZAS comerciales por correspondencia: Reforma de letra; Cálculo; Teneduría de Libros; Cartas en general; Ortografía; Documentación; Banca; Bolsa; Prácticas de Escritorio; Francés; Inglés; Taquigrafía (sistema Mendoza); Mecanografía, etc. Profesorado competisimo. Espléndidos resultados. Trimestre, 15 pesetas. Academia Hispano-Francesa, Puerta del Angel, 23, Barcelona. Pídanse detalles complementarios.

FABRICACION de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concédense exclusivas. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Matths. Gruber. Bilbao.

GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de «La Clave del Exito». Pídale a Editorial Cultura, Rosellón, 148, Barcelona.

HIGIENE del matrimonio. Maravilloso libro de los casados, necesario todo el mundo. 602 páginas Grabados, pesetas 10. Reembolso L. Martínez. San Sebastián.

LIBROS prácticos que enseñan y hacen pensar; enviamos lista gratis. Librería Gorrarián. Apartado 417, Bilbao.

MAQUINAS escribir «Map», accesorios, reparaciones máquinas ocasión todas marcas. Angel Crecente, Cañizares, 2. Teléfono 13.853.

OPOSICIONES.—Obtención y presentación documentos. Certificados penales en 24 horas. Cinco pesetas. Agencia Mariscal Juan de Mena, 15, Madrid.

ORTOGRAFIA Castellana sin profesor con célebre método Aparicio. Pesetas 5 correo reembolso. Editorial Massé, Canuda, 2, Barcelona.

ORTOGRAFIA Española de Iglesias. (Curso completo). Declarada de Utilidad pública por R. O. 13 enero 1930. Libro de estudio y de consulta a la vez. No hay otro que le iguale. 272 páginas, tamaño 18 por 26 cms. 122 ejercicios prácticos. Impresión clara y atrayente. Ocho pesetas en librerías. Por correo, 8,75. Colección Magister. Puerta Angel, 23, Barcelona.

PARA HACERSE AMAR

PARA hacerse amar locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,25 y recibiréis «La Llave del Amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

POSTALES ediciones marca «Márgara», las más caprichosas y originales. Único fabricante: G. H. Alsina, Jesús y María, 6, Madrid.

POSTALES brillo, versos, 3.000 con modelos. Bordadas, fantasías, sin competencia. Marca «Propiedad». Dümmatzen. Barcelona. Plaza Tetuán, 4.

PARTOS. Profesora, consultas económicas, 20 años de práctica; hay médico especialista. Jorge Juan, 55.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas», Avenida del Conde de Peñalver, 13.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas», Avenida del Conde de Peñalver, 13.

PARTOS. Ex matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas. Hay médico especialista. Plaza Lavapiés, 4. Teléfono 70.603.

PARTOS, Mercedes Garrido. Profesora Prácticante. Asistencia embarazadas. Médico especialista para casos necesarios. Santa Isabel, 1.

PARTOS. Rosa Mora. Profesora acreditada. Médico especialista para casos necesarios. Plaza Santa Ana, 11, primero.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas», Avenida del Conde de Peñalver, 13.

REPRESENTACIONES concedo en plazas fijas y viaje. Comisión 50 %. Artículos consumo general. Manuel Alepuz, Valencia.

REVISTA INDUSTRIAL. 180 fórmulas importantes. Facilísimas hacer trabajos caseros; remita sello franqueo. Apartado 377, Barcelona.

REAPERTURA de la Administración de Loterías n.º 7 de Barcelona, Rambla del Centro, 37, Vicenta Sieres, Vda. de F. Ponce de León. Se remiten billetes a Provincias y Extranjero. Absoluta reserva.

Solicitan madrina de guerra Juan Carne, Alfonso Gay. Destructor Lepanto, Cartagena.

Solicita madrina guerra soldado Juan Calzada. Parque Auto-Radio, Tetuán.

Solicita madrina guerra el marinero Francisco Gaspá, Arsenal de Cartagena.

Solicitan madrina paz los marineros Juan Santacreu, Francisco Vila, José Barrera. Cuartel Marinería. Arsenal. Cartagena.

Solicitan madrina de paz los marineros José Marqués, Ramón Guillén, Enrique Ardid. Factoría Arsenal, Cartagena.

TAQUIGRAFIA. Por Martín Ertala. Redactada en forma que hace innecesario el profesor. Quinta edición. 0,50 pesetas. Librería Moya, Carretas, 37, Madrid.

VIVIR independientes, prosperando? Sencilísimo: fabricando hogar Jabón, Lejía, superiores, baratísimos. Fórmulas modernas. Ferrer, Balmis, Alicante.

300 PESETAS mensuales, trabajo fácil. Baeza, Granvía (Valencia). Escribid en tarjeta postal.

Walken

FOTÓGRAFO

16, SEVILLA, 16

Carreras cortas
económicas, de porvenir, pueden hacer, ambos sexos, en su casa, y obtener buen empleo. Escribid a Escuelas por Correspondencia. GRANJA DE TORREEMBUROSA (Badajoz)

Compre usted

crónica

Pecas, Manchas

Paños de la Cara

DESAPARECEN USANDO

POMADA RADICAL ESCUDERO

Al por mayor: RAFAEL ARNAU

PLAZA DE PELICERS, 4 VALENCIA



Para anunciar en esta Revista dirijase a la Administración de la Publicidad de

prensa Gráfica

PUBLICITAS, S. A.

Organización Moderna de Publicidad

Avenida Conde Peñalver, 13, entresuelo. Apartado 911. Teléfono 16.375, Madrid.
En Barcelona: Plaza de Cataluña, 9. Apartado 228. Teléfono 16.405.

El obispo de Barcelona, doctor don Manuel Irurita, con la Junta de Damas de San Vicente de Paúl, en su visita á las Escuelas de Nuestra Señora de Montserrat, en la Barceloneta

(Fot. Gaspar)



MUNDO
GRAFICO